



Mitteilungsblatt der Gemeinde Sinzing

Mitteilungen und Bekanntmachungen
Ausgabe Februar / März 2021

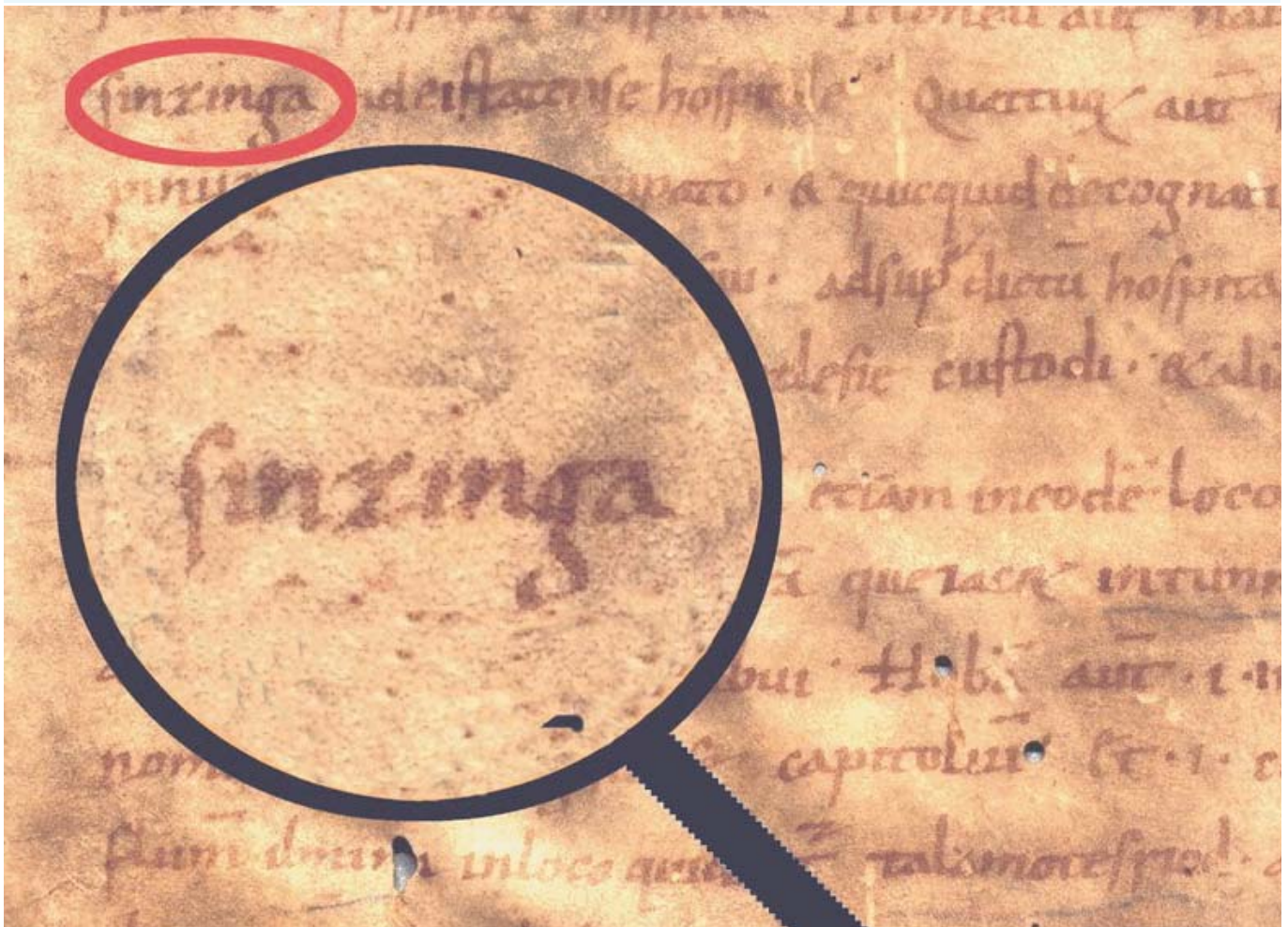
Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	7:30—12:00 Uhr
Dienstag	14:00—17:00 Uhr
Donnerstag	14:00—18:00 Uhr
☎ 0941/3 96 02-0	Fax: 0941/ 3 96 02-99

Internetseite der Gemeinde unter: www.sinzing.de

E-Mail-Adresse: gemeinde@sinzing.de

Die Gemeinde Sinzing feiert ihr 1100-jähriges Jubiläum



Das Jahr 921 n. Chr. wird von den Historikern als Zeitpunkt der ersten urkundlichen Erwähnung Sinzings genannt. Der Bereich rund um die alte Kirche gilt als Ursprung Sinzings. Nachdem Sinzing namensgebend für die gesamte Gemeinde ist, wird heuer das 1100-jährige Jubiläum gefeiert. **Mehr dazu auf S.27**

Urkunde der ersten namentlichen Erwähnung Sinzings:

Foto (Urkunde): Bayerische Staatsbibliothek

Wichtige Rufnummern: Polizei 110 Feuerwehr 112
Notarzt/Rettungsdienst/Krankentransport 112

Wasserwerk: 09404/8991
Kläranlage 0941/33883

Redaktionsschluss für die Ausgabe April / Mai 2021: Freitag 12.03.2021



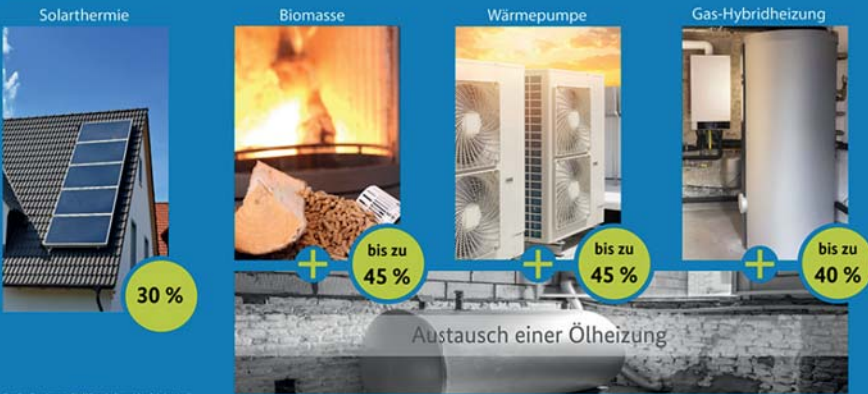
HEIZUNG & SANITÄR

SCHMIDBAUER / SINZING



Förderung für das Heizen mit erneuerbaren Energien ab 2020

Weitere Informationen finden Sie unter: www.bafa.de/ee



Quelle: Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle

AKTUELL

Nutzen Sie jetzt die staatliche Förderung bei der Modernisierung Ihrer Heizung.



BERATUNG

In allen Fragen moderner Haustechnik. Alle reden über Energieeffizienz – mit unserer Energieberatung bringen wir dieses Schlagwort auf den Punkt.



PROJEKTIERUNG

Wir planen und projektieren individuell und kostenbewusst Ihre neue Heizungsanlage und Bad.



MONTAGE / INSTALLATION

Wir sind Praktiker und arbeiten vor Ort präzise und effizient.



WARTUNG / SERVICE

Unser Kundenkreis umfasst Regensburg mit weiterem Umkreis. Mit unserem Standort in Sinzing sind wir überall schnell vor Ort.



SPENGLEREI

Wir planen, fertigen und montieren Metaldächer, Verkleidungen für Dachgauben und Kamine sowie Dachrinnen und alle Wasserzu- und Abflüsse.



Rufen Sie uns an!

Wir beraten Sie unverbindlich.



Schmidbauer GmbH
Saxbergstraße 19
93161 Sinzing

Tel.: 09404 / 95 28 70
Fax: 09404 / 95 28 71
info@heizung-schmidbauer.de

Mehr über uns erfahren Sie unter:
www.heizung-schmidbauer.de

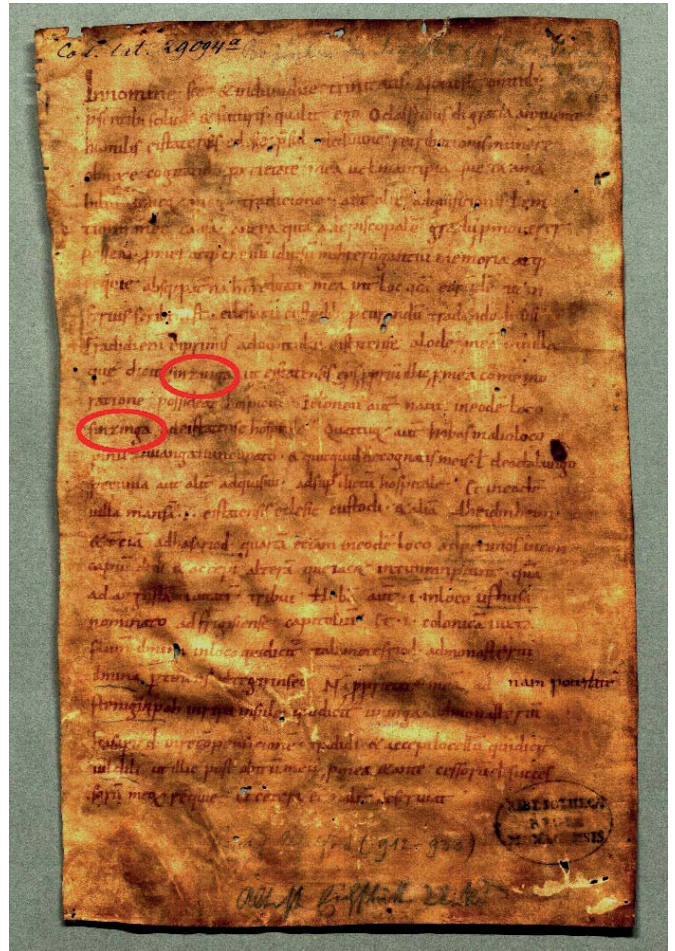


Erste urkundliche Erwähnung Sinzings: 921 n. Chr.

Sinzing wird zum ersten Mal urkundlich in einem Eichstätter Kopialbuch des 11. Jahrhunderts – einer Urkundenabschrift – des Eichstätter Bischof Uodalfrid (912-932) erwähnt. Davon hat sich ein einziges Pergamentblatt in der Bayerischen Staatsbibliothek in München erhalten [Signatur „Cm 29880(2“, alt „Cm 29094 a]. Die dabei wiedergegebene Urkunde – zwar undatiert – kann historisch begründet auf das Jahr 921 ange-
setzt werden.

Der Eichstätter Bischof Uodalfrid beurkundet seine Schenkungen: Er habe vor allem ein „alod“ - ein „Erbgut“ „in villa, que dicitur Sinzinga“ – „in einem Dorf, das Sinzing genannt wird“ – an das Domkapitel Eichstätt übergeben, damit der Eichstätter Bischof ein „proprium illic pro mea commemoratione possideat hospicium“ – „dort eine eigene Absteige zu meinem Gedenken besitze“. Unmittelbar daran anschließend wird ausgesagt, dass er „den Schiffszoll aber in demselben Orte Sinzing an das Hospital in Eichstätt“ übergeben habe - „teloneum autem navium in eodem loco Sinzinga ad Eistatense hospitale“.

Mit dem „hospicium“ ist wohl ein Hof zum Besuch der Versammlungen in der nahe gelegenen Stadt Regensburg, der damaligen Hauptstadt Bayerns, gemeint. Mit dem hier zum ersten Mal genannten Schiffszoll in Sinzing und der Schenkung dieser Schiffszolleinkünfte an das Eichstätter Spital wollte der Bischof ein weiteres Gedächtnis für sich und seine Vorgänger verbinden.



Urkundenabschrift des Bischofs Uodalfrid von Eichstätt (921)
(Foto Bayerische Staatsbibliothek München, Cm 29880(2, Bl. 1r)

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Kinderhaus St. Markus in Sinzing

eine Kinderpflegerin (m/w/d) oder Erzieherin (m/w/d) als Zweitkraft für den Kindergartenbereich mit 37-40 Wochenstunden.

Wir bieten:

- Pädagogische Qualitätsbegleitung
- 5 jährliche Fortbildungstage
- 30 Urlaubstage
- Bezahlung nach TV-L
- Betriebliche Altersvorsorge
- Weihnachtsgeld
- guter Personalschlüssel
- 14-tägige Teamsitzungen im Klein- und Großteam
- gute Erreichbarkeit durch öffentliche Verkehrsmittel
- betriebseigenes E-Bike

Ihre Aufgaben sind:

- Bildung, Erziehung und Betreuung der Kinder
- Durchführung situationsentsprechender Angebote
- Unterstützung und Förderung von Lern- und Entwicklungsprozessen
- Portfolioarbeit und Arbeit mit Bildungs- und Lerngeschichten
- Begleitung von Eingewöhnungen
- Team- und Elternarbeit
- pflegerische und hauswirtschaftliche Tätigkeiten
- und noch vieles mehr...

Über uns:

Wir sind ein **dreigruppiges Kinderhaus** mit einer Krippen- und zwei Kindergartengruppen. Im September 2019 sind wir in unseren schönen **Neubau** gezogen, der in direkter Nähe zum Bahnhof liegt. Wir arbeiten nach dem **teiloffenen Konzept** unter dem **situationsorientierten Ansatz** und orientieren uns an den **Bedürfnissen der Kinder**. Bei uns steht die **Freizeitzeit** an erster Stelle, außerdem gehen wir gerne in die **Natur**, z.B. an unserem monatlichen Waldtag.
Als **engagiertes und offenes Team**, sind wir jederzeit aufgeschlossen für neue Vorschläge.

Unser Motto ist: „Wir wollen mit den Kindern einen schönen Tag verbringen!“

Wenn also auch Sie Lust auf einen schönen Tag mit uns haben, dann melden Sie sich bei uns unter der Telefonnummer: 0941-30757613 per Mail an: kinderhaus@markuskirche-regensburg.de, oder schicken Sie Ihre schriftliche Bewerbung an: Kinderhaus St. Markus, Bruckdorferstraße 3, 93161 Sinzing

Wir freuen uns auf Sie!



STUDIO
DRUCK

Ihre
DRUCKEREI...

... schnell,
kompetent,
zuverlässig!

Margaretenstr. 14
93161 Sinzing
Telefon 0941 / 2 45 80
Telefax 0941 / 2 89 89

www.studio-druck.com
info@studio-druck.com





Liebe Patientinnen, liebe Patienten,

nach der Kündigung der Gemeinschaftspraxis durch Frau Dr. Schindler ist es mir derzeit leider nicht möglich, Sie hier in Sinzing, wie bisher gewohnt, zu behandeln.

Umso mehr würde ich mich freuen, wenn Sie auch in Zukunft den Weg zu mir in meine Praxis finden würden!

Seit dem **07. Januar 2021** starte ich am bekannten Standort in der **Isarstraße 1, in Regensburg** neu für Sie durch.

Zusammen mit meiner angestellten Zahnärztin Frau Simone Eibl sowie meinem bewährten und bekannten Team werden wir alles daransetzen, Sie als Mensch mit Ihren Problemen und Wünschen in den Mittelpunkt der Behandlung zu stellen.

Dabei sorgen wir, die Zahnarztpraxis Dr. Jörg Schifferl, mit unseren praxiseigenen Besonderheiten und unserem bekannten Service dafür, dass Sie sich während Ihrer Behandlung bei uns wohlfühlen.

**Seit mehr als 25 Jahren ist Ihre Zufriedenheit unser täglicher Anspruch –
für Ihr strahlendes Lächeln ein Leben lang!**

Ihr Dr. med. dent. Jörg Schifferl mit seinem Team

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: www.fuerihrstrahlendeslaecheln.de

 Zahnarztpraxis Dr. Jörg Schifferl

 zahnarztpraxis_dr.schifferl



ZAHNARZTPRAXIS
DR. JÖRG SCHIFFERL
Isarstraße 1
93057 Regensburg

UNSERE SPRECHZEITEN

Montag – Donnerstag 07:30 – 19:00 Uhr
Freitag 07:30 – 17:00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie einen Termin:
+49 (941) 44 71 60



Autohaus Praller

Deuerling • www.praller.de

REGENSBURGER STR. 35
93180 DEUERLING
TEL. 09498 9404-0
FAX 09498 9404-30



SEIT ÜBER 60 JAHREN
IHR **BMW-PARTNER** IM
LANDKREIS **REGENSBURG**

ÖFFNUNGSZEITEN

VERKAUF: MO – FR 7:30 – 18:00 UHR | SA 9:00 – 13:00 UHR
SERVICE: MO – FR 7:30 – 17:00 UHR

NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN • LEASING/FINANZIERUNG • BMW-SERVICE • TEILE&ZUBEHÖR



Valeska Lach

Rechtsanwältin | Steuerberaterin



Fachanwältin für Familienrecht

*Kompetente Hilfe in
familienrechtlichen Angelegenheiten*

Minoritenhof 1
93161 Sinzing
Telefon 09 41/99 22 50 68
Telefax 09 41/99 22 40 91
www.kanzlei-lach.de





Weinkontor
Sinzing



WEINE
SPIRITUOSEN
FEINKOST

LIEFERSERVICE

Ab 12 Flaschen Lieferung im Raum Regensburg
FREI HAUS!

Unsere Vinothek hat auch im LOCK DOWN geöffnet:
Mittwoch – Samstag von 10 – 18 Uhr

Laberstraße 7a | 93161 Sinzing | Tel. 0941 3075755
info@weinkontor-sinzing.de | www.weinkontor-sinzing.de



Öffnungszeiten: Mi - Sa 10.00 - 18.00 Uhr

Frisches Gemüse aus Sinzing



Gemüse & Obst

ESPACH

Tel. 09 41 / 3 65 82

Hofladen Sinzing . Donaustraße 20 a . 93161 Sinzing..... Dienstag und Freitag: 7.30 - 18.00 Uhr
Stand Café Klein . Killermannstraße 31 . 93049 Regensburg..... Dienstag und Freitag: 7.30 - 13.00 Uhr



Sitzung des Gemeinderates am 25.11.2020

ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Billigung der Entwurfsplanung zur Neugestaltung des Fährwegs inklusive des Rathausumfeldes

Frau Seywald vom Architekturbüro Dömges stellte die Entwurfsplanung zur Neugestaltung des Fährwegs inklusive des Rathausumfeldes anhand von Plänen und dreidimensionalen Handskizzen den Gemeinderäten vor (siehe Extrabericht).

Mit dem Beschluss zur Billigung der Entwurfsplanung werden die Ausschreibungsunterlagen vorbereitet. Die Ausschreibung der Maßnahme zur Neugestaltung des Fährwegs inklusive des Rathausumfeldes findet zum Jahreswechsel statt. Die Umsetzung erfolgt gemäß HH-Plan im Jahr 2021. Die geschätzten Kosten belaufen sich gemäß des letzten GR-Beschlusses auf ca. 1,65 Mio. Euro und werden nun nach Billigung der Entwurfsplanung berechnet. Zum Thema Außenaufzug erfolgt ein separater Beschluss.

Der Gemeinderat nahm von den Ausführungen Kenntnis, billigte die vorgestellte Entwurfsplanung und stimmte den gestalterischen Empfehlungen zu.

2. Planung einer Aufzugsanlage vom Rathaus zum Bahnsteig - Honorarangebot

In der Gemeinderatssitzung am 24.06.2020 wurde festgelegt, die Planungen für einen Außenaufzug vom Parkplatz des Rathauses zum Bahnsteig im Rahmen der Neugestaltung des Rathausumfeldes weiter zu verfolgen. Bisher wird der Bahnsteig über eine im Süden gelegene Rampe barrierefrei erschlossen. Der Aufzug wäre direkt von den öffentlichen Parkplätzen des Rathauses erreichbar und eine Alternative für eine barrierefreie Erschließung des Bahnsteigs.

Zur weiteren Planung ist es erforderlich ein Ingenieur-Büro hinzuzuziehen. Dazu liegt der Gemeinde ein Honorarangebot von der U.T.E. Ingenieur GmbH für die Ingenieurleistungen vor. Grundlage hierfür ist ein Personenaufzug mit zwei Haltestellen in den Abmessungen von ca. 2,0 m x 2,5 m.

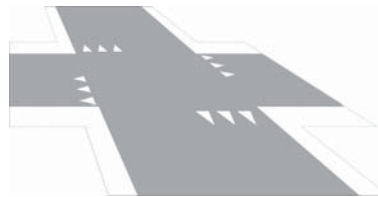
Nach der vorläufigen groben Kostenschätzung belaufen sich die Gesamtkosten (inklusive Planungsleistungen) auf ca. 300.000,00 €. Aufgrund der angespannten Finanzlage sollte das Ausschreibungsergebnis für die Baumaßnahme Fährweg abgewartet werden und erst danach entschieden werden, ob die Gemeinde einen Planungsauftrag für den Außenaufzug zum Bahnhof verleiht.

Der Gemeinderat beschließt aufgrund der hohen kalkulierten Kosten für eine Außenaufzugsanlage zum Bahnsteig die Planung ins nächste Jahr zurückzustellen.

3. Änderung der verkehrsberuhigenden Maßnahmen im Minoritenweg und Minoritenhof

Der Gemeinderat beschließt, die vorhandenen Betontröge zu entfernen und an den Standorten im Minoritenweg bei Hausnummer 28 und 43, sowie beim Kreuzungsbereich Am Klostergrund durch Kunststoffpflanzinseln und im Minoritenhof bei

Hausnummer 3 und 6a durch Kunststoffpoller zu ersetzen. Die Kreuzungsbereiche Minoritenweg / Am Klostergrund / Bischof-Manfred-Müller-Str. und Minoritenweg / Von-Henle-Ring / Adolph-Kolping-Str. werden mit dem Verkehrszeichen 342 „Haifischzähne“ markiert. Die Straßenentwässerung wird durch diese Inseln nicht beeinträchtigt. Die Abmessungen betragen ca. 2,00 x 1,00 x 0,50m. Die Inseln werden mit Reflektoren kenntlich gemacht. Außerdem wird eine Pflanzinsel im Minoritenweg auf der markierten Fläche auf Höhe der Adresse „von-Henle-Ring 1“ aufgestellt.



4. Antrag auf Bezug von Öko-Strom im Rathaus Sinzing

Die Linke hat folgendes beantragt: „Der Vertrag über den Strombezug für das Sinzinger Rathaus und die dazugehörigen gemeindlichen Gebäude wird bei nächster Gelegenheit auf die Vertrags-Variante „Ökostrom“ bzw. auf „Grüner Strom“ umgestellt.“

Aufgrund einer Ausschreibung für den Strombezug der gemeindlichen Liegenschaften läuft derzeit ein Vertrag mit den Stadtwerken Augsburg Energie GmbH. Die Vertragslaufzeit geht bis zum 31.12.2022. Nachdem zum jetzigen Zeitpunkt für den neuen Stromliefervertrag ab 01.01.2023 der Preisunterschied zwischen Normalstrom und Ökostrom nicht feststeht, lehnt der Gemeinderat den Antrag der Linken, bereits heute eine Entscheidung darüber zu treffen, ab.

Zur Vorbereitung und Durchführung der nächsten Bündelausschreibung für den zukünftigen Stromliefervertrag wird dem Gemeinderat wie bisher die Wahlmöglichkeit zum Bezug von Normalstrom oder Ökostrom (mit Preisangaben) zur Entscheidung vorgelegt.



Sitzung des Gemeinderates am 16.12.2020

1. Vollzug der Gemeindeordnung (GO); Ausscheiden von Herrn Prof. Dr. Wiegard aus dem Gemeinderat

Mit Schreiben vom 01.12.2020 teilte Herr Prof. Dr. Wolfgang Wiegard der Gemeindeverwaltung mit, dass er aus gesundheitlichen Gründen aus dem Gemeinderat ausscheiden wird.

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis von der Niederlegung des Gemeinderatsmandats durch Herrn Prof. Dr. Wolfgang Wiegard. Herr erster Bürgermeister Patrick Grossmann bedankt sich für die konstruktive Zusammenarbeit in den letzten 7 Jahren. Herr Prof. Dr. Wiegard hat mit seinen hohen Fachkenntnissen im Finanzwesen und seiner sachlichen Art stets großes Gehör im Gemeinderat gefunden. Herr Prof. Dr. Wiegard wird im Rahmen einer Gemeinderatsitzung in den Sommermonaten 2021 verabschiedet.

2. Vollzug der Gemeindeordnung (GO) und des Gesetzes über die Wahl der Gemeinderäte, der Bürgermeister, der Kreistage und der Landräte (Gemeinde- und Landkreiswahlgesetz – GLKrWG);

Das Gemeinderatsmitglied Prof. Dr. Wolfgang Wiegard hat die Niederlegung seines Mandates erklärt. Der Gemeinderat hat davon Kenntnis genommen.

Nach den Bestimmungen des Art 48 Abs. 1 Satz 3 GLKrWG rückt für den Fall der Mandatsniederlegung der sich aus dem Ergebnis der letzten Kommunalwahl (2014) ergebende Listennachfolger nach, der an erster Stelle in der Liste der Ersatzleute steht (Art. 37 GLKrWG).

Im Fall des Wahlvorschlags Nr. 02 (SPD) ist dies Herr Tim Freundorfer.

1. Herr Tim Freundorfer rückt als Listennachfolger der SPD für das ausgeschiedene Gemeinderatsmitglied Herrn Prof. Dr. Wolfgang Wiegard nach und wird vereidigt.
2. Der Gemeinderat bestellt Herrn Tim Freundorfer als Mitglied in den Haupt- und Finanzausschuss und Verwaltungsrat des Kommunalunternehmens für Verwaltung und Beteiligung der Gemeinde Sinzing (KUS)
3. Der Gemeinderat bestellt Herrn Tim Freundorfer als Stellvertreter in den Kultur und Sozialausschuss und Bau-, Vergabe- und Umweltausschuss
4. Der Gemeinderat beruft und entsendet Herrn Tim Freundorfer als stellvertretenden Verbandsrat für Herrn Klaus Nebl in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Viehhausen Bergmattinger Gruppe.

3. Vollzug der GO; Erlass der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021

Der Gemeinderat beschließt den Haushaltsplan für das Jahr 2021 inklusive des Investitionsprogramms bis zum Jahr 2024

- im Ergebnishaushalt bei Gesamterträgen von 14.284.000 EUR und Gesamtaufwendungen von 12.985.475 EUR mit einem Saldo (Jahresergebnis) von **1.298.525 Euro (+)**; Anmerkung: Die Aufwendungen für Abschreibungen sind enthalten.
- im Finanzhaushalt aus laufender Verwaltungstätigkeit bei Gesamteinzahlung von 13.079.300 Euro und Gesamtaus-

zahlungen von 10.790.375 Euro mit einem Saldo von **2.288.925 Euro (+)**;

- im Finanzhaushalt aus Investitionstätigkeit bei Gesamteinzahlungen von 2.597.000 Euro und Gesamtauszahlungen von 6.536.000 Euro mit einem Saldo von **3.939.000 Euro (-)**;
- im Finanzhaushalt aus Finanzierungstätigkeit bei Gesamteinzahlungen von 2.000.000 Euro und Gesamtauszahlungen von 373.200 Euro mit einem Saldo von **1.626.800 Euro (+)**;
- im Finanzhaushalt mit einem Saldo von **23.275 EUR (-)**.

4. Änderung bzw. Fortschreibung des Flächennutzungsplans mittels Deckblatt Nr. 7 Sondergebiet „Windenergieanlagen Sinzing“. Beschluss über die Aufstellung eines Deckblattes Nr. 7 zum Flächennutzungsplan

Der Gemeinderat beschließt die Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Sinzing mittels Deckblatt Nr. 7 für das Sondergebiet „Windenergieanlagen Sinzing“ zum Bau von zwei (statt bisher drei) 250 Meter hohen Windrädern. Auf die bisher geplante Errichtung der nördlichsten Windanlage (in Richtung Haugenried) wird verzichtet.

Der Geltungsbereich des Deckblattes Nr. 7 zur Änderung des Flächennutzungsplanes beinhaltet die folgenden Grundstücke der Gemarkung Viehhausen: Fl.-Nrn. 1041/2, 1041/1, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1014, 1013, 1050, 1051, 1052, 880, sowie den Teilflächen aus den Grundstücksflächen Fl.-Nrn. 1017/2, 1036, 932/2, 900/2, 900, 1067/2, 881, 882.

5. Aufstellung Bebauungsplan Nr. 76 Sondergebiet „Windenergieanlagen Sinzing“ - Gemarkung Viehhausen. Beschluss über die Aufstellung eines qualifizierten Bebauungsplanes nach § 30 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat beschließt zudem die Einleitung eines Bauleitplanverfahrens für den qualifizierten Bebauungsplan Nr. 76 Sondergebiet „Windenergieanlagen Sinzing“ im Gemeindebereich Viehhausen. Das Gebiet des qualifizierten Bebauungsplanes Nr. 76 Sondergebiet „Windenergieanlagen“ liegt westlich von Kohlstadt an der Gemeindegebietsgrenze zum Frauenforst (Gemeindefreies Gebiet).

Mit der Bauleitplanung wird die Ausweisung des Sondergebietes „Windenergieanlagen Sinzing“ verfolgt, um die Errichtung von Windkraftanlagen zu ermöglichen.

6. Verkehrsüberwachung in der Gemeinde Sinzing – Beitritt zum Zweckband kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz

Der Gemeinderat beschloss in seiner Sitzung vom 23.09.2020, dass die Gemeinde Sinzing zum 01.01.2021 dem Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz beitrifft.

Die Aufnahme sollte in der am 27.10.2020 stattfindenden Verbandsversammlung erfolgen. Diese wurde wegen der rasant steigenden Fallzahlen mit Covid-19 abgesagt.



Aus diesem Grund beschließt der Gemeinderat folgendes:

1. Die Gemeinde Sinzing beschließt, dass sie weiterhin die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten nach § 24 des Straßenverkehrsgesetzes durchführt. Hierbei handelt es sich um die im ruhenden Verkehr festgestellten Ordnungswidrigkeiten und um die Verstöße gegen die Vorschriften über die zulässige Geschwindigkeit von Fahrzeugen. Dieser Beschluss ist amtlich bekannt zu machen.
2. Die Gemeinde Sinzing überträgt die Aufgabe der Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten nach § 24 des Straßenverkehrsgesetzes,
 - a) die im ruhenden Verkehr festgestellt werden,
 - b) die Verstöße gegen die Vorschriften über die zulässige Geschwindigkeit von Fahrzeugen betreffen,ab 01.01.2021 dem Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz.
3. Die Gemeinde Sinzing schließt hierzu beiliegende Zweckvereinbarung mit dem Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz ab. Diese Zweckvereinbarung gilt bis zum In-Kraft-Treten der nächsten Satzung zur Änderung der Verbandssatzung des Zweckverbands Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz und dem damit verbundenen Beitritt der Gemeinde Sinzing zum Zweckverband.
4. Der Abschluss erfolgt auf der Basis der Verbandssatzung des Zweckverbands Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz in der geltenden Fassung. Die o.g. Verbandssatzung ist wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses.
5. Der Erste Bürgermeister wird beauftragt, die Zweckvereinbarung zum nächstmöglichen Zeitpunkt in der vorliegenden Form zu unterzeichnen.

7. Städtebauförderung für den Ortsteil Sinzing; Beschluss zur Programmanmeldung 2021 (Bedarfsmitteilung)

Der Gemeinderat hat bereits mit Beschluss v. 27.11.2019 die Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortsmitte Sinzing“ beschlossen.
Für die Durchführung der geplanten Maßnahmen ist wiederum die Bedarfsmitteilung zum Programmjahr 2021 anzumelden. Dafür wird ein konkreter Gemeinderatsbeschluss benötigt.

Die Bedarfsmitteilung für 2021 umfasst auch die Fortschreibungsjahre 2022 bis 2024 und beinhaltet folgende Maßnahmen:

Programmjahr 2021 –
Umbau und Erweiterung Rathaus (Restauszahlung) /
Umfeld-/Freiflächengestaltung Rathaus (inkl. Aufzuanlage
Bahn) / Umgestaltung Fahrenweg / Planungs- und Beratungsleistungen

Programmjahr 2022 –
Umfeld-/Freiflächengestaltung Rathaus (inkl. Aufzuanlage
Bahn) /
Umgestaltung Fahrenweg / Planungs- und Beratungsleistungen
Programmjahr 2023 –
Planungs- und Beratungsleistungen
Programmjahr 2024 –
Umgestaltung Alter Kirchplatz Sinzing / Planungs- und Beratungsleistungen

**Installation von Gebäuden
und Anlagen aller Art**

Verkauf, Planung und Beratung

EIB Programmierung

TV & SAT Anlagen

**HOIBL
K**

**Hoibl Korbinian
Elektroinstallation
Bahnweg 21 93161 Sinzing**

**Tel: 0160 / 7365527
Fax: 09404 / 962513**

hoibl_korbinian@gmx.de

<http://www.k-hoibl.de>



Diese Maßnahmen sind auch in der Finanzplanung des Haushaltsplans 2021 entsprechend abgebildet.

Der Gemeinderat hat Kenntnis von der Fortschreibung des Städtebauförderungsprogramms für den Ortsteil Sinzing und billigt die Einzelmaßnahmen gemäß Bedarfsmittelteilung für das Programmjahr 2021.

Die Durchführung der Maßnahmen steht unter dem Vorbehalt, dass ausreichende Haushaltsmittel bereitgestellt werden können.

Bekanntgaben:

Im Beschluss zur „Änderung der verkehrsberuhigenden Maßnahmen im Minoritenweg und Minoritenhof“ vom 25. November 2020 ging es u.a. um den Austausch der drei vorhandenen Pflanztröge im Minoritenweg. Tatsächlich gibt es im Minoritenweg insgesamt vier Sperrflächen, aber nur drei Pflanztröge. Mit den Anliegern war vereinbart, dass die Sperrfläche vor Hausnummer 27 sich den Pflanztrog mit der Sperrfläche vor Hausnummer 23 teilt und dieser in regelmäßigen Abständen den Standort wechselt. Mit den neuen Pflanzinseln ist das nun nicht mehr möglich, da diese tiefer liegen. Der Aufwand die Inseln auszuräumen, zu zerlegen und 100m weiter wieder aufzubauen ist zu hoch.

Ergänzend zum Beschluss vom 25. November werden vier Pflanzinseln für den Minoritenweg angeschafft und somit alle vorhandenen Sperrflächen belegt.

Die Gemeinde Sinzing hat eine Finanzzuweisung in Höhe von 464.591,00 € als Ausgleich zu konjunkturell bedingten Gewerbesteuermindereinnahmen für das Jahr 2020 erhalten.

Für das angestrebte Bürgerbegehren gegen die geplante Photovoltaikanlage „Am Kreuzacker“ wurden durch die BI „Rettet das Donautal“ genügend Unterschriften gesammelt. Die offizielle Einreichung ist für den 11. Januar 2021 geplant. Mit der Einreichung muss der Gemeinderat innerhalb von vier Wochen über die Zulässigkeit (Gültigkeit der Unterschriften, Fragestellung usw.) des Bürgerbegehrens entscheiden.

Im nichtöffentlichen Teil wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Kostenübernahmevereinbarung zum Bebauungsplan Windenergieanlagen Sinzing zwischen der Gemeinde Sinzing und der Firma Ostwind Erneuerbare Energien GmbH.
- Auftragsvergabe an das Büro Preihl und Schwan GmbH für Planungsleistungen zum Bebauungs- und Grünordnungsplan Donaublick II
- Gewährung von Leistungsbezügen für die Beamten der Gemeinde Sinzing in Höhe von insgesamt max. 1.400,00 € für das Jahr 2020.



Sitzung des Bau-, Vergabe- und Umweltausschusses am 09.12.2020

ÖFFENTLICHE SITZUNG

Der beschließende Bau-, Vergabe- und Umweltausschuss behandelt folgende Bauvorhaben und erteilt das gemeindliche Einvernehmen:

1. Behandlung von Baugesuchen

- 1.1 Bauvoranfrage, Erweiterung des Netto Supermarktes, Fl.-Nr.: 115, Gemarkung Sinzing, Bruckdorfer Str. 23

Der Netto Supermarkt plant eine Erweiterung nach Süden in Richtung Bruckdorfer Straße in den Abmessungen 53,2 m x 5,4 m. Die Verkaufsfläche des Supermarktes vergrößert sich damit von 750 m² auf 905 m². Der Backshop wird von 26 m² auf 75 m² vergrößert. Eine großzügige Aufglasung ist im südwestlichen Eingangsbereich vorgesehen.

Grundsätzlich begrüßt der Bauausschuss den Erhalt des Standortes mit der Erweiterung des Netto Supermarktes (fußläufige Erschließung). Laut integriertem städtebaulichen Entwicklungskonzept (ISEK) hat sich entlang der Bruckdorfer Straße ein gutes Nahversorgungszentrum entwickelt. Die Attraktivität als Wohnstandort wird auch über die Verfügbarkeit der Güter des täglichen Bedarfs am Ort definiert. Die Bruckdorfer Straße soll dabei als zentraler Versorgungsbereich gestärkt werden.

Die Parkplätze sollen beibehalten werden und von der Bruckdorfer Straße angefahren werden. Der ca. 2 m breite, bestehende Bürgersteig soll mit einer geplanten Einkaufsspur zu einem ca. 4 m breiten einheitlichen Gehweg verbreitert werden. Eine Nutzungsabtrennung soll nur leicht abgehoben sein. Der Belag könnte aus dem gleichen Betongestaltungspflaster wie für den Fährweg bestehen. Es soll eine Absenkung des Fußweges erfolgen.

Fünf Bestandsbäume müssen entfernt werden. Statt der fünf Ersatzbäume soll die erweiterte, geschlossene Südfassade über eine Fassadenbegrünung strukturiert werden. Im Falle eines erforderlichen naturschutzrechtlichen Ausgleichs ist dieser mit der Unteren Naturschutzbehörde abzustimmen.





- 1.2 Bauantrag, Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und eines Carports, Fl.-Nr.: 1473/4, Gemarkung Viehhausen, Lohstädter Weg 15
- 1.3 Bauantrag, Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, Fl.-Nr.: 1472/6, Gemarkung Viehhausen, nahe Regensburger Steig 15
- 1.4 Bauvoranfrage, Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, Fl.-Nr.: 1450, Gemarkung Viehhausen, Regensburger Steig 1
- 1.5 nachträglicher TOP: formlose Bauvoranfrage, Dachgeschossausbau, Fl.-Nr.: 47, Gemarkung Viehhausen, Ivostr. 11
- 2.4 Bauantrag, Nutzungsänderung einzelner Räume im Kindergarten und -hort Viehhausen, Fl.-Nr.: 279, Gemarkung Viehhausen, Schulstr. 5
- 2.5 Bauantrag, Aufschüttung von Boden, Fl.-Nr. 218 und 219, Gemarkung Sinzing
- 2.6 Freistellungsantrag, Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, Fl.-Nr.: 665/5, Gemarkung Viehhausen, nahe Am Steinbuckel 12
- 2.7 Bauantrag Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage, Fl.-Nr.: 872/1, Gemarkung Sinzing, Vogelsang 2

2. Behandlung der „genehmigungsfreien“ Bauvorhaben gemäß Art. 58 BayBO und Bekanntgabe der Bauvorhaben „Geschäfte der laufenden Verwaltung“

- 2.1 Isolierte Befreiung, Errichtung eines Gartenhauses, Fl.-Nr.: 168/36, Gemarkung Sinzing, Lilienstr. 9
- 2.2 Bauantrag, Errichtung einer Dachgaube, Fl.-Nr.: 285/22, Gemarkung Sinzing, Arberstr. 2
- 2.3 Isolierte Befreiung, Errichtung einer Garage und Neueindeckung des Bestandsgebäudes, Fl.-Nr.:1473/2, Gemarkung Viehhausen, Lohstädter Weg 13

Arbeitskreis Asyl Sinzing

**Wohnung oder
kleines Haus**

für Geflüchtete zu mieten gesucht

www.ak-sinzing.de

Tel. 0151 / 56 90 64 05

info@ak-sinzing.de



**REINHOLD
GRUBER
MEISTERBETRIEB**

Bauspenglerei - und Sanitär
Kanal- und Rohrreinigung
Rinnenreinigung
Kanal - TV / Ortung
Kundendienst



Gemeindliche Öffnungszeiten:

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 07:30—12:00 Uhr
 Dienstag 14:00—17:00 Uhr
 Donnerstag 14:00—18:00 Uhr
Tel: (0941) 3 96 02-0 Fax: 0941/ 3 96 02-99

Internetseite der Gemeinde unter: **www.sinzing.de**
 E-Mail-Adresse: **gemeinde@sinzing.de**

Wertstoffhof Sinzing...

Bahnhofstrasse, 93161 Sinzing

Öffnungszeiten:

Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr
 Freitag: 13.00 – 17.00 Uhr (April bis Oktober 13.00 bis 18.00 Uhr)
 Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Grüngut-Ablage-Platz: täglich zwischen 08.00 und 20.00 Uhr

NICHT: an Sonn- und Feiertagen, sowie zwischen 20.00 und 08.00 Uhr (**nachts nicht!**)

ACHTUNG:

Tor schließt sich nachts
 automatisch und ist nur zu den
 angegebenen Zeiten offen!



Jugendtreff

Fährenweg 9, 93161 Sinzing

Öffnungszeiten:

Jugendtreff: Montag, 16:00 bis 20:00 Uhr
 Kindertreff: Donnerstag, 15:00 bis 18:00 Uhr

Baumschnittplatz Kohlstadt - Öffnungszeiten:

Geöffnet zwischen Februar und Dezember
 jeden 1. Samstag im Monat von 13.00 bis 17.00 Uhr

Impressum:

Mitteilungsblatt der Gemeinde Sinzing.

Das Mitteilungsblatt erscheint zweimonatlich, jeweils am ersten Wochenende im Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember und wird, soweit dies möglich ist, jedem Haushalt der Gemeinde Sinzing zugestellt.

Das Blatt liegt außerdem in der Gemeindeverwaltung zur Selbstabholung auf und kann über die Homepage (www.sinzing.de) der Gemeinde Sinzing als PDF-Datei bezogen werden.

Herausgeber: Gemeinde Sinzing, Fährenweg 4, 93161 Sinzing ☎ 0941/39602-0

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Sinzing

Redaktion für den amtlichen Teil: Ulrike Hartmann, Gemeinde Sinzing, ☎ 0941/39602- 45

Auflage: 3500 Stück

Anzeigen, Satz und Druck: Studio Druck, Margaretenstrasse 14, 93161 Sinzing
info@studio-druck.com, 0941/24580

Fotos: S. Hanke, E. Gröschl D. Waeber, G. Pilz, fotolia.de und Archiv Gemeinde



Haushalt 2021

Der Gemeinderat beschloss am 16.12.2020 den Haushalt der Gemeinde Sinzing für das Jahr 2021. Bei einem **Gesamtvolu-
men in Höhe von 17.326.375 Euro** liegen die Ausgaben der laufenden Verwaltungstätigkeit sowie der Investitionstätigkeit auch in diesem Jahr auf einem hohen Niveau. Die größten geplanten Investitionen für das Jahr 2021 sind der Baubeginn für die Erweiterung der Grundschule Sinzing, der Baubeginn für die Geh- und Radwegbrücke über die Donau und der Baubeginn für die Umgestaltung des Rathausumfeldes und Fährweges. Die Umgestaltung des Donauvorlands wird im Jahr 2021 fertiggestellt.

Der Haushalt besteht aus den Auszahlungen für die laufenden Verwaltungstätigkeiten mit 10.790.375 Euro und den Auszahlungen für Investitionstätigkeiten mit 6.536.000 Euro.

Dieser hohe Investitionsbetrag erfordert eine Netto-Kreditaufnahme von ca. 1,4 Mio. Euro (inkl. KUS).

Im Haushalt werden auch die geplanten Investitionen bis zum Jahr 2024 abgebildet. In den nächsten vier Jahren investiert die Gemeinde Sinzing ca. 28 Millionen Euro in die Erweiterung der Grundschule, den Bau der Geh- und Radwegbrücke, die Umgestaltung des Donauvorlandes, die Erschließung neuer Baugebiete und den Straßen- und Städtebau (z.B. Rathausumfeld, Fährweg, Alter Kirchplatz).

Auch wenn es für diese Maßnahmen teilweise eine sehr hohe Gegenfinanzierung durch Zuwendungen und Beiträge/Kostenbeteiligungen gibt, so erfordern diese Investitionen in den nächsten vier Jahren noch eine geringe Nettokreditaufnahme von ca. 800 Tsd. Euro (inkl. KUS).

Aus der lfd. Verwaltungstätigkeit werden in den nächsten Jahren durchschnittliche Überschüsse in Höhe von ca. 2,8 Mio. Euro erwirtschaftet (2,3 Mio. Euro im Jahr 2021). Diese freie Finanzspanne kann für die Investitionen eingesetzt werden. Zusammen mit den Zuschüssen des Freistaates Bayern und teilweisen Kostenbeteiligungen Dritter kann die Gemeinde viel Geld für die einzelnen Projekte investieren.

Auszug der größten Investitionstätigkeiten in den Jahren 2021 bis 2024:

Erweiterung der Grundschule Sinzing	7.250.000 Euro
Neubau einer Fuß- und Radwegbrücke	8.800.000 Euro
Umgestaltung Rathausumfeld, Fährweg	1.590.000 Euro
Grundstückserwerb (Vorrats-/Tauschflächen/ Bau-/Straßengrund)	2.410.000 Euro
Finanzierung sonstiger Hochbaumaßnahmen	1.260.000 Euro
Finanzierung sonstiger Tiefbaumaßnahmen	5.535.000 Euro

Für die Investitionstätigkeiten im Jahr 2021 fallen an:

Erwerb von Grundstücken **340.000 Euro**
Landwirtschaftliche Vorratsflächen / Straßengrund

Baumaßnahmen **5.642.000 Euro**

davon im Wesentlichen
Erweiterung der Grundschule
mit 2.200.000 Euro
Neubau einer Fuß und Radwegbrücke
mit 1.400.000 Euro
Umgestaltung Rathausumfeld, Fährweg
mit 1.350.000 Euro
Erweiterung und Umbau Rathaus (Abfinanzierung)
mit 340.000 Euro

Erwerb von beweglichem Sachvermögen **314.000 Euro**

Büro- und EDV-Ausstattung Rathaus
Geräte-Ausstattung für Schule, Spielplätze
und Bauhof
Fuhrpark Bauhof

Investitionsfördermaßnahmen **235.000 Euro**

Feuerwehr / Kirche / Vereine
Straßenentwässerung / Straßenbeleuchtung /
Breitbandausbau

Ergebnishaushalt

Der **Ergebnishaushalt** mit einem Ertragsvolumen (inkl. Finanzerträge) von **14.284.000 Euro** und einem Aufwandsvolumen (inkl. Finanzaufwendungen) von **12.985.475 Euro** kann auch 2021 wieder mit einem positiven Jahresergebnis von **1.298.525 Euro** (Vorjahr 1.860.100 €) ausgeglichen werden (ordentliches Ergebnis).

Mit diesem positiven Jahresergebnis können auch die Netto-Abschreibungen i.H.v. 1.096.700 Euro erwirtschaftet werden.

Die ordentlichen Erträge entwickelten sich in den vergangenen Jahren durch die steigenden Steuereinnahmen positiv. Aufgrund der Corona-Pandemie ist erstmals im Verlauf des Jahres 2020 und in den Folgejahren mit einem Rückgang der Steuereinnahmen zu rechnen. Auch die hohen Investitionsleistungen der Gemeinde führen zu steigenden Abschreibungskosten. Trotz dieser verschlechterten Rahmenbedingungen erwirtschaftet die Gemeinde aus der lfd. Verwaltungstätigkeit in den nächsten vier Jahren durchschnittlich Jahresüberschüsse i.H.v. 2,8 Mio. €.

Den größten Einnahmeposten bildet die Einkommensteuerbeteiligung mit voraussichtlich 5,4 Mio. Euro, die damit gegenüber dem Jahr 2020 um 2,88 % zurückgeht. Die Gewerbesteuer wird mit 2 Mio. Euro angesetzt.

Die staatlichen Zuweisungen und Zuschüsse mit insgesamt 3,71 Mio. Euro sind ebenfalls ein gewichtiger Faktor bei den Erträgen.

Neben der staatlichen kindbezogenen Förderung nach dem BayKiBiG mit 1,65 Mio. Euro, den Zuschüssen für Schülerbeförderung mit 80.000 Euro und den Straßenunterhalt mit 130.000 Euro, der Beteiligung an der Grunderwerbsteuer mit 100.000 Euro, fließen hier auch die Finanzaufweisung mit 137.000 Euro und die Schlüsselzuweisung mit 1,6 Mio. Euro ein.

Bei den sonstigen Erträgen mit 345.200 Euro wurde neben den Verkaufserlösen auch ein Betrag aus der Werterhöhung bei Veräußerung von Grundstücken in Höhe von 40.000 Euro veranschlagt. Die Konzessionsabgabe macht 170.000 Euro aus.

Die **wesentlichen Erträge** sind zusammengefasst

Steuereinnahmen (einschl. Steuerbeteiligungen)	8.767.000 Euro
Zuwendungen (einschl. Zuweisungen Finanzausgleich)	3.710.500 Euro
Auflösung Sonderposten	1.023.400 Euro
Sonstige Erträge (Konzessionsabgabe, Grundstücksveräußerung)	345.200 Euro

Bei den ordentlichen Aufwendungen ist eine Steigerung der Personalausgaben um 22.400 Euro auf 2.130.000 Euro zu



verzeichnen, die sich hauptsächlich durch tarifliche Lohnerhöhungen ergeben.

Damit belaufen sich die Personalkosten auf einen Anteil von 16,47 % an den ordentlichen Aufwendungen. Dies bedeutet einen Aufwand von rd. 285 Euro/Einwohner und liegt damit weit unter dem Landesdurchschnitt der Gemeinden vergleichbarer Größenordnung mit 433 Euro/Einwohner.

Die Sach- und Dienstleistungsaufwendungen / Sonstigen Aufwendungen mit 2.300.275 Euro (Vorjahr 2.306.300 Euro) umfassen die gesamten Unterhalts- und Betriebskosten der kommunalen Einrichtungen, einschließlich Straßenunterhalt und Winterdienst.

In diesem Bereich ist tendenziell aufgrund der neugeschaffenen baulichen Anlagen (Gemeindehaus, Jugend- und Kulturhaus, Rathaus, Kinderhaus/Baugebieterschließungen) von einem beständig steigenden Aufwand auszugehen.

Weitere größere Aufwandspositionen sind die Kreisumlage mit 3,51 Mio. Euro und die Zuschüsse für die Kindertageseinrichtungen (BayKiBiG) mit 2,5 Mio. Euro (Transferaufwendungen).

Die **wesentlichen Aufwendungen** sind zusammengefasst

Personalkosten	2.130.000 Euro
Unterhalts-/Betriebskosten	2.300.275 Euro
Zuschüsse und Umlagen	6.377.100 Euro
Abschreibungen	2.120.100 Euro

Finanzhaushalt

Der Finanzhaushalt mit einem Gesamtvolumen von **17.326.375 Euro** umfasst

die Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit (10.790.375 Euro) und

die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (6.536.000 Euro).

Aus der lfd. Verwaltungstätigkeit mit Einzahlungen von 13.079.300 Euro (Vorjahr 13.283.500 Euro) kann ein Betrag von 2.288.925 Euro (Vorjahr 2.527.000 Euro) für die Investitionstätigkeit bereitgestellt werden.

Aus Zuwendungen, Beiträgen und Verkaufserlösen wird ein Betrag in Höhe von 2.597.000 Euro erwartet.

Die geplanten Investitionen mit einem **Gesamtvolumen von 6.536.000 Euro** liegen auch im Jahr 2021 auf einem hohen Niveau (Vorjahr 8.400.000 Euro).

Insgesamt errechnet sich für 2021 ein Finanzmittelfehlbetrag von 1.650.075 Euro.

Zusammen mit einem Finanzmittelbestand aus dem Vorjahr i.H.v. 394.000 Euro errechnet sich ein Kreditbedarf von 2 Mio. Euro, abzüglich der Tilgungen ergibt sich eine Nettokreditaufnahme in Höhe von 1,4 Mio. Euro (inkl. KUS).

Der Bestand an Finanzmitteln (Liquiditätsreserve) am Ende des Haushaltsjahres beträgt voraussichtlich 370.725 Euro.

Schuldenentwicklung / Schuldenstand

Der Schuldenstand des kommunalen Haushalts zum 31.12.2020 beträgt 5.011.300 Euro.

Nach einer voraussichtlichen Kreditaufnahme von 2 Mio. Euro und einer planmäßigen Tilgungsleistung von 373.200 Euro wird der Schuldenstand zum 31.12.2021 auf **6.638.100 Euro** ansteigen.

Für die Finanzierung der Abwasserbeseitigung, die im Kommunalunternehmen der Gemeinde erfolgt, wird zum 31.12.2021 außerdem ein Schuldenstand von **1.728.600 Euro** vorhanden sein.

Die Schulden des Kommunalunternehmens (KUS) werden weiter reduziert.

Der aktuelle landesweite Vergleichswert von Kommunen zwischen 5.000 und 10.000 Einwohnern liegt bei 728 Euro/Einwohner. Der bayernweite Durchschnitt aller kommunaler Körperschaften liegt bei 1.263 Euro/Einwohner. Die Schulden aus dem kommunalen Haushalt der Gemeinde belaufen sich zu Beginn des Jahres vergleichsweise auf 668 Euro/Einwohner. Sollte der Kredit in der geplanten Höhe zum Tragen kommen, steigt die Pro-Kopf-Verschuldung auf 885 Euro/Einwohner. Hinzu kommen noch die Verbindlichkeiten des KUS mit 231 Euro/Einwohner.



FLIESEN
KRAUS UND STAUBER GMBH

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.30 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung



große Ausstellung ♦ kompetente Beratung ♦ fachgerechte Verlegung

Grafenrieder Weg 2

Tel. 09404/8214

info@kraus-und-stauber.de

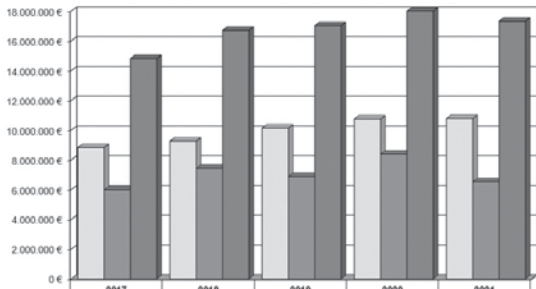
93152 Nittendorf

Fax 09404/4930

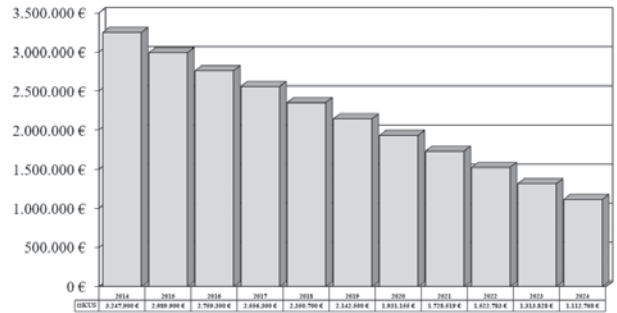
www.kraus-und-stauber.de



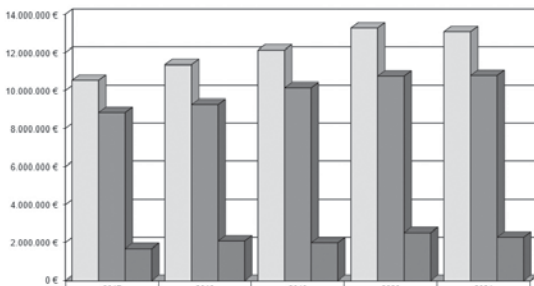
Haushaltsvolumen FINANZHAUSHALT



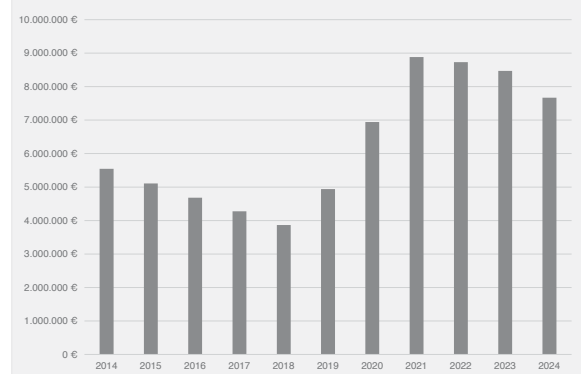
Entwicklung der Schulden (Kommunalunternehmen – KUS)



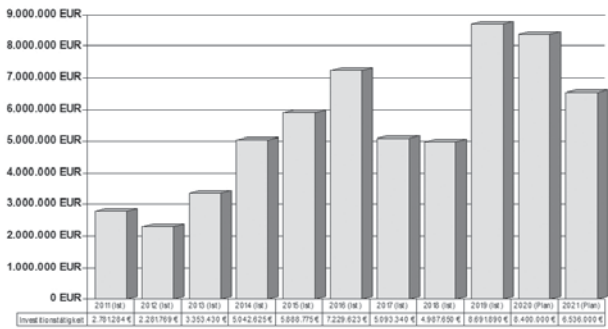
SALDO aus laufender Verwaltungstätigkeit



Schuldenentwicklung 2014 - 2024 (inkl. KUS)



Investitionen der Gemeinde



**EURE SPUREN FÜHREN IN UNSER HERZ.
WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.
AUCH IN DIESEN SCHWIERIGEN ZEITEN.**

Rufen Sie uns an! Regensburg • Tel. (09 41) 898 49 50

Vertrauen Sie unserer über 50-jährigen Erfahrung und unserer Kompetenz als Familienunternehmen und Meisterbetrieb. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen nach Hause, ohne dass Ihnen zusätzliche Kosten entstehen.



Bestattungen
»FRIEDE«

Adolf-Schmetzer-Strasse 24 • Parkplätze im Hof
Prüfeninger Strasse 91 • direkt gegenüber dem Krankenhaus
Landshuter Strasse 72 • gegenüber dem Krankenhaus



1a autoservice Josef Hartkopf

Wir machen dass es fährt

Am Kühlen Kasten 2
93161 Viehhausen
Telefon 0 94 04 / 56 34
www.jhservice.go1a.de



- Neu- und Gebrauchtwagen
- Inspektion für alle Fabrikate
- Klimaanlage-Service
- Hauptuntersuchung durch den TÜV
- Abgasuntersuchung
- kostenloser Werkstattersatzwagen*
- Unfallinstandsetzung
- Glasschaden-Service
- Elektronische Fehlerdiagnose
- Reifenservice mit Einlagerung
- Berge- und Abschleppdienst

* pro km 0,30 € für Kraftstoff und Versicherung

Waschanlage

Kfz Josef Hartkopf
Am Kühlen Kasten 2 • 93161 Sinzing/Viehhausen
Service-Telefon: 09404 - 5634

Ab sofort steht Ihnen die **Bio-Waschanlage** zur Benutzung offen.

Ihre Vorteile:

- Waschen vor Ort
- Waschen mit ruhigem Gewissen, da hier **biologisch aufbereitetes Regenwasser** verwendet wird
- Lackschonende Bürsten entfernen jeden Schmutz
- Geeignet für Transporter bis 2,80 Meter Höhe
- Cabrio- und Pickup-Programm
- 2 geräumige SB-Waschplätze
- Staubsauger
- Vollautomatischer Fussmatten-Reiniger
- Freundliches und hilfsberechtigtes Service-Personal

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
täglich von 7 bis 20 Uhr





Moderne und handliche Waschlance



Leistungsfähiger Staubsauger



Automatischer Teppich-Reiniger



Zwei großzügige SB-Reiniger-Plätze



BÄCKEREI
LANDSTORFER

Wir geben den Teigschaber weiter!
Deshalb wollen wir uns in diesem Zuge für
Ihr langjähriges Vertrauen und Ihre
jahrzehntelange Treue bedanken.

Unser Nachfolger, Herr Oliver Herrlein, wird Sie ab
01. 02. 2021 mit unserem bisherigen Team, unseren
Rezepten und neuem Schwung weiter gut versorgen.

Ihre Bäckerei Franz Landstorfer

Donaustraße 13 · 93161 Sinzing

 **Reinhold Wagner**

Personenbeförderung mit Kleinbus • Mietwagen • Taxi
Chauffeur- und Shuttledienste aller Art
Rollstuhl- und Behindertenfahrten

Reisebus 19 Personen **Kleinbus** 8 Personen **Taxi** 4 Personen
Chauffeurdienste aller Art ~ Sonderfahrten ~ Ausflugsfahrten

Wir fahren für Sie und Ihre Gäste

Alle Fahrten werden übernommen für
Firmen ~ Betriebe ~ Vereine ~ Hotel ~ Gruppen
Kindergarten ~ Schule ~ Familienfeiern
Flughafen- ~ Bahnhof- ~ Hoteltransfer
Fahrrad- und Gepäcktransport
0170 – 18 90 133

Büro 09404 – 3808 ~ Fax 09404 – 642849
E-Mail: wr-personenbefoerderung@freenet.de

Reinhold Wagner, 93161 Sinzing/Regensburg, Rosenbuschstr. 2

regionale Werbung - ideale Werbung

Mit einem Inserat im Mitteilungsblatt erreichen Sie sicher die Richtigen:

Ihre Zielgruppe - die Großgemeinde Sinzing

Verpassen Sie in der nächsten Ausgabe nicht die optimale Gelegenheit regional zu werben.

Ihr Ansprechpartner für Inserate:

Klaus Heubl

Zögern Sie nicht, kontaktieren Sie mich!



Margaretenstraße 14 · 93161 Sinzing
Telefon 0941/2 45 80 · Telefax 0941/2 89 89
www.studio-druck.com · info@studio-druck.com


**Fachpraxis für Fußpflege
und Entspannungsmassagen**

Marion Wittig
Fußpflegerin und Massagetherapeutin
Turmstraße 8
93161 Sinzing-Viehhausen

Tel.: 09404/9699211
Mobil: 0170/9794154



1a autoservice Josef Hartkopf

Wir machen dass es fährt

Am Kühlen Kasten 2
93161 Viehhausen
Telefon 0 94 04 / 56 34
www.jhservice.go1a.de



**Suchen ab sofort zur Unterstützung
unseres Teams**

KFZ-Mechatroniker/in m/w/d

**Bewerbungen schriftlich mit Bild an
KFZ Josef Hartkopf, Herrn Josef Hartkopf,
Am Kühlen Kasten 2, 93161 Viehhausen**

1a autoservice Josef Hartkopf

Wir machen dass es fährt

Am Kühlen Kasten 2
93161 Viehhausen
Telefon 0 94 04 / 56 34
www.jhservice.go1a.de



**Suchen ab September 2021
zur Unterstützung unseres Teams**

**Auszubildende/n
KFZ-Mechatroniker/in m/w/d**

**Bewerbungen schriftlich mit Bild an
KFZ Josef Hartkopf, Herrn Josef Hartkopf,
Am Kühlen Kasten 2, 93161 Viehhausen**



Haushalt 2021 mit Investitionsplanung bis 2024

Im Vergleich zur bisherigen Finanzplanung wird der neue Haushalt aufgrund des Corona-bedingten Konjunkturerinbruchs mit kalkulierten Steuerausfällen in Höhe von ca. 2,7 Millionen Euro (in den nächsten vier Jahren), abgespeckt. Die Inhalte der Investitionsplanung bis zum Jahr 2024 entsprechen den Ergebnissen der Klausurtagung. Um die Konjunktur anzukurbeln und die richtigen Weichen für die Gemeindeentwicklung zu stellen wird die Gemeinde trotz gewisser Sparzwänge an wichtigen Vorhaben festhalten:

- Am Zeitplan zum Bau der Geh- und Radwegbrücke wird festgehalten. Demnach beginnen die Rodungsarbeiten Ende 2020. Nach den Leitungsumlegungen kann voraussichtlich mit dem Bau der Verkehrswege bereits nächstes Jahr begonnen werden. Die Fertigstellung ist im Jahr 2023 geplant.
- Die Erweiterung der Grundschule u.a. für die offene Ganztagschule beginnt 2021. In dieser Maßnahme ist der Bau einer Mensa, einer neuen Heizungsanlage sowie eines Aufzugs für die Barrierefreiheit des Schulgebäude mit inbegriffen.
- Die im Anschluss geplante Sanierung der GS Sinzing muss auf die nächste Wahlperiode (ab 2026) geschoben werden.
- Der Kreisverkehr an der Bruckdorfer Straße wird auf frühestens 2024 verschoben.
- Der Badesteg an der Naabspitz entfällt.
- Die restlichen Investitionsvorhaben wie z.B. der Ausbau des Fährwegs im Ortsteil Sinzing werden wie geplant umgesetzt.

Um die geplanten Investitionsmaßnahmen umzusetzen zu können, muss die Gemeinde in den nächsten drei Jahren wie bisher geplant 3,5 Mio. Euro Bruttokreditaufnahmen vornehmen. Gemessen an dem geplanten Investitionspaket in Höhe von ca. 22,5 Mio. Euro im selben Zeitraum handelt es sich um eine leistbare Aufgabe. In die Finanzplanung wurden auch die zwei geplanten Baugebiete in Sinzing und in Viehhausen aufgenommen.

Im Investitionsplan ist für das Jahr 2024 erstmalig die Radwegeverbindung von Viehhausen nach Alling aufgenommen.

Mittelfristig möchte die Gemeinde Sinzing zusammen mit dem Landkreis Regensburg eine Anbindung an den Labertalradweg schaffen. Außerdem wird die barrierefreie Gestaltung des alten Kirchplatzes für das Jahr 2024 in den Finanzplan aufgenommen.

Im Jahr 2024 ist keine Kreditaufnahme mehr geplant. Damit lässt sich in der Investitionsplanung ablesen, dass in der zweiten Hälfte der Wahlperiode wieder eine finanzielle Entspannung eintritt, da bis dahin die großen Infrastrukturinvestitionen in die offenen Ganztagschule sowie in die Radwegbrücke abgeschlossen sind.

Bekanntmachung

Jahresabschluss des Kommunalunternehmens für Verwaltung und Beteiligung der Gemeinde Sinzing - Anstalt des öffentlichen Rechts zum 31.12.2019

Der Jahresabschluss des Kommunalunternehmens für Verwaltung und Beteiligung der Gemeinde Sinzing - Anstalt des öffentlichen Rechts zum 31.12.2019 wird hiermit bekanntgegeben.

Der Jahresabschluss wurde in der Verwaltungsratssitzung vom 23.09.2020 festgestellt. Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 23.09.2020 davon Kenntnis genommen.

Der Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers (BHS Treuhand GmbH) wurde am 25.05.2020 erteilt. Der ausgewiesene Jahresüberschuss in Höhe von 30.865,99 € wird auf neue Rechnung vorgetragen. Ergebnisvortrag und Jahresüberschuss ergeben zusammen einen Gewinnvortrag von +237.613,02 €.

Der Jahresabschluss und der Lagebericht kann im Geschäftssitz des Kommunalunternehmens (Rathaus), Fährweg 4, 93161 Sinzing, 1. OG, in der Zeit vom 01.12.2020 bis einschließlich 31.12.2020 eingesehen werden (gern. § 27 (3) Kommunalunternehmensverordnung).

Die Bekanntmachung kann auch unter www.sinzing.de eingesehen werden.

Josef Leichtl

Heizung • Sanitär • Solaranlagen

Tel.: 094 04 / 17 83
Fax 094 04 / 22 82

Dorfstr. 1
Reichenstetten
93161 Sinzing



Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01.2019 bis 31.12.2019

Kommunalunternehmen für Verwaltung und Beteiligung der Gemeinde Sinzing, Föhrenweg 4, 93161 Sinzing

	Geschäftsjahr 2019		Vorjahr 2018
	EUR	EUR	EUR
1. Umsatzerlöse		1.690.600,69	1.673.235,26
2. Sonstige betrieblichen Erträge		233.051,35	166.998,00
3. Aufwendungen für bezogene Leistungen		171.881,18	164.005,65
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	176.039,57		164.472,53
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	50.139,16	226.178,73	48.293,51
5. Abschreibungen			
a) Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		784.148,65	767.936,86
6. sonstige betriebliche Aufwendungen		616.246,63	570.069,76
7. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		93.992,86	101.862,47
8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		31.203,99	23.592,48
9. Sonstige Steuern		338,00	547,00
10. Jahresüberschuss		30.865,99	23.045,48

Garten- und Landschaftsbau Baggerbetrieb

Josef Riepl

Labertalstr. 15, 93161 Sinzing-Alling

Tel. 09404-1528

Autotel. 0171-5450294

galabauriepl@aol.com



*Neugestaltung und Renovierung von Außenanlagen,
Pflaster- und Natursteinarbeiten, jetzt kostenloses Angebot anfordern!*



BILANZ
Kommunalunternehmen für Verwaltung und Beteiligung und Beteiligung der Gemeinde Sinzing

		zum		31. Dezember 2019		PASSIVA	
		Euro	Euro	Euro	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
AKTIVA							
A. Anlagevermögen							
I. Immaterielle Vermögensgegenstände							
1. entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten							
II. Sachanlagen							
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken		3.553.233,10					
2. Anlagen der Abwasser-sammlung		14.612.114,00					
3. technische Anlagen und Maschinen		557.631,00					
4. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		64.277,50					
5. geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau		229.612,92	19.016.868,52	407.925,58			
B. Umlaufvermögen							
I. Vorräte							
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe				1.000,00			
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände							
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		3.524,19					
2. Forderungen gegenüber der Gemeinde		244.751,55					
3. sonstige Vermögensgegenstände		8.439,01	256.714,75	6.488,51			
III. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks							
C. Rechnungsabgrenzungsposten							
			80.343,47	127.188,57			
			9.725,55	9.688,18			
			19.388.626,29	19.266.807,34			
					2.152.080,80		
					339.098,37		155.548,85
					61.921,22		68.391,38
					5.668,33	2.558.786,72	1.616,52
						19.388.626,29	19.266.807,34

A. Eigenkapital

I. Gezeichnetes Kapital 1.000.000,00

II. Kapitalrücklage 1.505.944,07

III. Gewinnvortrag 206.747,03

IV. Jahresüberschuss 30.865,99

B. Sonderposten mit Rücklageanteil 13.384.132,48

C. Rückstellungen

1. sonstige Rückstellungen 700.170,00

D. Verbindlichkeiten

1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten 2.152.080,80

- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 220.924,90

(Euro 218.473,84)

- davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr Euro 1.981.155,90

(Euro 2.142.385,65)

2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen bis zu einem Jahr Euro 339.098,37

(Euro 155.548,85)

3. Verbindlichkeiten gegenüber der Gemeinde 61.921,22

- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 61.921,22

(Euro 68.391,38)

4. sonstige Verbindlichkeiten - davon aus Steuern Euro 5.668,33 (Euro 65,65)

- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 5.668,33 (Euro 1.616,52)



Jahresrückblick 2020

Das Jahr 2020 hat unser gesellschaftliches Leben und unsere gewohnte Lebensweise massiv verändert. Soziale Kontakte müssen bis heute auf ein geringes notwendiges Maß reduziert werden. Die Welt wird dadurch zwangsweise digitaler. Gewohnte direkte Kommunikationen finden oftmals als Video- oder Telefongespräch statt. Wir haben mehr Zeit für Familie, Haus und Garten. Wir lernen unsere Heimat durch ausgefallene Urlaube und sich verlagernde Freizeitverhalten am Rad, zu Fuß oder am Wasser in unterschiedlicher Weise besser kennen. Auch in unserer Gemeinde merkt man die zunehmende Frequenz bei der Naherholungssuche.

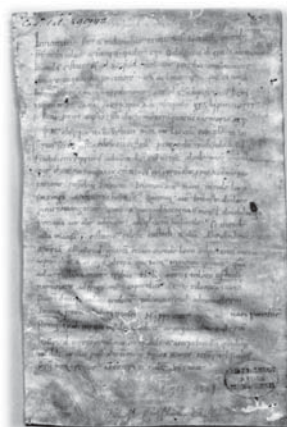
Im Jahr 2020 konnten viele gewohnte Veranstaltungen auf Vereinsebene oder beispielsweise Bürger- und Pfarrfeste etc. nicht stattfinden. Auch der regelmäßige Ehrenabend für verdiente Bürger*innen unserer Gemeinde und der Neujahrsempfang zu Beginn des Jahres 2021 können derzeit nicht stattfinden. Ebenso mussten alle Jubiläumsfeiern im Jahr 2020 Coronabedingt abgesagt werden und können Großteils nicht nachgeholt werden.

Deshalb wollen wir auf diesem Weg folgenden Vereinen gratulieren:

- Dem Blasorchester Sinzing zum 40-jährigen Jubiläum.
- Dem FC Bayern München Fanclub zum 25-jährigen Jubiläum
- Dem Förderverein der Grundschule Sinzing zum 10-jährigen Jubiläum
- Dem Heimat- und Trachtenverein „Stoarosn Sinzing“ zum 70-jährigen Jubiläum
- Dem OGV Eilsbrunn zum 70-jährigen Jubiläum
- Dem Schützenverein „Hubertus“ Eilsbrunn zum 70-jährigen Jubiläum
- Dem Sportverein Eilsbrunn zum 40-jährigen Jubiläum
- Dem Katholische Kindergarten St. Michael in Sinzing zum 25-jährigen Jubiläum.

Vereinzelte Veranstaltungen, wie z.B. der Tag der offenen Gartentür, werden im Jahr 2021 neu angesetzt, sofern das Infektionsgeschehen dies zulässt. Dies gilt auch für unser 1100-jähriges Jubiläum im Jahr 2021:

1100-jähriges Jubiläum



Erste Urkunde mit Erwähnung von Sinzing (Bayerische Staatsbibliothek München, Handschriftenabteilung).

Das Jahr 921 wird von den Historikern als Zeitpunkt der ersten urkundlichen Erwähnung Sinzings genannt. Bischof Uodalfrid von Eichstätt beurkundete damals die Schenkung eines Erbguts in einem Dorf namens „Sinzinga“ an das Domkapitel Eichstätt, wohl als Hof für die Eichstätter Bischöfe zum Besuch der Reichsversammlungen in der nahen Stadt Regensburg. Mit vielen kleinen Veranstaltungen, Führungen und einer Jubiläumsfeier im Juli wollen wir das 1100-jährige Bestehen der Gemeinde Sinzing begehen.

Ortsheimatpfleger und AK Kultur

Unsere Ortsheimatpfleger Dr. Werner Chrobak, Karl Hoibl, Alois Renner und Egon Gröschl sowie der Arbeitskreis Kultur mit seinen beiden Sprechern Dr. Manfred Kunz und Franz Wandinger entwerfen für das 1100-jährige Jubiläum der Gemeinde Sinzing im Jahr 2021 eine neue Chronik, in der unzählige ehrenamtliche Stunden stecken. Für dieses Herzblut im Zusammenhang mit der Aufbereitung unserer Geschichte möchte ich mich im Namen der Gemeinde sehr herzlich bedanken.

Im Jahr 2020 gab es einige Menschen, die durch besonderer Verdienste oder herausragende Leistungen in unterschiedlichen Lebensbereichen auf sich aufmerksam gemacht haben. Diesen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde wollen wir deshalb auf diesem Wege Danken und ihre Verdienste würdigen:

Kulturpreis

Der Jugendkulturpreis des Landkreises Regensburg geht dieses Jahr an Simone Schmid mit ihren Musical-Kids. Die Leiterin der Musikschule „Leticia la musica“ lehrt jährlich rund 150 Kindern auf spielerischer Art und Weise den Umgang mit Musikinstrumenten, aber auch das Singen und Schauspielern. Durch die regelmäßige Aufführung von Musicals wie zuletzt „Der Zauberer von Oz“ oder „Momo“ werden den Kindern



Kulturpreis für Simone Schmid und Ihrer Musikschule „Leticia la musica“

KRANKENGYMNASTIK

Birgit Schmalzl
Bruckdorferstr.7
93161 Sinzing
Tel./Fax.0941/31344



Unsere Therapieleistungen :

- | | |
|------------------------|----------------------|
| - manuelle Therapie | - Massagen |
| - Krankengymnastik | - Extensionsbehandl. |
| - Bobath - Therapie | - myofasciale Techn. |
| - Osteopathie | - Fango / Rotlicht |
| - Craniosacraltherapie | - Schlingentisch |
| - Lymphdrainage | - Hausbesuche |

Tanken Sie neue Energie durch:

AROMAMASSAGEN

ein Wohlfühlerlebnis, das Sie nicht nur sich, sondern auch Ihren Liebsten gönnen sollten.

Leben heißt Bewegung



und wir bewegen Sie



und Jugendlichen entsprechende Lerninhalte sowie der tiefere Sinn der jeweiligen Erzählungen und deren schauspielerische Interpretation vermittelt. Ein Teil der Einnahmen durch die Aufführungen werden regelmäßig an soziale Einrichtungen, wie z.B. die Rumänienhilfe Viehhausen, gespendet und persönlich vor Ort übergeben.

Das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten

für im Ehrenamt tätige Frauen und Männer erhielt Frau Ingrid Pielmeier und Herr Dr. Bernhard Edenharter.



Bei der Verleihung: v.l.n.r.: **Bürgermeister Patrick Grossmann, Landrätin Tanja Schweiger, Schützenfunktionärin Ingrid Pielmeier, 1. Schützenmeister Thomas Schmid (Gemeinde Sinzing)**

besticht sie mit Einsatzwillen, Energie, Fleiß und Hilfsbereitschaft. Beim 110-jährigen Gründungsfest des Vereins fungierte Ingrid Pielmeier als Fahnenmutter. Auch als Schützin ist sie sehr erfolgreich bis hinauf zur Bezirksebene. Im Jahr 2012 erhielt Frau Pielmeier die Ehrennadel der Gemeinde Sinzing.

Herr Dr. Bernhard Edenharter

ist seit dem Jahr 1997 im Vorstand des Blasorchesters Sinzing aktiv. 1997 übernahm er zusätzlich die Tätigkeit als stellv. Dirigent. Seit 2002 leitet er das Hauptorchester und fungiert seit 2008 als musikalischer Gesamtleiter. Er sorgt so als Dirigent musikalisch Verantwortlicher für viel Abwechslung und Begeisterung bei den Konzerten mit moderner und klassischer Musik. Unter seiner Leitung nahm das BOS zweimal an Wertungsspielen des Nordbayerischen Musikbund (NBMB) im Bereich Oberstufe teil und erhielt dabei mit den Musikern die Bewertung „sehr gut“. Vom Jahr 1999 bis zum April 2008 hatte er das Amt des 1. Vorsitzenden des Musikvereins inne und war damit im Alter von 21 Jahren jüngster Vorsitzender im Bezirk des NBMB. Seit dem Jahr 2013 ist er erneut als 1. Vorsitzender des Vereins tätig. Im Jahr 2007 konnte unter seiner Führung die erste Bläserklasse des Blasorchesters ins Leben gerufen werden. Es folgten weitere vier Bläserklassen in den Jahren 2009 und 2012, 2015 und 2019 sowie die Gründung einer Erwachsenenbläserklasse (mit derzeit rund 45 Musikern) bereits im Jahr 2013. Derzeit leitet Dr. Edenharter auch den Nachwuchs d.h. die Bläserklasse 5.



Dr. Bernhard Edenharter
(Foto: Gertraud Pilz).

Frau Pielmeier übernahm im Jahr 1990 im Schützenverein Labertal Alling die ersten Vorstandsaufgaben. Gleichzeitig wurde sie auch in der Sektion Labertal als 2. Schriffführerin aktiv. In der Schützengesellschaft Labertal Alling e.V. übernahm sie dann 1995 das Amt der 2. Schützenmeisterin, das sie bis heute innehat. Ingrid Pielmeier unterstützt den 1. Schützenmeister

wo sie nur kann. Dabei

Außerhalb der Gemeindegrenze war Herr Dr. Edenharter von 2001 bis 2014 als stellvertretender Kreisdirigent tätig und seit 2009 ist er stellvertretender Bezirksjugendreferent beim Nordbayerischen Musikbund. Auch beim Förderverein für Europäische Kontakte war er ab dem Jahr 2001 im Vorstand als Jugendbeauftragter und bei der französischen Abteilung als Beisitzer aktiv. Außerdem war er in der Vorstandschaft des Trachtenvereins Stoaros'n Sinzing tätig. Seit 2008 ist Dr. Bernhard Edenharter Mitglied des Gemeinderates. Im Jahr 2013 erhielt er die Ehrennadel der Gemeinde Sinzing. Diese Auszeichnung ist Ausdruck des Dankes und der Anerkennung für langjähriges und herausragendes Engagement im Ehrenamt.

Verdiente Gemeindeglieder verstorben

Leider musste die Gemeinde Sinzing im Jahr 2020 zwei verdiente Gemeindeglieder verabschieden:

Herrn Jakob Weinzierl

* 20.06.1936 † 08.12.2020

Herr Jakob Weinzierl war von 1978 bis 2002 Mitglied des Gemeinderates und von 1984 bis 1996 Zweiter Bürgermeister. Am 30.07.2008 wurde er aufgrund seiner großen Verdienste zum Ehrenbürger der Gemeinde Sinzing ernannt.

Jakob Weinzierl hat in besonderer Weise als Unternehmer in der Gemeinde Sinzing Verantwortung übernommen. Darüber hinaus hat sich unser Ehrenbürger ehrenamtlich in vielen Vereinen für die Gemeinde Sinzing verdient gemacht und sich aktiv an der politischen Entwicklung der Gemeinde beteiligt.

Herrn Bernd Zieger

* 12.02.1941 † 02.05.2020

Herr Bernd Zieger war 15 Jahre Sprecher des Arbeitskreises Energie und Rohstoffe in der örtlichen AGENDA21. Bereits vor über 20 Jahren hat sich Bernd Zieger im Rahmen des AGENDA-21-Prozesses ehrenamtlich eingebracht und zahlreiche Projekte insbesondere im Bereich der erneuerbaren Energien initiiert.

Für die Gemeinde Sinzing war Bernd Zieger wichtiger Rat- und Impulsgeber. Mit seinem Fachwissen und unermüdlichen Einsatz hat er das Bewusstsein für die Energiewende und den Umstieg auf erneuerbare Energien bei den Bürger*innen sowie der Gemeinde Sinzing stark geprägt. Er war Vorreiter und Vorbild auch für andere Kommunen.

Wir werden ihnen stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Wir bedanken uns bei allen Bürgerinnen und Bürger für ihr bürgerschaftliches Engagement in den unterschiedlichsten Bereichen. Etwas für andere zu tun, Verantwortung für sein eigenes Lebensumfeld zu übernehmen, das bereichert das Leben in der Gemeinde Sinzing!



Geburten

Im Jahr 2020 kamen in der Gemeinde Sinzing 63 Kinder (Vorjahr: 64 Kinder) zur Welt und das erste Neujahrsbaby des St.-Josefs-Krankenhauses kommt aus Sinzing und wurde am 01.01.2021 gesund geboren.

Kinderbetreuung in der Gemeinde



Bürgermeister Grossmann begrüßt neue Rektorin Barbara Danzer in der Grundschule Sinzing (Foto: Gde. Sinzing)

Gemeindeweit werden derzeit 52 Kinder (bei 60 Plätzen) in einer Kinderkrippe, 300 Kinder (bei ca. 300 verfügbaren Plätzen) in Kindergarteneinrichtungen und 210 Schulkinder (bei ca. 240 verfügbaren Plätzen) in der Nachmittagsbetreuung (Hort oder Mittagsbetreuung) untergebracht. In der Grundschule haben wir derzeit 317 Schülerinnen und Schüler. Im September durften wir unsere neue Rektorin, Frau Barbara Danzer, begrüßen. Frau Gisela Grosser beendete nach einer langen Dienstzeit, davon neun Jahre als Schulleiterin an der Grundschule Sinzing, ihre Schullaufbahn.

Älteste Gemeindegängerin wurde 100 Jahre

Im Jahr 2020 feierte Gertraud Meier aus Waltenhofen ihren 100. Geburtstag. Wir gratulieren unserer ältesten Gemeindegängerin und wünschen weiterhin gute Gesundheit.

Bürgermeister Patrick Grossmann überbringt Frau Gertraud Meier zum 100. Geburtstag Glückwünsche (Foto: Gde. Sinzing)



Bildung

Abschluss staatl. geprüfte Kinderpflegerin 1,2 Frau Regina Einzmann. Wir bekommen z.B. von Schulen aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Abiturnoten von Schülerinnen und Schülern unserer Gemeinde mehr mitgeteilt. Die Gemeinde ist daher in diesem Bereich auf Informationen durch die Bürgerinnen und Bürger angewiesen.

Handwerk

Bäckerei Landstorfer

Nach dem goldenen Meisterbrief für Franz Landstorfer im Jahr 2019 wurde 2020 die Bäckerei Landstorfer im Buch der 500 besten Bäckereien Deutschlands aufgenommen. Bereits seit über 67 Jahren geht die Tradition der kleinen aber feinen Bachstube in Sinzing.



Überreichung des Meisterbriefes an Bäcker Franz Landstorfer durch die Vertreter der Handwerkskammer und Regierung der Opf. Hr. Haber und Hr. Bartel (Fotograf Graggo – Neutraubling)

Metzgerei Freihart



Ehepaar Freihart bei der Verabschiedung (Foto: Gde. Sinzing)

Zum 30.06.2020 hat die Metzgerei Freihart in Sinzing nach fünf Generationen leider den Betrieb geschlossen. Nach 68 bzw. 70 Jahren beruflicher Tätigkeit des Ehepaars Freihart ist der Eintritt in den Ruhestand allerdings mehr als verdient. Wir wünschen einen langen Ruhestand in bester Gesundheit.

Sport

Der aus Sinzing stammende **Florian Kastenmeier** – Torhüter des Fußball-Bundesligisten Fortuna Düsseldorf – erhielt die Fair-Play-Medaille des Deutschen Fußball-Bundes. Die Gemeinde Sinzing gratuliert Florian Kastenmeier zu dieser Auszeichnung und ist sehr stolz, dass ein so erfolgreicher Fußballspieler der Bundesliga aus Sinzing kommt. Florian Kastenmeier wurde beim SC Sinzing ausgebildet. Seine Eltern hatten damals auch Funktionen im Verein und haben ihn sehr gefördert. Folgendes sagt Florian Kastenmeier selbst zu seiner Auszeichnung: „Ich habe das von zuhause so mitbekommen. Mir ist der respektvolle Umgang miteinander sehr wichtig. Wir Profis müssen das dann auf den Fußball übertragen. Gerade wir in der Bundesliga oder in der 2. Bundesliga müssen mit gutem Beispiel vorangehen. Die meisten Kinder und Jugendlichen schauen doch die Spiele am Wochenende. Und wenn sie dann das Gegenteil von uns sehen, unfaires, respektloses Verhalten, würden die Kinder doch extrem infrage stellen, was ihnen von den Eltern an Werten vermittelt wird.“



Herr **Siegfried Püttner** betreibt weiterhin sehr erfolgreich den Modellsegelflugsport und wurde dabei u.a. Deutscher Meister sowohl in der Einzelwertung als auch in der Mannschaftswertung.



Foto: Siegfried Püttner (mitte) bei der Pokalverleihung (S.Püttner)

Kommunalwahl 2020



Der neugewählte Gemeinderat Sinzing (Foto: Gde. Sinzing)

Im März 2020 wurde der neue Gemeinderat gewählt. Ich danke bei dieser Gelegenheit allen ausgeschiedenen Mitgliedern des Gemeinderats für die konstruktive Zusammenarbeit zum Wohle unserer Gemeinde. Trotz Covid19 konnte die Arbeit

im neuen Gemeinderat mit zehn neuen Mitgliedern im Mai 2020 in insgesamt 16 Gemeinderats- und Ausschusssitzungen sowie einer Klausurtagung erfolgreich aufgenommen werden. Für den reibungslosen Verlauf der Kommunalwahl gilt mein herzlicher Dank allen Wahlhelfer*innen sowie den Kolleg*innen der Gemeindeverwaltung. Mit 71,2% lag die Wahlbeteiligung im Vergleich zum Landesdurchschnitt in Bayern (58,8%) überdurchschnittlich hoch. Wir brauchen wieder viele Wahlhelfer*innen zur Bundestagswahl am 26. September 2021 und evtl. auch für den Bürgerentscheid zum geplanten Bau einer Freiflächenfotovoltaik-Anlage „Am Kreuzacker“.

Covid19

Bedanken wollen wir uns auch bei den zahlreichen Pflegekräften, Ärzten bzw. allen Mitarbeiter*innen im Gesundheitswesen, unseren Verkäufer*innen, ja bei allen systemrelevanten Berufen, die uns im Jahr 2020 nicht im Stich gelassen haben.



Gemeinde Sinzing konnte sowohl der Partnergemeinde San Mateo (Spanien) als auch sozialen Einrichtungen in der Gemeinde Masken zur Verfügung stellen. (Foto: Gde. Sinzing)

Allen, die durch die Krise in ihrer Gesundheit, ihrer Lebensweise oder in ihrer Berufsausführung hart getroffen sind, möchte ich mit einem Zitat von Dalai Lama Mut zusprechen:

„Die schwierigste Zeit in unserem Leben ist die beste Gelegenheit, innere Stärke zu entwickeln.“

Ich bin davon überzeugt, dass sich die Situation in unserem Land durch die Zulassung der Impfstoffe bis zum Sommer 2021 normalisiert. Der Philosoph Soren Kierkegaard hat einmal gesagt: „Verstehen kann man das Leben nur rückwärts. Leben muss man es vorwärts.“ Mit dieser Erkenntnis werden wir das neue Jahr 2021 anpacken und so gut es geht gestalten.

Nachdem ich vielen Bürgerinnen und Bürgern zu Beginn des neuen Jahres nicht wie gewohnt persönlich bei zahlreichen Anlässen wie z.B. zum Neujahrsempfang, zu den Jahreshauptversammlungen am Jahresanfang, oder zu anderen Begegnungen ein gutes neues Jahr wünschen kann, wünsche ich Ihnen allen auf diesem Wege ein gesundes neues Jahr 2021.

Ihr
Patrick Grossmann
Erster Bürgermeister



Barbara Killinger
PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

Fachpraxis für Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen

Für Kinder und Erwachsene!

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Barbara Killinger & Team

Mehr Informationen unter: www.logopaedie-killinger.de
Workshops/ Seminare & Coachingdetails unter
www.rhetorik-stimme-coaching.de





Covid-19-Schutzimpfung für die Bewohner unseres Seniorenheims

Am 15.01.2021 wurden die Bewohner unseres Altenpflegeheims „Haus Maria“ gegen das Corona-Virus geimpft. Den Impftermin konnten auch die über 80-jährigen Bewohner aus dem benachbarten „Betreuten Wohnen“ wahrnehmen. Außerdem wurden Pflegekräfte auf freiwilliger Basis mitgeimpft. Die Heimleiterin, Frau Brigitte Voit, ging hier mit gutem Beispiel voran. Am 05. Februar erfolgt bereits die zweite Impfung.



Heimleiterin Brigitte Voit
(Foto: Seniorendomizil Sinzing)

Auch die ersten Pflegekräfte der Ambulanten Altenkranken- und Pflegestation haben sich im Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) Schierling gegen Covid-19 impfen lassen. Hier ging die Leiterin der Sozialstation, Schwester Petra, mit gutem Beispiel voran.

Im Laufe des Februars soll es im Gemeindebereich mobile Impfmöglichkeiten für alle über 80-jährigen Menschen geben. Damit muss man nicht zwingend zum Landratsamt oder in das MVZ nach Schierling fahren. Die mobile Impfung wird voraus-

sichtlich in den Mehrzweckhallen stattfinden. Die konkrete Örtlichkeit sowie der genaue Termin wird den betroffenen Personen schriftlich mitgeteilt.

Petra Pöpel-Gajec
(Foto: Ambulante Kranken- und Pflegestation Sinzing-Eilsbrunn-Viehhausen)



Einhaltung der Parkvorschriften und Geschwindigkeitsbegrenzungen im gesamten Gemeindegebiet Start der Verkehrsüberwachung durch den Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz



Bei der Gemeindeverwaltung gehen durch betroffene Anlieger regelmäßig Beschwerden über Falschparker und die Nichteinhaltung von Geschwindigkeitsbegrenzungen vor allem in geschlossenen Ortschaften ein.

Aus diesem Grund wurde der Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz durch die Gemeinde Sinzing mittels Zweckvereinbarung beauftragt, den ruhenden und fließenden Verkehr im gesamten Gemeindegebiet zu überwachen.

Wir weisen Sie darauf hin, dass deshalb künftig verstärkt Verkehrskontrollen stattfinden. Die Überwachung startet Mitte Februar 2021. Vergehen beim ruhenden Verkehr werden bis Ende Februar 2021 nur durch „Gelbe Karten“ verwarnt. Die „Gelbe Karte“ dient als Hinweis zum Start der Überwachung. Diese wird an Verkehrsteilnehmer anstelle einer richtigen Verwarnung verteilt und mit einem Hinweis zu dem Fehlverhalten versehen. Ab Anfang März 2021 werden die Ordnungswidrigkeiten kostenpflichtig geahndet.

Dies gilt nicht für den Kreuzungsbereich Bruckdorfer Straße – Waldstraße im Bereich der Apotheke in Sinzing. Hier werden sofort kostenpflichtige Verwarnungen ausgestellt, da die Überwachung des ruhenden Verkehrs in diesem Bereich bereits bekannt ist.

Beim ruhenden Verkehr werden u.a. gemäß § 12 StVO Verstöße gegen unzulässiges Halten und Parken geahndet.

Bitte halten Sie sich an die gültigen Verkehrsregeln und achten auf Ihre Geschwindigkeit, da sonst Geldstrafen drohen.

Ihre Gemeindeverwaltung

Non solum sed etiam

Computer, Telekommunikation
und Internet

Lösungen und Dienstleistungen
für Jedermann



Inh. Josef Rötzer

Bruckdorfer Str. 11 - 93161 Sinzing

Tel.: 0941/3810371 o. 0179/9320429

www.non-solum.biz

Geschäftsöffnungszeiten

Mo, Mi, Fr 09:00 h - 12:00 h; Di, Fr 15:00 h - 18:00 h

Vertriebspartner von: Telekom, Glasfaser Ostbayern (R-Kom), KabelDeutschland



Nachruf

Die GEMEINDE SINZING trauert um ihren Ehrenbürger

Herrn Jakob Weinzierl

* 20.06.1936 † 08.12.2020

Herr Jakob Weinzierl war 24 Jahre Mitglied des Gemeinderats, wovon er 12 Jahre als Zweiter Bürgermeister tätig war. Am 30.07.2008 wurde er aufgrund seiner großen Verdienste zum Ehrenbürger der Gemeinde Sinzing ernannt.

Persönliche Daten:

20.06.1936	Geburt in Viehhausen
bis zur 8. Klasse	Schule in Viehhausen
anschließend	Arbeit im familieneigenen Sägewerk
1954	Betrieb im Schwarzwald (Erweiterung des Horizont und der Weitsicht)
04.10.1956	Tod seines Vaters Franz Weinzierl, Rückkehr nach Sinzing, ab 1950 Betriebsübernahme mit 20 Jahren als Jüngster in der Familie
01.08.1959	Hochzeit mit Annemarie Sonnberger, vier gemeinsame Kinder
60er Jahre	Erweiterung des Betriebs in Sinzing
70er Jahren	Erste große Aufträge durch Bau der Autobahnbrücke und Uniklinikum
1978 bis 2002	24 Jahre im Gemeinderat
1984 bis 1996	Zweiter Bgm. der Gemeinde Sinzing (jeweils neben dem Ersten Bürgermeister Dürr und Wiesner)

Jakob Weinzierl fühlte sich als Sinzinger Gemeindebürger, da er in Viehhausen geboren ist und sich in Sinzing niedergelassen hat. So war er oft ein guter Vermittler zwischen den beiden Ortschaften Viehhausen und Sinzing, wie zum Beispiel beim Bau der Dreifachturnhalle in Sinzing.

Der Unternehmer Jakob Weinzierl hat in besonderer Weise in der Gemeinde Sinzing Verantwortung übernommen. Seinem Augenmerk galt es, stets vielen Sinzinger Bürger/innen in der „Unternehmensgruppe Weinzierl“ Arbeit zu geben und den Firmensitz mit seinen zahlreichen Arbeitsplätzen in Sinzing zu erhalten.

Über sein kommunalpolitisches Engagement hinaus hat sich Jakob Weinzierl aktiv an der politischen Entwicklung der Gemeinde Sinzing beteiligt. Unser Ehrenbürger war ehrenamtlich in verschiedenen Vereinen aktiv. Neben der langjährigen Funktion als stellv. Vorstand des SC Sinzing war er beispielsweise Ehrenmitglied des Blasorchesters Sinzing sowie aktiver Plattler beim Trachtenverein „Stoaros'n Sinzing“.

Jakob Weinzierl wirkte Zeit seines Lebens zum Wohle der Allgemeinheit und hat sich sozial stark engagiert, wie zum Beispiel beim Sammeln von Spenden für den Eilsbrunner Kindergartenbus. Zudem hat die Familie Weinzierl stets viele Vereine und die Pfarrei mit Geldspenden oder bei diversen Baumaßnahmen mit großzügigen Holzspenden unterstützt.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von Herrn Jakob Weinzierl. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Sinzing, im Dezember 2020

Für die Gemeinde Sinzing
Patrick Grossmann
Erster Bürgermeister



*Denn Dein
ist das
Reich
Und die
Kraft
und die
Herrlichkeit
in Ewigkeit
Amen*

*Angekommen am Ende
seines Erdenweges ist*

*Herr Rupert Schmid
11.06.1935 4.01.2021*

*ehemaliger Landrat des
Landkreises Regensburg,
ehemaliger Bezirkstags-
präsident der Oberpfalz*

*sehr traurig ohne ihn
müssen wir weiterziehen*

*Heimbke Schmid – Krey,
Dr. Jan Schmid mit Ina,
Chiara, Celina und Cinja
Oliver Schmid mit Gabrijela,
Amon und Lasse
Nils Schmid mit Barbara,
Juno und Finn*

Nachruf

Die GEMEINDE SINZING trauert um

Herrn Franz Prock

* 06.10.1937 † 14.12.2020

Herr Franz Prock war seit dem Jahr 1990 Feldgeschworener der Gemeinde Sinzing. Dabei hat er stets die Gemeinde Sinzing und das Vermessungsamt unterstützt sowie über die Grundstücksgrenzen in Eilsbrunn gewacht. Bei den Feldgeschworenen handelt es sich um das älteste kommunale Ehrenamt in Bayern.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von Herrn Franz Prock. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Sinzing, im Dezember 2020

Für die Gemeinde Sinzing
Patrick Grossmann
Erster Bürgermeister



Die Gemeinde Sinzing feiert ihr 1100-jähriges Jubiläum

Das Jahr 2021 steht unter dem Motto des 1100-jährigen Jubiläums. Nachdem sich der runde Geburtstag unserer Gemeinde nicht verschieben lässt, wird es in jedem Fall eine Jubiläumsschronik in Form einer reich bebilderten Publikation für alle Bürgerinnen und Bürger geben. Außerdem werden viele Führungen und kleinere Veranstaltungen in Bezug auf unser 1100-jähriges Jubiläum angeboten, welche über das Jahr 2021 verteilt, überwiegend durch den AK Kultur organisiert werden.

Sinzings erste urkundliche Erwähnung 921

Für die Jubiläumsfeiern von Orten ist die erste urkundliche Erwähnung maßgebend: Bei Sinzing nennen die Historiker das Jahr 921. Somit kann die Gemeinde heuer die 1100-Jahrfeier begehen.

Bis vor nicht allzu langer Zeit war noch ein anderes Datum im Umlauf: Heimatpfleger Rudolf Ottlinger dachte daran, 2002 die Tausendjahrfeier Sinzings anzusetzen. Er orientierte sich an einer Urkunde König Heinrichs II. vom 20. November 1002 für Niedermünster, in der Sinzing auch genannt wird. Der in Sinzing wohnende Historiker Prof. Dr. Peter Schmid, Lehrstuhlinhaber für Bayerische Landesgeschichte an der Universität Regensburg, machte Ottlinger jedoch darauf aufmerksam, dass Sinzing fast ein Jahrhundert früher in Urkunden auftaucht.

Tatsächlich wird Sinzing in der lateinischen Namensform „Sinzinga“ zum ersten Mal in einer Schenkungsurkunde des Eichstätter Bischofs Uodalfrid (912–933) fassbar. Vor seiner Bischofserhebung war Uodalfrid Notar der königlichen Kanzlei unter dem letzten Ostfrankenherzoger Ludwig dem Kind (908–910) und dann für die Jahre 910–912 unter dem ersten Herrscher des neuen deutschen Reiches, König Konrad I. Auch nahm Uodalfrid an einer bayerischen Synode im Regensburger Petersdom am 14. Januar 932 teil, bevor er am 1. Januar 933 starb.

Zu Lebzeiten beurkundete Bischof Uodalfrid um seines Seelenheiles willen mehrere Schenkungen. „Tradidi ... alodem meam in villa, que dicitur Sinzinga“ – „Ich übergab ... mein Erbgut in einem Dorf, das Sinzing genannt wird“ – dem Domkapitel in Eichstätt, damit der Eichstätter Bischof ein „proprium illic pro mea commemoratione possideat hospicium“ – „dort eine eigene Absteige zu meinem Gedenken besitze“. Hintergrund war, dass der neue deutsche König Heinrich I. und der bayerische Herzog Arnulf sich nach Kämpfen 921 zu gegenseitiger Anerkennung geeinigt hatten und nun immer wieder Reichsversammlungen in Regensburg stattfanden, an denen auch der Eichstätter Bischof teilzunehmen hatte.

In unmittelbarer Textfortsetzung dieser Urkunde wird Sinzing in einer zweiten Schenkung genannt: „teloneum autem navium in eodem loco Sinzinga ad Eistatense hospitale“ – „den Schiffszoll aber in demselben Orte Sinzing übergab ich an das Hospital in Eichstätt“.

Erhalten haben sich die Schenkungen auf einem Pergamentblatt eines Eichstätter Kopialbuchs (Urkundenabschrift) des 11. Jahrhunderts, heute aufbewahrt in der Handschriftenabteilung der Bayerischen Staatsbibliothek in München, Signatur Clm 29880(2). Unser Ortsheimatpfleger Dr. Werner Chrobak hat in der Bayerischen Staatsbibliothek recherchiert und eine Urkundenabschrift der ersten urkundlichen Erwähnung Sinzings aufgefunden.

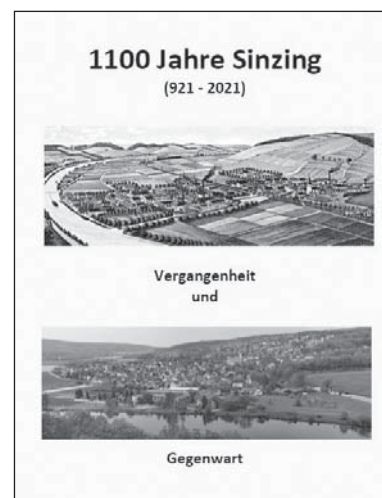
Jubiläumsschronik als Geschenk für alle im Jubiläumsjahr

Reich bebilderte Festschrift als bleibende Erinnerung für jeden Haushalt geplant

Bereits seit Mai letzten Jahres bereitet eine Arbeitsgruppe, bestehend aus den Heimatpflegern der Gemeinde Sinzing und den Mitgliedern des Arbeitskreises Kultur der Gemeinde Sinzing, unter dem Vorsitz von Bürgermeister Patrick Grossmann eine Jubiläumsschronik „1100 Jahre Sinzing (921–2021)“ vor. Die reich bebilderte Publikation wird den gegenwärtigen Wissensstand über die Vergangenheit und Gegenwart Sinzings in einer sehr kurzweiligen und ansprechenden Form vermitteln. Nachdem das im Jahr 2005 von Rudolf Ottlinger herausgegebenen umfangreichen Standardwerks „Sinzing – von den Anfängen bis zur Gegenwart“ doch schon mehr als eineinhalb Jahrzehnte zurückliegt, werden viele Bürger die aktualisierte Chronik begrüßen. Sie wird auch – über die vielen geplanten tagesaktuellen Veranstaltungen des Jubiläumsjahres hinaus – ein bleibendes Ergebnis des 1100-Jahre-Jubiläums sein.

Natürlich wird der Jubiläumsanlass, die erstmalige urkundliche Erwähnung Sinzings als „sinzinga“ durch Bischof Uodalfrid von Eichstätt, datiert auf 921, einleitend mit einer Abbildung aus dem mittelalterlichen Handschriftenblatt vorgestellt. Die Geschichte und Gegenwart Sinzings wird in rund zwei Dutzend Abschnitten aufbereitet.

Die Besonderheit von Natur und Landschaft der Gemeinde Sinzing und die Vorgeschichtsfunde – etwa auch mit Entdeckung der Pfahlbauten beim jüngsten Bau des Kinderhauses Sinzing – bilden einen Einstieg. Die Gründungs- und Geschichtsdaten der Gemeindeteile werden dem Gründungsdatum der Hauptgemeinde von 921 gegenübergestellt. Es folgt der Blick auf die Kirchen, Burgen, die Mühlen, den ehemaligen Wein- und Hopfenanbau und die Brauereien, die Fähren, Schiffer und Fischer, die frühe Industrialisierung mit Papierfabrik im Labertal und Braunkohlenabbau, die verschiedenen Eisenbahnlinien, die Autobahnbrücke, die Wasser- und Stromversorgung usw. Ein Schwerpunkt liegt auch auf Sinzings Entwicklung seit der Gebietsreform 1972. Europäische Partnerschaft, Geschäfte und Wirtschaftsbetriebe, Wirtshäuser und Hotels, Kindergärten und Schulen, Kunst und Kultur, Brauchtum, Naherholung und Freizeit bilden ein buntes Kaleidoskop der Gegenwart. Dies wird zugleich ein Informationsstand sein, wie er bisher für die Gemeinde in publizierter Form noch fehlte.



So soll das Cover-Bild der Jubiläumsschronik aussehen. (Foto: AK Kultur)



Elisabeth
Schoppelrey-Senft

Melanie
Spielbauer-Kreuzer

Im Gewerbepark. D 20 • 93059 Regensburg

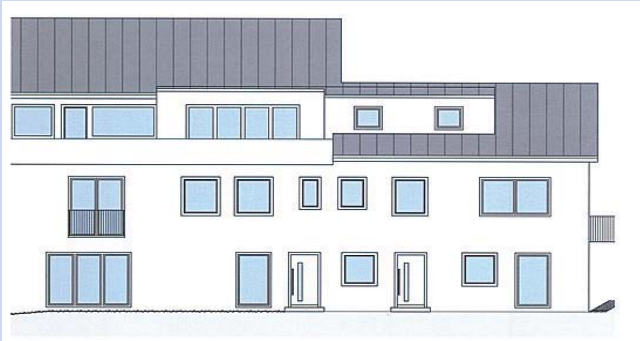
Telefon: 0941 / 698 74 0 • Telefax: 0941 / 698 74 50

E-Mail: info@raiffeisenimmobilien.de

Ein Auszug aus unserem Angebot: Weitere Angebote, Mietobjekte,

Nabburg

Nabburg - Neubau von 5 Wohnungen und 1 Arztpraxis - provisionsfrei



Geplante Ausstattung:

- Bestehendes Ziegelmauerwerk mit Mineralwolle-Dämmung
- Zentrale Pelletsheizung
- Heizung mit Einzelraumsteuerung
- Kunststoff-Fenster mit 3-Scheiben-Verglasung
- Außenfarbe Fenster und Haustüre in Anthrazit
- Innentreppen aus Stahlbeton
- Gedämmte Rollläden
- Wohnraumlüftung
- Sanitäreinrichtung in weiß
- Vinylboden mit passenden Sockelleisten
- KfW 55-Standard

Arztpraxis – EG – ca. 370,21 m² Fläche, Preis ohne Küche, inkl. 13 Stellplätze

Preis: 1.214.289,- € (bereits langfristig vermietet)

Wohnung Nr. 1, UG, 3-Zimmer Whg. mit Terrasse, Wfl. ca. 89,10 m²,

Preis: 294.030,- €

Wohnung Nr. 2, UG, 2-Zimmer Whg. mit Terrasse, Wfl. ca. 59,89 m²,

Preis: 197.637,- €

Wohnung Nr. 3, UG, 3-Zimmer Whg. mit Terrasse, Wfl. ca. 79,40 m²,

Preis: 262.020,- €

Wohnung Nr. 4, OG, 6-Zimmer Whg. mit Loggia, Wfl. ca. 115,12 m²,

Preis: 379.896,- €

Wohnung Nr. 5, OG, 4-Zimmer Whg. mit Loggia, Wfl. ca. 92,21 m²,

Preis: 304.293,- €

5 Stellplätze,

Preis je Stellplatz: 7.500,00 €

Energiewerte lt. Bedarfsausweis 19 kWh/m²a für Heizung und Warmwasser, Energieeffizienzklasse A+

Bezug voraussichtlich Ende 2021

Regensburg / Weichs



Schönes Reiheneckhaus in ruhiger Lage

Bauj. 1982, Grundfl. ca. 504 m², Wohnfl. ca. 130 m²,
EG: Wohn-/Esszimmer mit Kachelofen, Küche, WC, Balkon mit Zugang zum Garten,
OG: Schlafzimmer, 2 Kinderzimmer, Bad, Balkon, DG: großzügiges Studio,
Duschbad/WC mit Fenster, 5 Zimmer, Kunststofffenster, Fußbodenheizung im EG
und 1.OG, voll unterkellert, Doppelgarage, Garagentor mit elektrischem Antrieb,
Öl-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 108,9 kWh/(m²a) für HZG u.
WW, Energieeffizienzklasse D, frei ab 01.06.2021, € 680.000,-

Preise zzgl. 3,57 % Maklercourtage

Wenzenbach



Gepflegtes Wohn- und Geschäftshaus in zentraler Lage

Baujahr: 1999, Grundstück: ca. 700 m², Wohnfl.: ca. 334 m², zzgl. 218 m² Gewerbefläche
EG: Gewerbefläche mit Ausstellungsraum, Büro und Lager,
OG: geräumige 4 Zimmer Wohnung mit Wohnküche, gr. Balkon, sowie 2 Bäder und
einem Hauswirtschaftsraum,
DG: luxuriöse 4 Zimmer Wohnung mit moderner Wohnküche, Speise, gr. Balkon
und sep. WC,
zusätzlich kleine Gewerbehalle auf dem Grundstück, sehr guter Zustand, ca. 10
Außenstellplätze, Öl-Zentralheizung, lt. Verbrauchsausweis 89,19 kWh(m²a) für HZG u.
WW, Energieeffizienzklasse C, frei nach Absprache € 995.000,-



Wir suchen dringend Ihre Immobilie zur Vermittlung an unsere Kunden. Lassen Sie sich beraten!



Grundstücke und Gewerbeimmobilien auf Anfrage.

www.raiffeisenimmobilien.de

Gemeinde Beratzhausen



Gemeinde Donaustauf














Ehemaliges Schulhaus mit viel Platz für die ganze Familie

Baujahr 1836, Grundstücksfl. ca. 1.643 m², Wfl. ca. 350 m²,
EG: Küche, Wohnzimmer, Zimmer, Schlafzimmer und Bad,
OG: Küche, Wohnzimmer, Zimmer, Schlafzimmer, Bad, Waschraum
DG: ausbaufähig,
Wintergarten und Werkstatt,
Holzfenster, 2 modernisierte Bäder, 2 Kachelöfen, Holzdielen- und Fliesenböden,
8 Zimmer, 3 Garagen und div. Stellplätze, Ofen- und Stromheizung,
Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 20,2 kWh/(m²a) für Heizung und Warmwasser,
Energieeffizienzklasse A+, frei nach Absprache. € 545.000,-

Zweifamilienhaus mit großem Areal für Naturliebhaber

Baujahr 1980 nach Kernsanierung, Grundstücksgröße ca. 4410 m², Wohnfläche
202 m², 7 Zimmer, zwei Bäder mit Fenster, im EG jeweils Wohnküche, Wohnzimmer
und Bäder.
Im OG jeweils die Schlafräume. Zwei separate Eingänge.
Energiewerte lt. Bedarfsausweis 302,2 kWh/(m²a) für Heizung, Energieeffizienzklasse
H, Heizung: Stückholz
Frei nach Absprache. € 450.000,-

Gute Gründe warum wir Ihre Immobilie verkaufen sollten:

-  **Vielleicht wartet Ihr Käufer schon unter unseren vorgemerkten Bestandskunden auf Ihre Immobilie**
-  **Möglichen Käufern können wir mit der Finanzierung helfen**
-  **Wir prüfen die Bonität, damit Sie sicher Ihr Geld bekommen**
-  **Wir ermitteln mit Ihnen einen marktgerechten Verkaufspreis mit Hilfe von Vergleichspreisen und Sachverständigengutachten**
-  **Wir kümmern uns um den Energieausweis**
-  **Wir bereiten Ihre Objektdaten so auf, dass möglichst viele Interessenten angesprochen werden**
-  **Wir sind bei jedem Besichtigungstermin persönlich vor Ort**
-  **Wir zeigen Ihre Immobilie in den Schaufenstern unserer Bankfilialen und Verbundpartnern**
-  **Wir inserieren in Stadtteilblättern und im Internet**
-  **Wir bereiten den Notarvertrag vor und begleiten Sie zum Notartermin**
-  **Nach Kaufvertragsabschluss sind wir bei Fragen weiterhin für Sie da**



Feldgeschworene

Partner der Bayerischen Vermessungsverwaltung

Sie wachen über die Grenzen und unterstützen die Ämter für Digitalisierung, Breitband und Vermessung: die Feldgeschworenen. Dabei üben sie das älteste kommunale Ehrenamt in Bayern aus. Die Feldgeschworenen sind zur gewissenhaften und unparteiischen Tätigkeit sowie zur Verschwiegenheit und Bewahrung des Siebenergeheimnisses durch Eidesform auf Lebenszeit verpflichtet. Das „Feldgeschworenenwesen in Bayern“ wurde als lebendige und traditionsreiche Kulturform im Dezember 2016 in das Bundesweite Verzeichnis des Immateriellen Kulturerbes aufgenommen.

- ältestes kommunales Ehrenamt in Bayern
- Hüter der Grenzen
- Zusammenarbeit mit den Vermessungsbehörden

Aufgaben

Feldgeschworene wachen über die Grenzen

Zusammenarbeit mit Vermessungsbehörden

Die Abmarkung wird grundsätzlich von den staatlichen Vermessungsbehörden vollzogen. Die Feldgeschworenen wirken hierbei mit. Durch gemeindliche Satzung kann bestimmt werden, dass bei den behördlichen Vermessungen das Setzen und Entfernen von Grenzsteinen den Feldgeschworenen vorbehalten ist. Die Feldgeschworenen können dabei ihr geheimes Zeichen (Siebenergeheimnis) einbringen. Das für die Abmarkung zuständige Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung wird dadurch nicht von der Verantwortung für den richtigen und sachgemäßen Steinsatz befreit.

Grenzbegehungen

Auf Anordnung des ersten Bürgermeisters nehmen die Feldgeschworenen Grenzbegehungen vor. Stellen sie dabei Mängel an Grenzzeichen fest, teilen sie dies den Grundstückseigentümern mit, über Mängel an Gemeindegrenzzeichen wird der erste Bürgermeister informiert.

Erreichbarkeit

Der Obmann der Feldgeschworenen nimmt Anzeigen über den Verlust oder die Beschädigung von Grenzzeichen entgegen und teilt die Feldgeschworenen zur Dienstleistung ein. Er ist über die jeweilige Gemeinde erreichbar.

Selbstständige Arbeiten der Feldgeschworenen

Feldgeschworene dürfen einmal gesetzte Grenzzeichen suchen und aufdecken, wenn ein Grundstückseigentümer dies beantragt. Ferner dürfen Feldgeschworene innerhalb eines engen gesetzlichen Rahmens Abmarkungshandlungen in eigener Zuständigkeit und Verantwortlichkeit vornehmen.

Anträge auf Abmarkung durch Feldgeschworene können an die jeweilige Gemeinde oder an den zuständigen Obmann der Feldgeschworenen gerichtet werden. Der Obmann prüft, ob es sich um eine Aufgabe im Zuständigkeitsbereich der Feldgeschworenen handelt, oder ob ein Antrag auf Vermessung beim zuständigen Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung zu stellen ist.

Über die Abmarkung, die einen Verwaltungsakt darstellt, fertigen die Feldgeschworenen ein Protokoll. Dieses wird dem zu-

ständigen Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung zur Aufbewahrung zugesandt.

Siebenergeheimnis

Geheime Zeichen zur Sicherung der Grenzsteine

Die Feldgeschworenen kennzeichnen die Lage der Grenzpunkte mit geheimen Zeichen. Diese werden auch Unterlagen, Beleg, Zeugen oder Geheimnis genannt. Die Siebenerzeichen sind meist besonders geformte und beschriftete Zeichen aus dauerhaftem Material, wie z. B. gebranntem Ton, Glas, Porzellan oder Metall. Sie werden im Bereich des Grenzsteins in einer bestimmten, nur den Feldgeschworenen bekannten Anordnung ausgelegt. Die Art dieser Anordnung bezeichnet man als „Siebenergeheimnis“. An Form und Lage der Zeichen erkennen die Feldgeschworenen, ob der Stein verändert wurde. Folgende Feldgeschworene sind ehrenamtlich für die Gemeinde Sinzing tätig:

BEER Matthias

BINK Otto

HEUSSLER Josef

HIERL Georg

IBLER Karl krankheitsbedingt ausgeschieden 2019

KARL Johann

PLANK Josef

PROCK Franz, verstorben

RÖHRL Andreas

STITZINGER Josef

SUSSBAUER Erich

Neue Mitarbeiterin in der Gemeindeverwaltung Sinzing

Wir begrüßen Frau Tina Vahée als neue Mitarbeiterin in der Gemeindeverwaltung Sinzing.

Seit dem 04.01.2021 arbeitet die gebürtige Norddeutsche als Assistentin des Bürgermeisters im Vorzimmer.

Frau Vahée ist gelernte Europasekretärin und war die letzten Jahre als Managementassistentin in einem internationalen Wirtschaftsunternehmen tätig.

Sie lebt seit 2011 mit ihrem Mann und ihren zwei Kindern in Sinzing und engagiert sich ehrenamtlich als 2. Vorstand im Förderverein der Kinder in Sinzing e. V.

Wir wünschen Frau Vahée einen erfolgreichen Start in der Gemeinde Sinzing und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



Foto: Gemeinde Sinzing



Grundschule Sinzing/Viehhausen

TEL. 0941/383010; FAX 0941/3830119



Die Schulanmeldung



für alle Schulanfänger im Schuljahr 2021/2022
aus dem Gemeindegebiet Sinzing findet

**am Mittwoch, den 17. März 2021,
von 13.00 – 17:00 Uhr
in den Räumen der Grundschule Sinzing statt.**
(vorausgesetzt, das Pandemiegeschehen lässt es zu)

Angemeldet werden **muss** jedes Kind,

- a) das bis einschließlich 30. September 2021 mindestens 6 Jahre alt geworden ist
(= „regulär schulpflichtige Kinder“; Geburtsdatum: **01. Oktober 2014 bis 30. September 2015**).
- b) das im Vorjahr zurückgestellt wurde.
- c) das die Erziehungsberechtigten zurückstellen lassen wollen.
- d) das eine ausländische Staatsbürgerschaft besitzt (Geburtsdatum siehe unter a),
unabhängig von seinen Kenntnissen in der deutschen Sprache.
- e) für das ein Gastschulantrag an anderen Schulen gestellt werden soll
(Antrag muss bis 1. Juli 2021 vorliegen).

Auf Antrag **kann** jedes Kind angemeldet werden,

- a) das zwischen dem 01. Oktober 2015 bis einschließlich 31. Dezember 2015 geboren ist.
- b) das ab dem 01. Januar 2016 geboren ist; in diesem Fall ist ein schulpsychologisches Gutachten
erforderlich.

Wenn Sie eine Einschulung **auf Antrag** beabsichtigen oder für Ihr Kind einen **Rückstellungsantrag**
stellen wollen, so setzen Sie sich bitte **bis spätestens 12. Februar 2021** mit der Schule in Verbin-
dung.

Kommen Sie bitte persönlich mit Ihrem Kind zur Anmeldung und bringen Sie unbedingt die **Geburts-
urkunde** (oder Familienstammbuch), den Nachweis über die **Schuleingangsuntersuchung**, den Nach-
weis über **Masernschutz**, das **Informationsblatt für die Grundschule** und gegebenenfalls den Sorge-
rechtsbeschluss bei Alleinerziehenden mit.

Da dieses Jahr kein Elternabend für die Vorschulkinder in Präsenz abgehalten werden kann, bekom-
men die Eltern von der Schule Informationsmaterial in digitaler Form über die Kindergärten.

Wir zaubern Ihnen ein Lächeln in Ihr Gesicht



Fachpraxis für Kieferorthopädie



Dr. med. dent.

Thomas Scheuerle

Bernsteinstraße 1 · Nittendorf

Tel. 0 94 04 / 609 25 99

www.kieferorthopädie-nittendorf.de

 **invisalign**
Die klare Alternative zur Zahnpange



IHR EXKLUSIVES ZUHAUSE

**SEIT FAST 20 JAHREN
EXPERTE IN DER REGION!**


Gutschein

FÜR EINE KOSTENFREIE
WERTERMITTLUNG

- GÜLTIG BIS 30.06.2021 -

Sie möchten den aktuellen Wert Ihrer Immobilie wissen? Wir sagen es Ihnen! Bei Auftragserteilung im Anschluss gibt es für Käufer und Verkäufer eine **Prämie in Höhe von 1.000 €**. Rufen Sie noch heute an, vereinbaren Sie einen Termin und lösen Sie diesen Gutschein ein!

* Voraussetzungen: exklusiver Maklerauftrag | Kaufpreis > 100.000 € | Entfernung zum Büro < 30 km

AUSZUG UNSERER LEISTUNGEN:**

- Unterlagenbeschaffung und -aufbereitung
- Aussagekräftiges Exposé
- Professionelle Fotoaufnahmen
- Hochwertige Drohnenbilder
- 360-Grad-Rundgang
- Bonitätsprüfung der Käufer
- Anfertigung des Kaufvertrages
- Übergabe der Immobilie
- Kostenloser Sprinter für den Umzug
- und vieles mehr

** Fordern Sie jetzt unser ausführliches Leistungspaket für Verkäufer an!

Rennplatz Immobilien GmbH
Franz-von-Taxis-Ring 49
93049 Regensburg



🌐 www.rez-immo.de
✉ info@rez-immo.de
☎ 0941 - 3838771



WIR LIEBEN AUTOS!

**DARUM IST IHR FAHRZEUG BEI
UNS IMMER IN BESTEN HÄNDEN**

Ob Reifenwechsel,
Kundendienst, Elektrik oder
Reparaturen - wir sind ihr
Ansprechpartner!



**AUTOSERVICE
SCHLÖFFEL**

Inh. Andy Schlöffel
Industriestraße 2 • 93161 Sinzing
Tel.: 0941 35 179
info@autoservice-schloeffel.de





Wir liefern Heizöl und Kraftstoffe direkt aus unserer
Gunvor Raffinerie Ingolstadt
Kurzfristig, in bester Qualität und mit besten Service!

Nutzen Sie unsere gebührenfreie Telefonnummer: 0800 213 0 312

HIGHSPEED FÜR GANZ OSTBAYERN!



Internet



Telefon



TV

JETZT BESTELLEN!

NEU:
Nur-Internet-
Tarif!

Dauerhaft faire
und günstige Preise!

www.glasfaser-ostbayern.de/sparen



glasfaser
ostbayern



Neuer Anlauf für zwei Windkraftträder in der Gemeinde Sinzing

Die OSTWIND Erneuerbare Energien GmbH plant zusammen mit der Gemeinde Sinzing seit 2012 den Windpark Sinzing. Das Anfang 2014 gestartete Genehmigungsverfahren nach BImSchG ergab, dass ein Bebauungsplan wegen Unterschreitung von 10H zur Schaffung von Baurecht erforderlich ist. Die Gemeinde Sinzing fasste am 30.09.2015 den Aufstellungsbeschluss für einen vorhabenbezogenen Bebauungsplan mit Deckblattänderung des Flächennutzungsplans im Parallelverfahren. Beide Bauleitplanverfahren konnten am 20.02.2018 per Satzungsbeschluss der Gemeinde Sinzing abgeschlossen werden. Die erforderliche Genehmigung des Landratsamtes Regensburg für den Flächennutzungsplan folgte am 27.06.2018.

Auf Basis des Bebauungsplans hat das Landratsamt Regensburg am 10.09.2018 den Genehmigungsbescheid nach BImSchG erteilt und diesen für sofort vollziehbar erklärt. Somit konnte OSTWIND im Winter 2018/2019 auf den für den Windpark Sinzing benötigten Flächen die Bäume fällen lassen. BImSchG-Bescheid und Bebauungsplan wurden jeweils von der Gemeinde Nittendorf sowie von dem Verein für Landschaftspflege & Artenschutz in Bayern e.V. (VLAB) beklagt. Die Klageverfahren führten durch Aufhebung des Sofortvollzugs des Genehmigungsbescheides nach BImSchG zum Baustopp. Die Klage des VLAB führte mit Urteil des Bayerischen Verwaltungsgerichtshofs (BayVGH) vom 17.07.2020 zur Auf-

hebung des Bebauungsplans. Der BayVGH beanstandete vor allem, dass nicht ausreichend ermittelt worden sei, ob die Windenergieanlagen Artenschutzrecht verletze. Die Normenkontrollklage des Marktes Nittendorf wurde abgelehnt. Windenergieanlagen in der Gemeinde Sinzing ermöglichen einen hohen Energiemix aus erneuerbarer Photovoltaik- und Windenergie. Nachdem OSTWIND einen erneuten Antrag zur Aufstellung eines Bebauungsplanes gestellt hat, hat sich die Gemeinde nun in einen neuen Anlauf für den Bau von zwei (statt bisher drei) 250 m hohen Windkraftanlagen entschieden. Wie auch bei der bisherigen Planung, ist zur Schaffung

Übersichts-Lageplan Geltungsbereich neu, Stand: 07.12.2020, Maßstab 1:25.000



Fertigung
 Beratung
 Planung

PLANK GmbH

Schreinerei

INNENAUSBAU • TREPPEN • KÜCHEN • MÖBEL

Ivostraße 14 93161 Sinzing-Viehhausen

Mobil 0171/7512349 Tel. 09404/961493 Fax 961494





von Baurecht, ein Bebauungsplan erforderlich. Anders als im ersten Verfahren hat man sich für die Aufstellung eines qualifizierten Bebauungsplanes entschieden. Detailfragen wie beispielsweise der Anlagentyp werden dann im Genehmigungsverfahren geklärt.

Für das neue Verfahren ist es der Gemeinde Sinzing wichtig sich mit der Nachbargemeinde Nittendorf abzustimmen und eine Einigung herbeizuführen. Deshalb soll auf das nördlichste Windrad verzichtet werden. Dies entspricht der ursprünglichen Forderung der Bürgerinnen und Bürger aus Haugenried und Viergstetten. Die Windkraftanlagen werden zwar höher (bisher 200 m), aber der Abstand vergrößert sich um ca. 1.200 Meter auf ca. 1.700 Meter. Zudem entfällt bei der neuen Anlage die Nachtfeuerung (Rotlicht) und wird per Radar auf bedarfsgerechte Steuerung umgestellt (sobald ein Flugobjekt sich den Anlagen nähert).

Mit Marktratsbeschluss vom Oktober 2020 hat die Nachbargemeinde Nittendorf nun beschlossen, dass der Kompromissvorschlag zum Bau zweier Windkraftanlagen akzeptiert wird und in einem neuen Bauleitplanverfahren keine Einwände mehr geltend gemacht werden. Damit hat die Gemeinde die gewünschte Einigung mit Nittendorf erreicht.

Die aktualisierte Windenergieplanung sieht zwei Windenergieanlagen mit jeweils bis zu 250 m Gesamthöhe vor. Zum jetzigen Zeitpunkt können die Standorte der beiden Windenergieanlagen noch nicht im Detail festgelegt werden, da der Anlagentyp erst mit dem Antrag auf Genehmigung nach BImSchG festgelegt wird und noch eine verbindliche Zustimmung der militärischen Flugsicherung zur Windenergieanlagenplanung eingeholt werden muss. OSTWIND benötigt daher Flexibilität bei der Wahl der WEA-Standorte. Fest steht, dass auf den bisher nördlichsten Standort für eine Windkraftanlage verzichtet werden soll. Diesem Willen soll durch die geänderte Abgrenzung des Geltungsbereichs/Sondergebietes von Bebauungs- und Flächennutzungsplan Rechnung getragen werden. Im vorliegenden Plan ist eine Verkleinerung des Geltungsbereichs

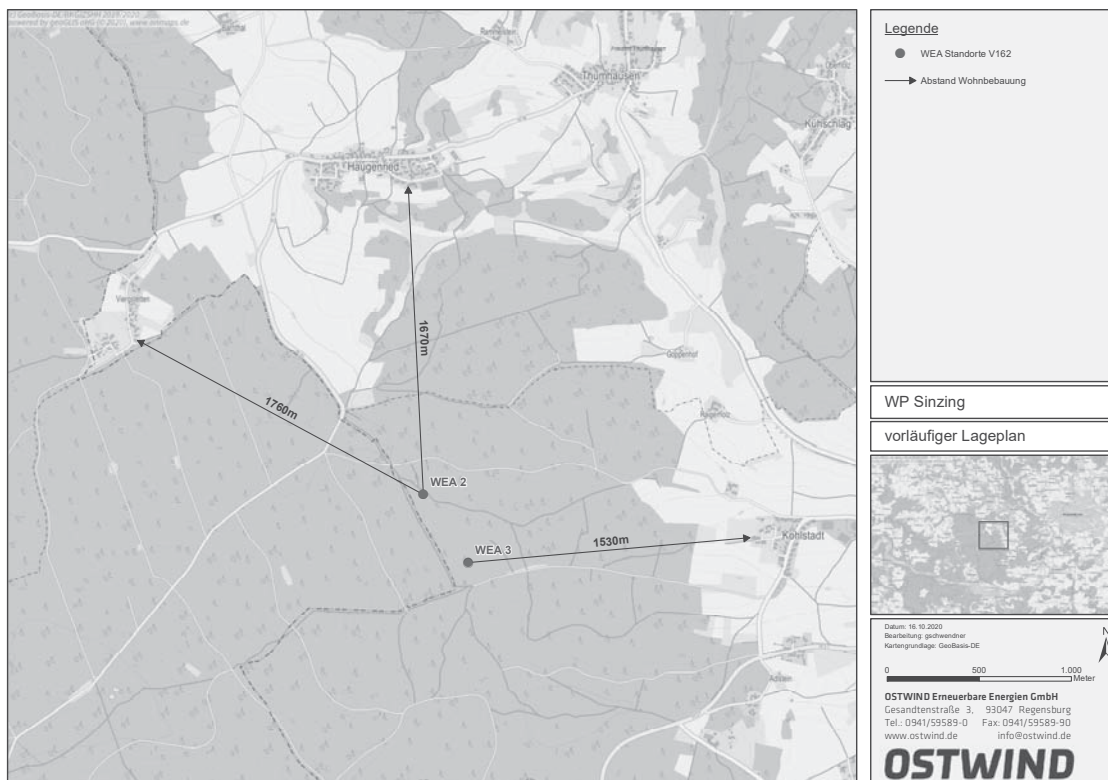


im Norden (In einem größeren Abstand zum OT Haugenried) geplant, da die nördlichste Windenergieanlage der aufgegebenen Windenergieanlagenplanung entfällt. Gleichzeitig werden einige Flurstücke im Südosten sowie im Nordosten neu in das Sondergebiet aufgenommen.

Die beiden neu zu planenden Windkraftanlagen sollen ca. 21,5 Mio. Kilowattstunden Strom pro Jahr produzieren. Der gesamte Energieverbrauch der Gemeinde beträgt ca. 17,5 Mio Kilowattstunden pro Jahr. Derzeit werden aus PV-Anlagen, Wasserkraft und Biomasse ca. 8,5 Mio Kilowattstunden pro Jahr aus regenerativen Energien erzeugt.

Zur Sicherung der geordneten städtebaulichen Entwicklung für die Ausweisung eines Bebauungsplanes Sondergebiet „Windenergieanlagen“, beabsichtigt die Gemeinde Sinzing, den wirksamen Flächennutzungsplan mittels Deckblatt Nr. 7 im Parallelverfahren fortzuschreiben bzw. zu ändern.

Das Genehmigungsverfahren dauert ca. zwei Jahre. Im Frühjahr 2021 ist dazu eine Bürgerversammlung in Viehhausen geplant, bevor Mitte des Jahres 2021 dann die öffentliche Auslegung mit der Bürger- und Fachstellenbeteiligung erfolgt.





PV-Anlage „Am Kreuzacker“ – Genügend Unterschriften vorhanden.

Am 11.01.2021 haben Vertreter der Bürgerinitiative „Rettet das Donautal Sinzing e.V.“ 837 Unterschriften gegen die geplante Freiflächenphotovoltaik-Anlage „Am Kreuzacker“ bei der Gemeinde Sinzing eingereicht. Nach Prüfung durch die Gemeindeverwaltung sind davon 762 gültig. Für das Bürgerbegehren gegen die PV-Anlage sind ca. 600 Unterschriften (10% der wahlberechtigten Bürger*innen) notwendig, somit wurde die erforderliche Anzahl an Unterschriften erreicht.

Im nächsten Schritt wird nun der Gemeinderat, voraussichtlich am 03. Februar 2021, über die Zulassung entscheiden und im Anschluss einen Abstimmungstermin festlegen. Grundsätzlich muss der Bürgerentscheid an einem Sonntag innerhalb von drei Monaten ab der Zulässigkeitsentscheidung des Gemeinderats durchgeführt werden. Aufgrund des zu erwartenden Infektionsgeschehens in den nächsten Monaten ist es allerdings nicht verantwortungsvoll, eine öffentliche Abstimmung in Wahllokalen durchzuführen. Deshalb wird die Gemeindeverwaltung dem Gemeinderat vorschlagen, diesen Bürgerentscheid als reine Briefwahl abzuwickeln. Dafür wird derzeit vom Bayerischen Landtag die entsprechende Gesetzesgrundlage geschaffen. Sofern der Gemeinderat die Zulässigkeit des Bürgerentscheids feststellt, werden voraussichtlich im April 2021 die ca. 6.000 wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger aus der Gemeinde Sinzing über folgende Fragestellung abstimmen:

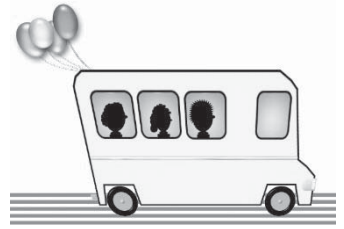
Sind Sie dafür, dass die Gemeinde alle Planungen zum Bau der Freiflächenphotovoltaikanlage im Bereich „Am Kreuzacker“ stoppt?

Abgestimmt werden kann nur mit „ja“ oder „nein“. Sollte die Mehrheit der abgegebenen Stimmen mit „ja“ votieren und dabei auch das notwendige Quorum von 20% aller Stimmberechtigten erreicht werden, muss die Gemeinde das Genehmigungsverfahren einstellen. Die PV-Anlage „Am Kreuzacker“ kann dann an diesem Standort nicht gebaut werden. Bis zum Abstimmungstermin haben sowohl die Befürworter als auch die Gegner der geplanten Freiflächen-Anlage die Möglichkeit ihre Argumente darzulegen, so dass die wahlberechtigten Bürger ihre Entscheidung abwägen können.

4-Tages-Fahrten

von Montag, 09. August bis
Freitag, 13. August 2021
(ohne Mittwoch, den
11.08.2021)
für Kinder im Alter von 9
bis 13 Jahren

**Betreuungspersonal (m / w /
d) dringend gesucht!**



Für die diesjährigen 4-Tages-Fahrten wird noch dringend geeignetes Betreuungspersonal gesucht!

Eine Betreuungsperson muss volljährig und geeignet sein, während der 4-Tages-Fahrten, zuverlässig 10-12 Kinder zu betreuen.

Die Betreuung der Kinder ist pflichtbewusst nach den Anweisungen des Jugendamtes auszuführen.

Jede Betreuungsperson erhält nach Durchführung der Aktion eine tägliche Aufwandsentschädigung von 50,00 €.

Erfüllen Sie die o.g. Voraussetzungen und haben Lust und Zeit die 4-Tages-Fahrten als Betreuungsperson zu begleiten, dann bitten wir Sie, sich kurz schriftlich oder per E-Mail (gemeinde@sinzing.de) bei uns zu bewerben bis spätestens 14. April 2021. Im Falle ihrer Berücksichtigung benötigen wir ein erweitertes Führungszeugnis, welches wir kostenlos für Sie beantragen würden.

Falls sich kein Betreuungspersonal finden sollte, könnten die 4-Tages-Fahrten in Sinzing heuer ausfallen.

Nähere Auskunft erteilt Frau Holderried-Berger
Tel.-Nr.: 0941 / 39602-0
E-Mail: gemeinde@sinzing.de

**Wir bedanken uns bei allen Inserenten,
die trotz Corona-Krise Ihr Inserat
weiterhin geschaltet haben und
somit die Finanzierung und
das Erscheinen
der Sinzinger Gemeindezeitung
gesichert haben.**

Holz Weinzierl GmbH & Co. KG

SINZING · SCHÖNHEIDE · VELBURG

Bruckdorfer Straße 20 ♦ 93161 Sinzing
Tel.: 0941/30769-0 ♦ Fax: 0941/30769-29
www.holz-weinzierl.de
info@holz-weinzierl.de

**Kisten- und Palettenfertigung
Verpackungsdienstleistung**



Anmeldetage in den Kindergärten

Die Anmeldung ist für Kinder, die in dem Zeitraum vom September 2021 bis Juli 2022, 3 Jahre alt werden und in diesem Zeitraum einen Kindergartenplatz benötigen!

Für die Anmeldung benötigen Sie einen Termin, den Sie in der Infostunde oder telefonisch in der jeweiligen Einrichtung vereinbaren können! Bringen Sie hierzu bitte Ihr Vorsorgeheft und den Impfpass mit!

Die Infostunden und die Anmeldetage finden unter (Corona) Vorbehalt statt!

Die 5 Kindergärten laden der Gemeinde Sinzing laden herzlich zu folgenden Terminen ein:

Kindergarten St. Michael in Sinzing:

Infostunde: Donnerstag, 25.02.2021 um 19.00 Uhr im Kindergarten
Anmeldetage: Montag, 01.03. – Mittwoch, 03.03.2021
Rückfragen bitte an die Leiterin Frau Kurpas Nina
Tel.: 0941/31774

Kindergarten St. Markus in Sinzing:

Infostunde: Entfällt wegen Corona
Anmeldetage: Montag, 01.03. – Mittwoch, 03.03.2021 Rückfragen bitte an die Leiterin Frau Lohmeier Sabrina
Tel.: 0941/30757613

Kindergarten St. Marien in Viehhausen

Infostunde: Entfällt wegen Corona
Anmeldetage: Dienstag, 02.03. – Mittwoch, 03.03.2021
Rückfragen bitte an die Leiterin Frau Rausch Bernadette
Tel.: 09404/8589

Kindergarten St. Wolfgang in Eilsbrunn

Tag der offenen Tür: Entfällt wegen Corona
Anmeldetage: Montag, 01.02.03. – Mittwoch, 03.03.2021
Rückfragen bitte an die Leiterin Frau Hetzenecker Renate
Tel.: 09404/6115

Waldkindergarten

Infoabend: Mittwoch, 24.02.2021 um 19.30 Uhr im Jugend und Kulturhaus Sinzing
Vorherige Anmeldung unter wkg.sinzing@hb-learning.de
Anmeldetage: Dienstag, 02.03. – Mittwoch, 03.03.2021 von 15.00 – 17.00 Uhr (Termine werden am Infoabend vereinbart)
Rückfragen bitte an die Leiterin Frau Witte oder Frau Felder
Tel.: 0175/5575305

Terminvergaben per Telefon sind vorab in jeder Einrichtung notwendig!

behandlung
von kindern &
jugendlichen



rückenwind
praxis für physiotherapie

krankengymnastik · massage · manuelle therapie
lymphdrainage · cranio-sacrle-therapie
viscerale osteopathie · skoliosetherapie nach schroth
kiefergelenksbehandlung · fußreflexzonenmassage
wärmetherapie · hausbesuche

migräne
behandlung

Adrian Stach · Laberstraße 8a · 93161 Sinzing
Tel. 0941 / 307 71 35 · www.physiotherapie-sinzing.de



Damit Online - Schooling gelingt Laptops für Schüler aus einkommensschwachen Familien

Bereits seit 2 Jahren sammelt der, von einem Sinzinger Bürger gegründete Verein Computerspende Regensburg e.V. gebrauchte Computer für Bedürftige und gemeinnützige Organisationen. Die Corona - Krise hat nun das kleine Team Ehrenamtlicher vor ganz neue Herausforderungen gestellt. Insbesondere Kinder aus einkommensschwachen Familien benötigen dringend Laptops, um am Distanzunterricht der Schulen teilnehmen zu können und den Anschluss nicht zu verlieren.



Bisher konnten zwar bereits über 200 Laptops an Schüler aus dem Großraum Regensburg weitergegeben werden, der Bedarf ist damit jedoch bei Weitem noch nicht gedeckt.

Der Verein bittet daher die Bevölkerung um Unterstützung. Benötigt werden vor allem Laptops (bis zu 12 Jahre alt), aber auch Zubehör wie Computermäuse, Netzteile, Festplatten, Webcams, Kabel usw. Die Festplatten der gespendeten Geräte werden sofort nach der Abgabe professionell gelöscht und ein neues Linux-Betriebssystem installiert. Die Weitergabe persönlicher Daten ist dadurch ausgeschlossen.

Weitere Infos: www.computerspende-regensburg.de
Kontakt: kontakt@computerspende-regensburg.de

Arbeitskreis Energie und Rohstoffe der Gemeinde Sinzing

Liebe Gemeindemitbürger/innen

sie haben es bestimmt schon aus der Presse vernommen, dass die Einspeisevergütung für PV-Anlagen älter 20 Jahre eine Schonfrist bis Ende 2027 bekommen haben. Unsere Politik hat sich Kurzfristig dazu durch ringen können, uns Pioniere nicht vollkommen ins Leere laufen zu lassen. Leider ist die Vergütung fast nicht mehr der Rede wert, jedoch sind die Energieversorger in der Pflicht den produzierten Strom weiterhin ab zu nehmen. Das bedeutet für Besitzer von Altanlagen (Ü20), sich Gedanken über die Zukunft zu machen, da sich die Einspeisevergütung an den Marktpreisen orientieren werden.

Wer die Ü20-Anlagen sinnvoll weiterbetreiben will, der sollte auf Eigenverbrauch umstellen. Denn hier ist das größte Einsparpotenzial zu sehen. Die ersten Anlagen sind vor 30 Jahren gebaut worden und laufen heute immer noch. Das Fraunhofer Institut hat inzwischen verlauten lassen, dass sie keine Hindernisse sehen, warum ein qualitativ hochwertiges Photovoltaikmodul nicht 40 Jahre oder mehr halten sollte.



Für den Eigenbetrieb von PV-Anlagen stehen mittlerweile viele Möglichkeiten zur Verfügung. Dazu gehören:

1. Der Eigenverbrauch ohne Speicherung
2. Der Eigenverbrauch mit Speicherung
3. Die weiterhin Volleinspeisung bei den Energieversorgern
4. Die Eigenvermarktung, evtl. mit dem Nachbarn
5. Der Eigenverbrauch mit Speicherung und Mitglied in einer StromCommunity. D.h. überflüssigen Strom mit anderen Teilen und den eingespeisten Strom zurückholen wenn er benötigt wird. Unter: www.sonnen.de informieren und frei sein von Strompreisen.

Es gibt mittlerweile viele Anbieter für Stromspeicher auf dem Markt. Manche bieten auch eine Notstromversorgung an. Heißt: bei Stromausfall kann die Technik auf den Speicher zurückgreifen und das Haus vom Stromnetz wegnehmen/trennen und wenn der Netzstrom wieder da ist, dieses dem Haus wieder zur Verfügung stellen.

Was sagt das Neue EEG 2021 aus:

1. Neue Vergütung

Nach EEG 2021 können alle Anlagen sowohl als Volleinspeise- als auch als Eigenverbrauchsanlagen weiterbetrieben werden. Für die Ü20-Anlagen besteht weiterhin ein Anspruch auf Netzanschluss, sowie die vorrangige Stromabnahme und -weiterleitung. Für jede Kilowattstunde, die in das öffentliche Netz eingespeist wird, kann eine Vergütung in Höhe des Jahresmarktpreises (aktuell ca. 3

Ct/kWh), abzüglich von Stromvermarktungskosten (ca. 0,4 Ct/kWh) beansprucht werden. Diese Regel gilt bis Ende 2027 und ist auf Anlagen bis 100 kW beschränkt.

2. Messung

Für Ü20-Anlagen bis 7 kWp ist kein intelligentes Messsystem (Smart Meter) erforderlich. Die vorhandenen Messeinrichtungen könnten in diesen Fällen bei einer Eigenverbrauchs- oder Volleinspeiseanlage in aller Regel weiter genutzt werden.

3. EEG-Umlage auf Eigenversorgung

Der Eigenverbrauch aus Ü20-Anlagen bis 30 kWp unterliegt für maximal 30 MWh keiner EEG-Umlagepflicht. Das betrifft ca. 99 % aller Anlagen. Diese Regelung ist zeitlich unbegrenzt - also nicht in Anlehnung auf den Vergütungsanspruch bis Ende 2027 eingeschränkt. Mehrere Anlagen am Standort sind gemäß § 24 Absatz 1 Satz 1 EEG 2021 (12-Monatsregel) zusammenzufassen.

Für alle größeren Anlagen und höheren Stromverbräuche am Standort gilt die verminderte EEG-Umlagepflicht von 40%. Bedingung hierfür: Der Strom muss in unmittelbarem räumlichen Zusammenhang zur Anlage ohne Durchleitung durch das öffentliche Netz verbraucht werden. Ebenso bleibt für die EEG-Umlagebefreiung noch die Pflicht zur Personenidentität zwischen Anlagenbetreiber und Eigenverbraucher bestehen. Wenn Ü20-Anlagen die Leistungsgrenzen von 30 kWp (ab da Pflicht zur EEG-Umlage auf Eigenversorgung) bzw. 100 kWp (kein Anspruch auf Einspeisevergütung) überschreiten, könnten über einen teilweisen Rückbau der Anlage nachgedacht werden. Das Erst-Inbetriebsetzungsdatum der einzelnen, am



Standort der Anlage verbleibenden Module ist hinreichend, um die jeweiligen Ansprüche zu begründen.

4. „sonstige Direktvermarktung“

Betreiber von Ü20-Anlagen haben das Recht, den erzeugten und in das öffentliche Netz eingespeisten Strom selbst an Letztverbraucher zu vermarkten. Im Verfahren der „sonstigen Direktvermarktung“ werden die Vermarktungserlöse mit dem belieferten Dritten vereinbart. Da der Strom über das öffentliche Netz geführt wird, ist die Einbindung einer 1/4-stündliche Messwerterfassung und die Fernsteuerbarkeit der Anlage verpflichtend.

Alle Rechtsinformationen des AK E&R sind ohne Gewähr. Bitte kontaktieren Sie bei weitergehenden Fragen einen Juristen oder Steuerrechtler.

Euer Marc Auffenberg
Sprecher Arbeitskreis Energie und Rohstoffe

Bundesmeldegesetz seit 01. November 2015

Am 1. November 2015 trat ein bundesweit einheitliches Bundesmeldegesetz in Kraft, das die 16 Landesmeldegesetze ablöst. Das Bundesmeldegesetz brachte einige neue gesetzliche Vorgaben mit sich. Die wichtigsten Neuerungen sind im Folgenden noch mal dargestellt.

Wohnungsgeberbestätigung:

Seit dem **1. November 2015** hat der Meldepflichtige bei der An-, Um- und Abmeldung eine schriftliche Bestätigung vorzulegen, in der der Wohnungsgeber den Ein- oder Auszug bestätigt.

Wohnungsgeber ist der Eigentümer oder Nießbraucher als Vermieter der Wohnung oder die vom Eigentümer zur Vermietung der Wohnung beauftragte Person oder Stelle.

Bei Bezug einer Wohnung durch den Eigentümer erfolgt die Bestätigung des Wohnungsgebers als Eigenerklärung der meldepflichtigen Person.

Amtliche Formulare für die Bestätigung des Wohnungsgebers können unter der Internetadresse www.sinzing.de abgerufen werden und liegen im Bürgerbüro zur Abholung bereit.

Meldepflicht:

Bisher bestand die Pflicht, sich innerhalb einer Woche ab dem Bezug einer Wohnung im Bürgerbüro anzumelden. Seit dem 1. November 2015 beträgt die Meldepflicht bei Bezug einer Wohnung **zwei Wochen**. Eine Anmeldung im Voraus ist auch weiterhin gesetzlich nicht vorgesehen.

Bei einem Umzug innerhalb Deutschlands besteht lediglich eine Anmeldepflicht.

Eine Pflicht zur Abmeldung besteht nur bei einem Wegzug ins Ausland. Auch hier beträgt die neue Meldefrist zwei Wochen.

Neu geregelt wurde, dass nun eine vorzeitige Abmeldung, frühestens **eine Woche** vor dem Wegzug in das Ausland, möglich ist. Bei einer Abmeldung in das Ausland ist vom Betroffenen künftig auch die Adresse im Ausland anzugeben.

Kurzaufenthalt in einer Wohnung bis zu 3 Monate:

Wer nicht für eine Wohnung im Inland gemeldet ist, kann bis zu **3 Monate** in einer Wohnung leben, ohne sich für diese anzumelden (Besuche aus dem Ausland).

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)
E-Mail: meldeamt@sinzing.de
☎ 0941 / 39602 - 42 bis 47

*Ihre Wohnräume sind bei uns in den besten Händen.
Sparen Sie Zeit, Geld und Nerven! Rufen Sie an 0 94 04 - 39 01*

EINER. ALLES. SAUBER.®
Ihr Modernisierer

Zimmerei-Innenausbau
Schollerer
Zeilerstraße 21
93161 Viehhausen
Tel: 0 94 04 - 39 01



Meisterbetrieb
Claus Schollerer
plant Ihre Modernisierung

www.einer-alles-sauber.de



Beauftragung eines Sicherheitsdienstes für die „Naabspitz“

In der Gemeinde Sinzing befindet sich die sogenannte „Naabspitz“. Dieses Grundstück liegt unmittelbar an der Mündung der Naab in die Donau bei Mariaort. Es befindet sich im Landschaftsschutzgebiet „Naabtal mit Randhöhen und Seitentälern“ und ist besonders in den Sommermonaten ein beliebter Bade- und Freizeitor.

Das Landratsamt Regensburg hat der Gemeinde Sinzing die naturschutzrechtliche Erlaubnis zur Erteilung von Genehmigungen für die Benutzung des Grundstücks an Vereine und Verbände erteilt. Eine Genehmigung zur Nutzung der „Naabspitz“ benötigt nur derjenige, der dort ein offenes Feuer entzünden (Grillen) oder auf der Naabspitz mit einem Zelt übernachten möchte.

Da in den letzten Jahren die Zahl der nicht erlaubten Aktivitäten und allen voran die Verschmutzung der Naabspitz, besonders in den Abend- und Nachtstunden deutlich über das übliche Maß hinaus gestiegen ist, hat die Gemeinde Sinzing am 24.05.2017 in der Sitzung des Grundstücks- Bau- und Umweltausschuss entschieden, künftig bis auf Widerruf für die warme Jahreszeit einen privaten Sicherheitsdienst zu beauftragen. Hierfür wurde das Angebot der „Firma ARNOLD Sicherheitsdienst“ aus Lappersdorf/Hainsacker ausgewählt.

Der Sicherheitsdienst kontrolliert wie gewohnt die Erlaubnisbescheide der Gemeinde und die Einhaltung deren Auflagen und verhindert bzw. bringt unerlaubte Handlungen wie Verschmutzungen, Störungen der Nachtruhe, Vandalismus, unerlaubtes Feuer oder zelten zur Anzeige.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)
E-Mail: meldeamt@sinzing.de
☎ 0941 / 39602 – 42 bis 47

Online Bürgerserviceportal der Gemeinde Sinzing

Mit dem Online-Bürgerserviceportal der Gemeinde Sinzing können Sie folgende Amtsgänge bereits jetzt einfach und bequem von zu Hause aus erledigen:

- Beantragung einer Meldebestätigung
- Ausweis – Statusabfrage
- Einrichtung von Übermittlungssperren
- Anzeige eines Umzugs innerhalb der Gemeinde
- Voranzeige einer Anmeldung
- Briefwahlbeantragung bei Wahlen
- Abgabe der Wohnungsgeberbestätigung
- Abmeldung ins Ausland
- Bürgerauskunft (Auskunft aus dem Melderegister)
- Beantragung einer Geburts-, Ehe-, Lebenspartnerschafts- oder Sterbeurkunde
- oder einer beglaubigten Abschrift des jeweiligen Registers

Die meisten dieser Dienstleistungen können Sie ohne vorherige Registrierung benutzen. Einige davon benötigen jedoch zur Nutzung ein sogenanntes Bürgerkontos, welches von Ihnen dann einmalig auf der Internetseite angelegt werden muss. Alternativ funktioniert auch die Anmeldung mit der Online-Ausweisfunktion des neuen Personalausweises.

Als Bezahlungsmöglichkeit stehen im Online-Bürgerserviceportal der Gemeinde Sinzing derzeit nur „giropay“ oder „paydirekt“ zur Verfügung. Diese Zahlungsmöglichkeit werden jedoch von vielen Banken unterstützt (z.B. Sparkasse Regensburg). Das Online-Bürgerserviceportal steht Ihnen auf unserer Internetseite www.sinzing.de unter der Rubrik „Rathaus“ 24 Stunden am Tag zur Verfügung (oder direkt unter www.sinzing.de/rathaus/buergerservice-portal).

Sparen Sie Zeit und Geld – keine Wartezeiten und Fahrtkosten mehr – und nutzen unseren Online-Service!

Gemeindeverwaltung, Bürgerservice
E-Mail: meldeamt@sinzing.de



Altkleider- und Altpapiersammlung

der Kolpingsfamilie Sinzing
am Samstag, den 17. April 2021 ab 8.00 Uhr

Der Erlös der Frühjahrssammlung ist für internationale Entwicklungshilfemaßnahmen und soziale Projekte des Diözesanverbandes bestimmt. Bitte legen Sie Ihre Sammelware verpackt und gebündelt am Hauseingang oder am Straßenrand ab.

Damit im Altkleidercontainer und bei der Straßensammlung eine gute Qualität erreicht wird, bitten wir nachstehende Information zu beachten:

- lose Ware unbedingt in Sammeltüten oder Säcken verpacken,
- Schuhe bitte immer paarweise bündeln,
- nur trockene und saubere Ware spenden.

Gesammelt wird in den Ortsteilen:

Sinzing, Bruckdorf, Alling, Vogelsang, Riegling und Kleinprüfening.

Die Sammelware kann von 8.30 - 11.00 Uhr auch persönlich im Bauhof der Gemeinde Sinzing (unterhalb der Feuerwehr) angeliefert werden.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung
Kolpingsfamilie Sinzing



Auskünfte aus dem Melderegister § 44 Bundesmeldegesetz (ab 1. November 2015)

Auskünfte aus dem Melderegister an Private zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels sind künftig nur noch zulässig, wenn die Bürgerin und der Bürger vorher in die Übermittlung ihrer Meldedaten für diese Zwecke eingewilligt haben. Diese Einwilligung muss gegenüber Privaten ausdrücklich erklärt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, bei der Meldebehörde eine Erklärung darüber abzugeben, dass die eigenen Daten zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels an Private herausgegeben werden dürfen. Diese Einwilligung bleibt bis zu ihrem Widerruf bestehen und muss nach einem Umzug nicht erneut abgegeben werden. Wurde keine Einwilligung erklärt, darf die Meldebehörde die Meldedaten nicht zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels herausgeben.

Außerdem dürfen Daten, die für Zwecke der gewerbsmäßigen Anschriftenermittlung durch eine Melderegisterauskunft erhoben worden sind, vom Datenempfänger nicht wiederverwendet werden (Verbot des Datenpooling). Die zweckwidrige Verwendung von zweckgebundenen Melderegisterauskünften bzw. die Wiederverwendung der Daten kann mit einem Bußgeld geahndet werden.

Weiterhin muss im Rahmen einer einfachen Melderegisterauskunft, die für gewerbliche Zwecke beantragt wird, der gewerbliche Zweck künftig angegeben werden. Die im Rahmen der Auskunft erlangten Daten dürfen dann nur für diese Zwecke verwendet werden.

Eine strikte Zweckbindung besteht auch für so genannte erweiterte Melderegisterauskünfte, für Gruppenauskünfte und für Daten, die trotz bestehender Auskunftssperre beaufkündet worden sind, weil eine Gefährdung der betroffenen Person ausgeschlossen werden kann. Wenn der jeweils verfolgte Zweck erfüllt ist, muss der Datenempfänger die Daten löschen. Für Personen, die in Einrichtungen zum Schutz vor häuslicher Gewalt, in Einrichtungen zur Behandlung von Suchterkrankungen, in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber oder sonstige ausländische Flüchtlinge oder in einer Justizvollzugsanstalt wohnen, wird künftig ein sogenannter bedingter Sperrvermerk im Melderegister eingetragen, sofern der Meldebehörde bekannt ist, dass sich an der betreffenden Anschrift eine der genannten Einrichtungen befindet. Bei Melderegisterauskünften an Private muss die Meldebehörde künftig in diesen Fällen vor einer Auskunftserteilung den Betroffenen anhören und darf dann keine Auskunft erteilen, sofern durch die Beauskunftung schutzwürdige Interessen von Betroffenen beeinträchtigt würden.

Aufgrund der Verbesserungen zum Schutz der persönlichen Daten bei Auskünften aus dem Melderegister an Private ist die bisher im Melderecht vorgesehene Möglichkeit des Widerspruchs der Erteilung automatisierter Melderegisterauskünfte an Private weggefallen.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)
E-Mail: meldeamt@sinzing.de
☎ 0941 / 39602 - 42 bis 47



Nachruf der Familie Schmid Nachruf Rupert Schmid

Mit Rupert Schmid verliert die Oberpfalz einen richtungweisenden Denker und Lenker vor und nach der Jahrtausendwende. Am 04.01.2021 verstarb der langjährige Landrat und Bezirkstagspräsident im Alter von 85 Jahren zuhause im Kreise seiner Familie in Nittendorf.

Rupert Schmid wurde 1935 in Regensburg geboren. Nach dem Abitur entschloss er sich zum Jurastudium. Nach Referendarstellen in Berlin und in Speyer kehrte er nach Regensburg zurück, um hier als Rechtsanwalt zu arbeiten. Im Alter von 28 Jahren wechselte er in den Staatsdienst, zuerst im Landratsamt Riedenburg, später im Landratsamt Regensburg. Bereits 1968 wurde ihm unter seinem Amtsvorgänger Leonhard Deininger die Aufgabe des stellvertretenden Landrates übertragen.

1978 wurde Rupert Schmid zum Landrat des Landkreises Regensburg gewählt. In seiner 24-jährigen Amtszeit war er maßgeblich am Bau des Universitätsklinikums beteiligt und hat in einvernehmlicher Zusammenarbeit mit dem ehemaligen Oberbürgermeister Viehbacher die Voraussetzungen für die Ansiedlung von BMW am Standort Regensburg geschaffen. Zu seinen Erfolgen zählen die Sparkassenfusion, die Installation des Regensburger Verkehrsverbundes und die kontinuierliche Steigerung des Arbeitsplatzangebotes. Der christlich-soziale Politiker und Verwaltungsexperte galt als Vordenker in den Bereichen Umweltschutz und Abfallbeseitigung.

Geordnete Finanzen waren eines der großen Anliegen von Rupert Schmid. Was im Landkreis gelang, konnte er in den Jahren 1999 bis 2008 auch auf den Bezirk anwenden. In seiner Zeit als Bezirkstagspräsident konzentrierte er sich auf die Konsolidierung des Haushaltes und weitere Kernaufgaben wie: Die soziale Sicherung, das Gesundheitswesen, insbesondere in den Bereichen Psychiatrie und Neurologie, sowie die Kulturarbeit.

Das öffentliche Engagement von Rupert Schmid spiegelt sich in mehr als 40 Ehrenämtern und führenden Tätigkeiten verschiedener Verbände wider. Bund, Land, Bezirk, Landkreis und Kommunen würdigten seinen Einsatz mit dem Verdienstkreuz am Bande und dem Verdienstkreuz 1. Klasse der Bundesrepublik Deutschland, dem Bayerischen Verdienstorden, der Bezirksmedaille des Bezirks Oberpfalz und dem Ehrenring des Landkreises Regensburg. Er ist Ehrenbürger seiner Heimatgemeinde Nittendorf und besonders stolz war er auf die Verleihung der Ehrenbürgerwürde der Stadt Wörth an der Donau.

Mit Rupert Schmid verliert die Region einen Mann der leisen, aber nachhaltigen Töne. Er hinterlässt seine Frau Heimbke Schmid-Krey und drei Söhne mit ihren Familien. Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



Heimbke Schmid-Krey



Öffentliche Zahlungsaufforderung

Bis spätestens 15.02.2021 werden zur Zahlung fällig:

- 1. Rate der Grundsteuer**
- 1. Rate der Gewerbesteuervorauszahlung**

Wir bitten Sie um Überweisung, unter Angabe der Finanzadresse, auf eines der folgenden Konten der Gemeindekasse Sinzing:

- Sparkasse Regensburg
IBAN: DE95 7505 0000 0111 5001 79
BIC: BYLADEM1RBG
- Raiffeisenbank Sinzing
IBAN: DE66 7506 9078 0000 2212 01
BIC: GENODEF1SZV

Um Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden, bitten wir Sie um genaue Einhaltung der Zahlungstermine. Wenn Sie am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, werden wir den Betrag zum Fälligkeitstermin von Ihrem Konto abbuchen. Mit der Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats ersparen Sie sich und der Gemeinde erheblichen Überwachungs- und Verwaltungsaufwand. Die hierfür erforderlichen Vordrucke erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter www.sinzing.de.

Fragen ???

Bezüglich der Zahlungsabwicklung wenden Sie sich bitte an Frau Stampfer, Zimmer 1.10, ☎ 0941/39602-31
Bei Fragen zur Veranlagung wenden Sie sich bitte an Frau Berchtold, Zimmer 1.09, ☎ 0941/39602-33

Öffentliche Zahlungsaufforderung

**Bis spätestens 1. April 2021 wird die
1. Rate der Abwassergebührevorauszahlung
zur Zahlung fällig.**

Wir bitten Sie um Überweisung, unter Angabe der Finanzadresse, auf folgendes Konto der Gemeindekasse Sinzing:

- Raiffeisenbank Sinzing
IBAN: DE13 7506 9078 0100 2212 01
BIC: GENODEF1SZV

Um Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden, bitten wir Sie um genaue Einhaltung der Zahlungstermine.

Wenn Sie am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, werden wir den Betrag zum Fälligkeitstermin von Ihrem Konto abbuchen.

Mit der Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats ersparen Sie sich und der Gemeinde erheblichen Überwachungs- und Verwaltungsaufwand. Die hierfür erforderlichen Vordrucke erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter www.sinzing.de.

Fragen ???

Bezüglich der Zahlungsabwicklung wenden Sie sich bitte an Frau Stampfer, Zimmer 1.10, ☎ 0941/39602-31
Bei Fragen zur Veranlagung wenden Sie sich bitte an Frau Berchtold, Zimmer 1.09, ☎ 0941/39602-33

Öffentliche Zahlungsaufforderung

**Bis spätestens 1. April 2021 wird die Hundesteuer
zur Zahlung fällig.**

Wir bitten Sie um Überweisung, unter Angabe der Finanzadresse, auf eines der folgenden Konten der Gemeindekasse Sinzing:

- Sparkasse Regensburg
IBAN: DE95 7505 0000 0111 5001 79
BIC: BYLADEM1RBG
- Raiffeisenbank Sinzing
IBAN: DE66 7506 9078 0000 2212 01
BIC: GENODEF1SZV

Um Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden, bitten wir Sie um genaue Einhaltung der Zahlungstermine. Wenn Sie am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, werden wir den Betrag zum Fälligkeitstermin von Ihrem Konto abbuchen.

Mit der Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats ersparen Sie sich und der Gemeinde erheblichen Überwachungs- und Verwaltungsaufwand. Die hierfür erforderlichen Vordrucke erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter www.sinzing.de.

Fragen ???

Bezüglich der Zahlungsabwicklung wenden Sie sich bitte an Frau Stampfer, Zimmer 1.10, ☎ 0941/39602-31
Bei Fragen zur Veranlagung wenden Sie sich bitte an Frau Berchtold, Zimmer 1.09, ☎ 0941/39602-33

Information für die Zahlungen der Grundsteuer, Hundesteuer bzw. Gewerbesteuer 2021

Die Gemeindeverwaltung Sinzing weist darauf hin, dass für das Jahr 2021 keine neuen Bescheide für die Grundsteuer, Hundesteuer bzw. Gewerbesteuer versandt werden. Die Bescheide aus den Vorjahren behalten ihre Gültigkeit. Aus diesen Bescheiden ist die Steuerschuld für die Folgejahre zu entnehmen.

Wohlfühl-
ASE
RUTZINGER

Christa Rutzinger
Fachkosmetikerin u. Fußspezialistin
Adlstein 10 · 93161 Sinzing
Tel.: 094 04 / 23 45
Fax: 094 04 / 96 91 28
E-Mail: info@wohlfuehloase-rutzinger.de
www.wohlfuehloase-rutzinger.de



Kosmetik · Fußpflege · Massagen

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag nach Vereinbarung
Rufen Sie mich an, ich berate Sie gerne!



Neue Bescheide erfolgen nur, wenn sich an den Bemessungsgrundlagen eine Änderung ergeben hat.

Zahlungsaufforderung:

Bei vorliegender Einzugsermächtigung (SEPA-Lastschriftmandat) erfolgt die Abbuchung der Steuern. Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung der Steuern erteilt haben, werden gebeten, die Steuern 2021 fristgerecht – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt – unter Angabe der Finanzadresse zu entrichten.

Folgende Bankverbindungen stehen für Ihre Zahlungen zur Verfügung:

- Sparkasse Regensburg
IBAN: DE95 7505 0000 0111 5001 79
BIC: BYLADEM1RBG
- Raiffeisenbank Sinzing
IBAN: DE66 7506 9078 0000 2212 01
BIC: GENODEF1SZV

Für die Abwassergebühren (Kanal) erhalten Sie neue Bescheide. Diese werden voraussichtlich bis Ende Februar 2021 erstellt und versandt.

Fragen ???

Bezüglich der Zahlungsabwicklung wenden Sie sich bitte an Frau Stampfer, Zimmer 1.10, ☎ 0941/39602-31
Bei Fragen zur Veranlagung wenden Sie sich bitte an Frau Berchtold, Zimmer 1.09, ☎ 0941/39602-33

Beitrag von Ortsheimatpfleger Alois Renner

Ankunft von vertriebenen Sudetendeutschen (ins. 73 Personen) aus Zuckmantel und Umgebung, Altvatergebiet, Ostsudetenland am 24. Juni 1946 vor geöffneter Tür beim Gasthaus Stadler in Viehhausen.

Auf dem Bild sind namentlich, nach Angaben von Frau Margarete Ibler geb. Kutzer aus Alling und Wolfgang Heyek aus Polzhausen derzeit schwer erkennbar bzw. nach 70 Jahren zu bestimmen:

Großfamilie Fochler, (Karl kam 1947 aus engl. Gefangenschaft nach Viehhausen und war in der Gem. Viehhausen als Gemeindeschreiber tätig), Fam. Eduard Stenzel, (Lagerleiter in Alling), Fam. Groß, Fam. Kutzer (Ibler in Alling), Fam. Bladasch (hatten in Zuckmantel ein gutgehendes Hotel, das Ehepaar Bladasch kochte im Stadlersaal für die Vertriebenen längere Zeit), Fam. Weese, (Verwandte von Norbert Groß), Fam. Wiedermann (hatte in Zuckmantel ein Elektro-Installationsgeschäft und führte dieses in Viehhausen weiter), Fam. Hackenberg (Vater und Sohn waren Kaminkehrmeister, wohnten in Schneckenbach), Fam. Christ, Fam. Reschnar, Fam. Hayek, Fam. Plöcker, Fam. Kirchner, Fam. Scheidhauer mit 9 Kindern, Fam. Melner, Frau Marie Rypka und viele andere mehr.

Im Vordergrund die Musikanten aus Zuckmandel v.l. Erwin Christ, Emanuel Reschnar und Kurt Christ.

Die Deutschen mussten in Zuckmantel, einer Kleinstadt im Altvatergebirge über Nacht raus aus ihren Häusern. Sie durften nur mitnehmen was sie am Körper trugen und was sie tragen konnten. Einige nahmen verhältnismäßig wenig mit, da sie glauben sie kommen in ein paar Tagen zurück.

Dies war aber ein gewaltiger Irrtum! Die Deutschen aus der Stadt und Umgebung transportierte man mit Fuhrwerken und Lastwagen, teilweise zu Fuß mit Handkarren mit ihren Habseeligkeiten in ein ca. 8 km entferntes MUNA Lager = Militärgelände mit Gleisanschluss Niklasdorf bei Salisfeld. Dort sammelten die tschechischen, selbsternannten Aufseher 1200 Menschen für einen gesamten Zug. Sie warten im MUNA Lager bis der ganze Transportzug mit ca. 40 Waggons voller Menschen waren (40 Personen in einem Wagen, Familien verteilte man oft in verschiedenen Güterwagen. Die Vertriebenen waren in einfachen Güterwagen ohne Licht eingepfercht über 2 Tage unterwegs von der MUNA im Wald nahe an der polnischen Grenze bis zum Bahnhof Eisenstein. In den Wagen diente ein einfacher Blechkübel oder ein Loch im Boden als Toilette, Frischluft bekam man nur aus einem kleinem, vergittertem Fenster, geschlafen wurde auf dem Holzboden und zu essen und trinken gab es nur was man dabei hatte. Der Zug hielt nicht an Bahnhöfen, sondern mehrmals auf freier Strecke an, wo die Menschen dann kurz aus den Wagons durften.

Sie waren etwa 700 km im Zug über mehrere tschechische Städte, Bayerisch-Eisenstein (Landesgrenze), dann mit Bussen nach Regensburg ins Lager des zerstörten Messerschmitt-Gelände in Prüfening einige Tage untergebracht und mit Bussen über Etterzhausen, Nittendorf und Schönhofen nach Viehhausen gekommen.

Persönliche Anmerkungen von Wolfgang Heyek: „Ich war bei der Vertreibung damals ca. 1 Jahr alt, sehr unterernährt und krank, das selbstständige Laufen bereitete mir große Schwierigkeiten und die Rippen am Körper konnte man sehr gut zählen. Wie meine Mutter es geschafft hat mich durch zu bringen ist mir heute noch ein Rätsel. Meine Mutter organisierte irgendwie Trockenmilch und hat mich dadurch am Leben erhalten“.

Zeitzeugen:

Margarete Ibler, geb. Kutzer Alling (Repro Bild aus ihrem Album), Norbert Groß Regensburg, Irmi Stecher Viehhausen, Jürgen Wiedermann Viehhausen, Rosemarie Fochler Altötting, Hans Reschnar Schönhofen, Wolfgang Heyek aus Polzhausen nach Erzählungen ihrer Eltern und Verwandten.

Recherche und aufgeschrieben von Ortsheimatpfleger Alois Renner Viehhausen im Juli 2020





Gerne stehen wir Ihnen und ihren Gästen mit unserer mehr als **50 jährigen Erfahrung** im Bereich der Gastronomie beiseite & helfen bei der Planung von bevorstehenden Feiern.

NEU

Sie können unsere **Räumlichkeiten anmieten** und ihr Fest in Eigenregie gestalten.

NEU

Wir bieten Ihnen einen umfangreichen **Catering - Service** für private Feiern jeder Art sowie Firmenveranstaltungen.



Essen Sie bei uns nach Karte (Do & Fr ab 17.00 Uhr, So ab 11.00 Uhr)

Dazu gibt es immer unser frisches und **reichhaltiges Salatbuffet**

Bei schönem Wetter im lauschigen **Biergarten unter Kastanienbäumen**

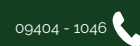
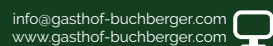
Wir bieten Ihnen **regionale Produkte** mit hoher Qualität

Ausserhalb der Öffnungszeiten nach Vorbestellung (von Mo - So)

Unsere Gästezimmer befinden sich **in ruhiger Lage** (inklusive Wifi)

Genießen Sie unser reichhaltiges **Frühstücksbuffet**

Großer Parkplatz (auch für Busse geeignet)



Sie haben ein Haus in Sinzing und Umgebung zu vermieten oder zu verkaufen!

Was ist es wert? Wie findet man einen Mieter/Käufer?
Wie erzielt man den höchstmöglichen Preis?
Rufen Sie unverbindlich und kostenfrei an.
Unsere **30 jährige Berufserfahrung** und
500 zufriedene Kunden sind Ihr Kapital!
Referenzen unter: **www.immobilien-lang.info**

Th. Lang **Immobilien-+Bankkfm. seit 1986**
Immobilienvermittlung mit Herz und Verstand
Tel. 0941 3998866 auch Sa.+So. erreichbar



Autohaus Schrödl GmbH

Ford-Servicehändler
- Schönhofen



Neu- und Gebrauchtwagen Center
- Neutraubling

AUTOteam



Lackier- und Karosserie Center
- Sinzing

AUTOGLAS
SPEZIALIST



www.autohaus-schroedl.de

www.autoglas-spezialist.com

AUTOGLAS
SPEZIALIST

■ Scheibentausch
■ Alle Marken

■ Steinschlagreparatur
■ Alle Versicherungen



Haarstudio

Susanne Ritter

0941 / 31 77 3

Öffnungszeiten: Di/Do/Fr 8.00 -18.00 Uhr und Mi/Sa 8.00 - 12.30 Uhr



DR.GRANDEL

Kosmetikstudio Bauer

0941 / 31 77 3



BODY & MIND

Wellness Massage Wohlfühlen
www.BODYANDMIND-RITTER.de

0941 / 38 39 60 68

Minoritenweg 7 | 93161 Sinzing



*Der Dachdeckermeister
in Ihrer Nähe*

Daniel Pielmeier

93161 Sinzing - Kohlstadt, Kelheimer Str. 21
Telefon 09404/961890 Fax 09404/961891



Mitglied der Dachdecker-Innung

Bedachungen aller Art, Spenglerarbeiten, Balkon-, Terrassen- und Garagenabdichtungen, Dachreparatur, Einbau von Dachfenstern



SENIORENBEIRAT SINZING



Liebe Seniorinnen und Senioren,

wir hoffen, dass sie alle gut und gesund über die Feiertage gekommen sind. Anscheinend haben die strengen Maßnahmen in der Stadt stärker gefruchtet als im Landkreis, sanken die Neuinfektionsraten dort doch dauerhaft unter den Wert von 100.

Die Impfungen sind für die ersten Bevölkerungsgruppen angelaufen und werden uns in zunehmenden Maß schützen. Trotzdem werden wir - auch wegen der Mutationen des Virus - nicht auf die begleitenden Schutzmaßnahmen verzichten können.

Wir werden deshalb in den Monaten Februar und März ebenfalls keine Veranstaltungen anbieten. Auch der Gemeindebus-Service wird bis auf weiteres ausfallen. An dieser Stelle gilt unser Dank besonders Alfred Lechermann und allen Busfahrern, die den Betrieb des Gemeindebusses auch in schwierigen Zeiten aufrecht erhalten haben.

Da wir alle Angebote streichen mussten, haben wir uns entschlossen, unseren Beitrag hier im Mitteilungsblatt kulturell auszuweiten.

Die Zunge der Kultur reicht weit

Die Zunge der Kultur reicht weit!
Wohin sie sich erstreckt,
da wird der Mensch nebst seiner Zeit
so lang wie hoch und weit und breit
von der Kultur beleckt.

Denn wir stellen unsre Kinder künstlich her
und unsere Nahrung in Tablettenform.
Das Altern kennen wir nicht mehr.
Bullion mit Ei gewinnen wir aus Teer.
Kurzum: es ist enorm!

Der Straßenkehrer braucht das Abitur
und muss belesen sein in Schund und Schmutz.
Da denkt man manchmal: Die Kultur,
sie kann uns am - ! Sie soll uns nur -!
Sie ist dazu imstand und tut's.


(Erich Kästner)

Ermunterung

Scheint auch der Zustand aussichtslos,
Halt durch – und wär's für Tage bloß!
Nur Mut! Die Rettung ist schon nah -
Sie kommt bestimmt aus USA,
Wo, wie man liest, beinahe stündlich
ein Impfstoff wird getestet gründlich.
Und wäre auch dein Fall der schwerste,
Bist du vielleicht der allererste,
Den, durch die Luft herbeigeeilt,
von drüben eine Spritze heilt!

(Frei nach Eugen Roth, modernisiert durch Wilfried.)

SMS-Spruch dieser Ausgabe



Die Welt ist im Wandel
und noch nie hatten wir so viel Zeit
uns selbst kennenzulernen
und zu akzeptieren,
dass es im Moment ist,
wie es ist.

Verantwortlich für die Beiträge: Gabriele Karl
Seniorenbeauftragte der Gemeinde Sinzing



Ich geh heut Fasching feiern
und freu mich schon auf meinen
Kater



seit 1949

**STEINMETZ-
BETRIEB**

Süss

Inh. Martina Hutzler



Granit - Marmor - Kunststein

**Treppen • Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke • Grabanlagen**

Telefon: (09 41) 3 15 21 • Telefax: (09 41) 3 73 72
 www.suess-steinmetz.de • info@suess-steinmetz.de
 Büro: Bruckdorfer Straße 2 • Betrieb: Bahnhofstraße 3 • 93161 Sinzing



*Bestattungen
Gerhardinger*

*Ihr zuverlässiger Partner bei einem Trauerfall
mit langjähriger Erfahrung*

93059 Regensburg Lappersdorfer Str.45

Tel. 0941/78846161

An der Steinbuchse 1
93152 Nittendorf / Pollenried
Tel. 09404/ 954965
www.bestattungen-gerhardinger.de

Erlenweg 1
93161 Sinzing / Eilsbrunn
Tel. 09404/ 962126
info@bestattungen-gerhardinger.de



Caròs Cut & Colour

Trendige und klassische Schnitte,
moderne und außergewöhnliche Farben,
erstklassige Produkte und typgerechte Beratung
in schickem Ambiente.

Inh.: Carolin Ostermeier
Regensburger Str. 14 . 93161 Eilsbrunn
Tel.: 0 94 04 / 96 90 300

Öffnungszeiten: Mo, Do & Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch geschlossen . Di 8.30 - 19.00 Uhr. Sa 8.00 - 13.00 Uhr





GAUL

Malerbetrieb

Frühjahrsaktion!!!

93161 Eilsbrunn
Röhl-Bräu-Straße 5
Telefon 0 94 04/83 84
info@gaul-malerbetrieb.de
www.gaul-malerbetrieb.de



Renovieren - Sanieren und jetzt **sparen!**

Holen Sie sich Ihr **persönliches Angebot** ein und sichern Sie sich unsere **Frühjahrsaktion** für Ihre **Fassadenrenovierung!**

Aktion gültig bei Auftragserteilung bis 30. April diesen Jahres!



Haushaltsgeräte
Reparatur &
Verkauf



Kaffeemaschinen
Reparatur &
Verkauf



Fernsehgeräte
Reparatur &
Verkauf



Sat & Kabelfernsehen
Reparatur &
Installation

☆ euronics Hammedinger

Servicetelefon: 0941 / 920740

Geschäftsführer: Christian Söllner

Hammedinger Radio-Fernseh-Video GmbH
Erzb.-Buchberger-Allee 12 / Regensburg



service@hammedinger.de
www.hammedinger.de



**Landkreis
Regensburg**

Landrätin Tanja Schweiger empfängt Vertreter der Kreisgruppe im Landratsamt

Bund Naturschutz würdigt Energiepolitik des Landkreises

Regensburg (RL). Bei vielen Themen zu Umweltschutz, Energie- und Verkehrswende ziehen Bund Naturschutz (BN) und Landkreis Regensburg an einem Strang. Das wurde kürzlich beim Informationsgespräch von Vertretern der über 7 000 Mitglieder starken Kreisgruppe mit Landrätin Tanja Schweiger im Landratsamt deutlich. Die BN-Vertreter würdigten neben der guten Zusammenarbeit vor allem die Anstrengungen des Landkreises im Bereich Erneuerbare Energien und Ausrüstung der Landkreis-Liegenschaften mit PV-Anlagen.

Auf Seiten des Landkreises gaben die Experten für Naturschutz, Energie und Klimaschutz, Abfallwirtschaft, Bauabteilung, Verkehrsentwicklung und Regionalplanung sowie ÖPNV Auskunft zu aktuellen Themen. Neu im Team der Unteren Naturschutzbehörde ist Biodiversitätsberaterin Carolin Feyrer. Ihre Aufgabe ist es, insbesondere in den Kernflächen und Schwerpunktgebieten des Naturschutzes Eigentümer, Landwirte und Kommunen zu beraten, Artenschutzmaßnahmen zu initiieren und den Ausbau des Biotopverbunds fachlich zu begleiten. Hintergrund ist ein Begleitgesetz zum Volksbegeh-

ren „Artenvielfalt und Naturschönheit in Bayern“, mit dem der Freistaat in einem ersten Schritt 42 neue Stellen für Biodiversitätsberater an den unteren Naturschutzbehörden der Landratsämter und weitere acht neue Stellen zur Koordinierung des neuen Netzwerks an den Regierungen zur Verfügung stellt.

BN-Kreisvorsitzender Raimund Schoberer und seine VerbandskollegInnen Petra Filbeck, Dr. Angela Nunn und Walter Nowotny nutzten die Gelegenheit, um der Landrätin zu schildern, was ihnen auf den Nägeln brennt. Positiv war, dass trotz Corona einige Flächen naturnah gepflegt gestaltet werden konnten. Leider konnte aber das Anfang 2020 schon von Schu-



Die Kreisgruppe des Bund Naturschutz beim Gespräch im Landratsamt (v.l.n.r.): Dr. Angela Nunn, Raimund Schoberer, Walter Nowotny und Petra Filbeck. Foto: Astrid Gamez

PRIVATPRAXIS Tobias Rutzinger

- Krankengymnastik • Sportphysiotherapie •
- Manuelle Therapie • Manuelle Lymphdrainage •

Spezialisiert auf die **individuelle Anfertigung funktioneller Schuheinlagen**

Neben meiner hauptberuflichen Tätigkeit als Physiotherapeut im Profifußball führe ich nebenberuflich auch eine Privatpraxis.

Die Therapieangebote können nur gegen Privat Rezept in Anspruch genommen werden, das für jeden auf Nachfrage beim Arzt erhältlich ist.

Präventions- oder **Wellnessbehandlungen** sowie die Anfertigung von Einlagen kann jedermann gegen Rechnung wahrnehmen.

Die Terminvereinbarung erfolgt auf individuelle Anfrage.

• Zeilerstr. 5, 93161 Sinzing • tobias.rutzinger@googlemail.com • 0151 6466 4070 •



len ausgebuchte Naturmobil nicht zum Einsatz kommen. Sorge bereitet die zunehmende Versiegelung der Landschaft, die in ihren Augen noch zu starke Ausrichtung auf den Individualverkehr bei vielen Planungen sowie die zu großzügige Ausweisung von Baugebieten in Außenbereichen war dies vor allem die Verbrennung schwach radioaktiver Abfälle in der Müllverbrennungsanlage Schwandorf. In der Auseinandersetzung mit dem Zweckverband Müllverwertung Schwandorf wünscht sich der Bund Naturschutz die Unterstützung des Kreistags. Eine Information dazu steht auch in der Kreisausschusssitzung am 30. November auf der Tagesordnung.



Kreisverband Regensburg für
Gartenkultur und Landespflege e.V.

Seminarreihe „Anlage, Gestaltung und Pflege von Hausgärten“ abgesagt

Aufgrund der weiteren Maßnahmen zur Eindämmung der Folgen der Corona-Pandemie muss die komplette Seminarreihe **Anlage, Gestaltung und Pflege von Hausgärten** leider abgesagt werden.

Alle vier geplanten Vortragsabende (03.02. / 10.02. / 17.02. / 24.02.2021) können nicht stattfinden.

Dennoch sind die Kreisfachberaterinnen und -berater im Sachgebiet für Gartenkultur und Landespflege am Landratsamt Regensburg weiterhin erreichbar und beraten Sie gerne, wenn es um die Fragen der richtigen Gartengestaltung und den Obst- und Gemüseanbau geht. Das Beratungsangebot ist für alle Landkreisbürger kostenlos. Gerne können Bürgerinnen und Bürger auch das virtuelle Bürgerbüro nutzen, um mit den Kreisfachberatern im Rahmen einer virtuellen Sprechstunde in Kontakt zu treten. Telefonisch steht das „grüne Team“ wie gewohnt für Auskünfte zu den Bürozeiten unter Telefon 0941 4009-361, -362, -619, gerne zur Verfügung.

107 m² Büro westl. Rgbg.

Die Flächen befinden sich in einem 2002 sanierten Geschäftshaus. Die Vermietflächen sind ausgestattet mit Zentralheizung, PC- und Telefonverkabelung kann in vorhandene Kanäle in den Fußbodenleisten eingebracht werden. Der gesamte Innenausbau ist in Leichtbauweise gehalten, so dass Raumgrößen und Zuordnung den Bedürfnissen des Mieters angepasst werden können. **EUR 920,-**

weitere Angebote finden Sie unter

www.trummer.de

TRUMMER fair und kompetent 
IMMOBILIEN 0941- 44 76 33
<http://www.trummer.de>



Beteiligung des Landkreises an der Laber-Naab-Infrastruktur GmbH (LNI)

Starkes Bündnis für Breitbandausbau

Regensburg (RL). Der Landkreis Regensburg begleitet und fördert die Gemeinden auch in den nächsten Jahren beim wichtigen Thema Breitbandausbau. Mit dem Beitritt zur Laber-Naab Infrastruktur GmbH („LNI“) stärkt der Landkreis als neuer Gesellschafter die Position der interkommunalen und landkreisübergreifenden Gigabit-Gesellschaft als gewichtiger Marktpartner. Der Kreisausschuss stimmte am 30. November dem Beitritt, verbunden mit der Übernahme eines Geschäftsanteils in Höhe von 5 000 Euro, zu.

Die LNI wurde im Jahre 2014 zur Unterstützung von Kommunen beim Auf- und Ausbau von Breitbandinfrastruktur als öffentliche Infrastrukturgesellschaft gegründet. Zielsetzung ist die Bündelung von Kompetenzen sowie die Nutzung von Synergieeffekten beim kommunalen Breitbandausbau durch ein koordiniertes Zusammenwirken. Seit einigen Monaten finden unter aktiver Begleitung des Landkreises Regensburg verschiedene Abstimmungen statt, inwieweit die LNI weitere öffentliche Gesellschafter aufnehmen kann. Profitieren könnten die Mitglieder von zahlreichen Synergieeffekten, Beratungsleistungen und einer gestärkten Verhandlungsposition in Bezug auf Konditionen und Kosten.

Vor dem Hintergrund dieser Überlegungen fand im September 2020 im Landratsamt Regensburg mit dem Aufsichtsrat der LNI und der Beteiligung der interessierten Kommunen eine Informationsveranstaltung zur „Gründung einer Gigabitgesellschaft“ statt. Hintergrund sind neue Förderkulissen und die Herausforderung des Glasfaserausbaus bis ins Haus, zur Bewältigung der digitalen Zukunft. Im Anschluss machte die LNI den Weg frei für die Aufnahme neuer Gesellschafter. Mittlerweile haben nahezu alle Landkreisgemeinden einem Beitritt zugestimmt oder diesen signalisiert. Der Landkreis, als ständiger Begleiter des kommunalen Breitbandausbaus und Mitinitiator dieser Idee, steht mit dem Beitritt zur LNI den Gemeinden weiterhin solidarisch zur Seite.

Gleichzeitig kann der Landkreis aber durch die Aufgabenübertragung auch die Vorteile des gebündelten Leistungspaketes der LNI GmbH nutzen. Dabei geht es zum Beispiel um die Ausgestaltung der jeweils aktuellen Förderkulisse bei Ausbau und Planung, die zentrale Erörterung und Beachtung rechtlicher Fachgebiete, die Überprüfung der Pflicht zur Leerrohrverlegung, Kabelmanagement und -dokumentation, Auskunftspflichten gegenüber der Bundesnetzagentur, Generierung von Einnahmen durch Verpachtung der Netze und anderes. Die zu übertragenden Aufgaben werden jeweils bilateral nach Bedarf vereinbart. Die für jeweilige Leistungen anfallenden Kosten werden von den Gesellschaftern getragen und noch vereinbart.

Weitere Informationen rund um das Thema stehen auf der Homepage des Landkreises bereit unter <http://landkreis-regensburg.de/wirtschaft-energie/breitband-mobilfunkausbau/>



Aktuelles aus der BRK Bereitschaft Sinzing/Rgbg.-Prüfung und dem Jugendrotkreuz Sinzing

12.09. - 05.12.2020 - Ausbildung Fachsanitäter

Von September bis Dezember besuchten sich zwei Helfer die Ausbildung zum Fachsanitäter, die durch die Bildungsakademie durchgeführt wurde. Ziel der Ausbildung ist die Erweiterung der medizinischen Kenntnisse für den sanitätsdienstlichen Einsatz. In den 80 Unterrichtseinheiten werden sämtliche Notfallbilder besprochen und praktisch geübt. Unter entsprechenden Hygienemaßnahmen wurde am 05.12. sowohl eine schriftliche als auch eine praktische Prüfung durchgeführt, die beide ehrenamtlichen Helfer erfolgreich bestanden haben.

November und Dezember 2020 – Weihnachtspäckchenaktion

Bereits zum 26. Mal fand die Weihnachtspäckchenaktion des BRK Regensburg statt, bei der über 1000 Bedürftige aus Stadt und Landkreis Regensburg mit Lebensmittelspenden unterstützt werden. Die von lokalen Firmen, Privatpersonen, Schulen, Kitas, Kirchengemeinden, Kindern, Jugendlichen, Eltern, Lehrern sowie von unseren ehrenamtlichen Kollegen gesammelten Lebensmittel wurden von den Bereitschaften zusammengetragen. Anschließend werden die Konsumgüter sortiert und in Tüten gepackt, um sie zum späteren Zeitpunkt an die Berechtigten verteilen zu können. Dies findet jährlich unter Federführung von Hannelore Bäuml vom Frauenarbeitskreis statt. Die BRK Bereitschaft Sinzing-Prüfung war auch dieses Jahr wieder bei der Abholung und Sortierung der Nahrungsmittel beteiligt.



Fotos: M. Kopp / M. Moller

24.12. - 26.12.2020 - Test zum Fest



An den drei Weihnachtstagen bestand für Angehörige pflegebedürftiger in Alten- und Pflegeheimen die Möglichkeit, sich beim BRK in Sinzing einem kostenfreien Antigen-Schnelltest zu unterziehen. Grund dafür war die Schließung der Test-

zentren über die Feiertage und die Notwendigkeit einer Bescheinigung auf Negativ-Testung, um Angehörige in Alten- und Pflegeheimen besuchen zu können. Gerade durch die erhöhte Besucherzahl zu Weihnachten bewirkte die Testaktion eine enorme Entlastung der Heime.

Jugendarbeit trotz Coronamaßnahmen

Auch die JRK Gruppe Sinzing setzt auf digitale Ausbildung. Selbstverständlich möchten wir uns an die Corona-Verordnungen halten, aber gleichzeitig unseren Nachwuchs fördern und den Kontakt nicht verlieren. Die Kinder bekamen von uns zunächst auf Wunsch verschiedene Materialien zugesandt, um

die Zeit, in der keine Gruppenstunden stattfinden dürfen, zu überbrücken. Enthalten waren beispielsweise Bastelmaterialien oder Rätsel. Dieses Angebot wurde von unseren Mitgliedern gut angenommen. Ansonsten halten wir unsere Gruppenstunden im Jahr 2021 vorerst über eine digitale Plattform zu unseren gewohnten Zeiten ab.

Text: A. Schindler / A. Schuh

BAYERISCHES ROTES KREUZ

Bereitschaft Sinzing/Rgbg.-Prüfung
Bahnhofstraße 29, 93161 Sinzing
Tel.: 0941/37000
Mail: info@brksinzing.de
Tel. JRK: 0160/1890162

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
01.02.	17:00	JRK: Gruppenstunde
03.02.	19:00	Jahreshauptversammlung (Gasthof Erber, Eilsbrunn) Termin vorläufig, kann sich je nach Lage kurzfristig ändern
08.02.	17:00	JRK: Gruppenstunde
15.02.	17:00 19:30	JRK: Gruppenstunde Bereitschaft: Dokumentation im Sanitätsdienst
22.02.	17:00	JRK: Gruppenstunde
01.03.	17:00 19:30	JRK: Gruppenstunde Bereitschaft: Blaulichtbelehrung
08.03.	17:00	JRK: Gruppenstunde
15.03.	17:00 19:30	JRK: Gruppenstunde Bereitschaft: Das Rote Kreuz
22.03.	17:00	JRK: Gruppenstunde
29.03.	17:00 19:30	JRK: Gruppenstunde Bereitschaft: Material-Check
05.04.	17:00	JRK: Gruppenstunde

JRK: 6 bis 11 Jahre

Sowohl die Gruppenstunden des JRK als auch die Dienstabende der Bereitschaft werden bis auf Weiteres digital durchgeführt.

JFG Kickers Labertal 06 – der Jugend- fußballclub der Gemeinde Sinzing

Die Kickers befinden sich (zwangsweise) im Winterschlaf

Leider müssen die Kickers aktuell erneut auf ihre sportliche Leidenschaft verzichten. Wir alle hoffen sehr, dass im März die Saison auf den Plätzen wieder starten kann. Denn bei allem Engagement der Trainer: kein Online-Angebot kann ersetzen, was 11 Freunde auf dem Rasen antreibt und zusammenhält.

Im Hintergrund herrscht dennoch Betrieb

Für die Vorstände und die Trainer der Kickers Labertal 06 heißt es jetzt, den Verein am Laufen zu halten. Die Trainer versuchen den Kontakt zu ihren Spielern aufrechtzuerhalten. Aktuelle Informationen des Fußballverbandes werden verfolgt, um ggf. den Spielbetrieb schnell wieder aufnehmen zu können und



rechtzeitig entsprechende Vorbereitungen zu treffen. Auch die Finanzen gilt es kritisch im Blick zu behalten. Ausfälle, wie zum Beispiel das jährliche Hallenturnier im Dezember stellen erhebliche, finanzielle Einbußen für den Verein dar.

Rücklagen, die der Verein vorausschauend bilden konnte, helfen jetzt zum Glück noch über die Krise.

Die Innovationen der vergangenen Monate, wie die Umsetzung eines professionellen Torwart-Trainings für die JFG Torhüter, sollen jedoch auch künftig Umsetzung finden können. Im Herbst nahmen hier die Torspieler aus allen Mannschaften 1x wöchentlich mit großer Begeisterung teil. Auch die Herrenmannschaft des SV Eilsbrunn profitierten vom Training unter Regionalliga-Torspieler Philip Faderl. Beide Torspieler nutzten das Angebot der JFG und sicherten so einen Teil der Finanzierung des Projekts mit ab. Für die Vorsitzende, Anke Wolfram, ist das ein beispielhaftes Projekt für die gute Zusammenarbeit mit den Stammvereinen.

Offen ist leider auch weiterhin noch die Frage der Nachbesetzung der Vereinsführung. Der Posten der bzw. des 1. Vorsitzenden ist immer noch vakant. Um hier die JFG zukunftsfähig aufzustellen, benötigt es dringend einen engagierten Zuwachs in der Vorstandschaft. Immer noch hofft man hier auf eine Lösung in Zusammenarbeit mit den Stammvereinen oder die Eigeninitiative aus den jüngeren D- und C-Mannschaften.

Spendenübergabe erfreut die D-Jugend

Die Metzgerei Schwindl machte es möglich eine JFG-Tradition aufrecht erhalten zu können. Alle 9 Neuzugänge in der D-Jugend erhielten einen neuen Trainingsanzug mit Vereinslogo als Willkommensgeschenk. Herzlichen Dank an dieser Stelle nochmal für diese wunderbare Unterstützung!



A-Jugendsspieler suchen Team

Vorausschauend muss auch bereits die Herbstsaison im Auge behalten werden. Großes Ziel der JFG ist es, endlich wieder eine A-Jugend anmelden zu können. In den vergangenen 2 Jahren mangelte es hier an ausreichend Spielern, aber aus der aktuellen B-Jugend kommen viele Spieler in die A-Jugend, so dass das Ziel durchaus realistisch erscheint.

Nun kommt die Initiative aus der Jugend selber. Nach dem Vorbild der neuen Herrenmannschaft des SV Eilsbrunn möchte Kai Wolfram, Jugendvertretung der JFG Kickers Labertal 06, eine Mannschaft nach ähnlichem Prinzip aufbauen.

„Genial wäre, wenn wir genug Spieler aktivieren könnten, um gemeinsam Spaß zu haben und Erfolge feiern zu können“, so Wolfram.

Die 19-jährigen C-Lizenz Trainer Mika Leyerer und Peter Wolfrath sind begeistert von der Idee und sagten bereits zu, die Mannschaft zu trainieren. Jetzt geht es nur noch darum, einen entsprechenden Kader aufstellen zu können. Aufgrund von schulischen und beruflichen Herausforderungen, die diese Jahrgänge immer zu bewältigen haben, sollte eine entsprechend große und vor allem motivierte Truppe zusammenkommen.

Alle aktuellen und ehemaligen Fußballfreunde der Jahrgänge 2003 und 2004, die Lust auf dieses Projekt haben und Spaß am Fußballspielen mitbringen, melden sich bitte per WhatsApp bis spätestens 30. April 2021 bei Kai Wolfram unter: 0163 7168719.

Solibrot-Aktion von KDFB und MISEREOR

Zum neunten Mal unterstützt der Diözesanverband Regensburg 2021 die Solibrot-Aktion von MISEREOR und damit Projekte gegen Armut, Ungerechtigkeit und Menschenrechtsverletzungen.

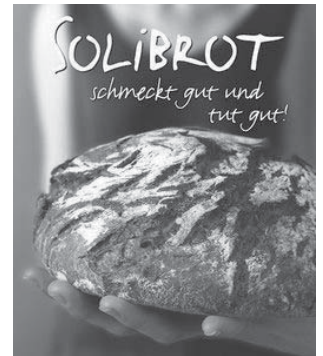


Foto: MISEREOR

Wir, als Sinzinger Zweigverein, machen zusammen mit der Bäckerei Franz Xaver Landstorfer zum bereits achten Mal auch wieder mit!

Aktionszeitraum

Aschermittwoch, 17. Februar – Karsamstag, 3. April 2021

Zu kaufen in der Bäckerei Landstorfer in der Donaustraße 13 in Sinzing

50 Cent pro Laib gehen an das Förderprojekt und unser Bäcker verziert jeden Laib noch mit einem **Kreuz!**

Das diesjährige Projekt:

Frauen stärken für mehr Entwicklung in Timor-Leste

Osttimor oder Timor-Leste, wie das Land sich offiziell nennt, blickt auf eine wechselvolle und von Gewalt geprägte Geschichte zurück. Der erst 2002 gegründete Inselstaat stand zuvor unter indonesischer Militärherrschaft.

- den Bau und Betrieb von Frauenhäusern und Ausbildungsstätten
- die Durchführung von handwerklichen Kursen und Businessstrainings
- eine finanzielle Unterstützung zur Gründung von Kleinstunternehmen
- die Bereitstellung von Rechtshilfe und medizinischer Versorgung
- eine Qualifizierung von Landfrauen für anspruchsvolle Leitungsaufgaben in den Dorfgemeinschaften
- wichtige Aufklärungs- und Öffentlichkeitskampagnen, Medien- und Lobbyarbeit zur Geschlechtergerechtigkeit.



Einsätze der FF Sinzing seit November 2020

06.11.2020 / THL 1 - Verkehrsunfall, 1 bis 2 Verletzte - Lage unklar

Gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Pentling wurden wir auf die BAB A3 kurz vor der AS Nittendorf in Fahrtrichtung Nürnberg alarmiert. Vor Ort fanden wir ein verunfalltes Fahrzeug auf der Überholspur vor. Die leicht verletzte Person wurde vom zeitgleich eingetroffenen Rettungsdienst versorgt. Wir sicherten die Unfallstelle ab, beförderten das Fahrzeug auf den Standstreifen und reinigten die Fahrbahn von den Trümmerteilen, welche sich auf den beiden Fahrspuren und dem Standstreifen befanden.

Der Fahrer einer Kehrmaschine, welcher sich am Stauanfang befand, bot uns seine Hilfe bei der Beseitigung der Trümmerteile an. Ein herzliches Vergelt's Gott hierfür!

01.12.2020 / THL P Zug

Wir unterstützten die FF Kleinprüfening beim großflächigen Ausleuchten der Einsatzstelle.

05.12.2020 / THL 1 Wasserrohrbruch

Die ILS Regensburg alarmierte uns zu einer überschwemmten Straße.

Vorort konnte schnell eine aufgefrorene Wasseruhr einer Baustelle als Ursache ausfindig gemacht werden.

05.01.2021 / THL 2 VU-LKW/BUS

keine eingeklemmten Personen

Gemeinsam mit der Feuerwehr Pentling wurden wir auf die Autobahn A3, zu einem Auffahrunfall zwischen PKW/LKW gerufen.

Vorort wurde die Einsatzstelle abgesichert, ausgeleuchtet und auslaufende Betriebsstoffe gebunden.

07.01.2021 / ABC - Auslaufender Kraftstoff

In den Abendstunden wurden wir gemeinsam mit der Feuerwehr Pentling auf die Autobahn A3 in Fahrtrichtung Nittendorf, zu einem Unfall mit drei beteiligten PKW's und einem LKW, ohne verletzte Personen, gerufen. Der LKW verlor plötzlich seine Kardanwelle auf der Fahrbahn, über diese mehrere PKW fuhren und sich dabei Unterboden / Reifen beschädigten.

schnell ~ zuverlässig ~ kompetent
IHR MEISTERBETRIEB

Seit 1996



Wer macht...

Planung, Ausführung und Wartung von Satelliten- und Kabelfernsehanlagen? Anschluss von TV an Heimnetzwerk, WLAN? Reparaturen an LCD- und Plasma- TV, HiFi und Haushalts- Elektrogeräten? Ps: Auch Ihre analogen Schätzchen sind bei uns in den besten Händen!



Wer hat...

LCD- und Plasma-TV, DVD-HD Recorder, HiFi-Anlagen, Kleingeräte, Kabel- und Satellitenanlagen, Haushaltsgeräte? Waschen, Trocknen, Kochen, Kühlen.



Wer bringt...

Ihre Geräte frei Haus?
 Fix und fertig angeschlossen!



SAT-TV VOGEL

93164 Brunn bei Laaber ~ Triftweg 17

Tel.: 09498 2965 Mobil: 0171 4829133

eMail: sat-tv-vogel@t-online.de

Vorort wurde die Einsatzstelle abgesichert, ausgeleuchtet, auslaufende Betriebsstoffe gebunden und bei der Bergung unterstützt.

➤ **HINWEIS: Wegen der aktuellen Lage bzgl. Covid19 wird der Tag der offenen Tür leider auch heuer ausfallen müssen.**

U. Hartmann

Deine Heimat. Feuerwehr. Komm mach mit

....Wir suchen neben Quereinsteigern auch Mitglieder für unsere Jugendfeuerwehr ab 12 Jahren.



Feuerwehr Sinzing



feuerwehr.sinzing





Individuelle Lösungen in Holz und Stahl

Treppen für Innen und Außen -
Geländer - Balkone -
Terrassenbeläge - Carports -
Überdachungen

Schreinerei Kliegl GmbH
Tel.: 09498/601
info@kliegl-treppenbau.de
www.kliegl-treppenbau.de



Tausendschön
Hand- & Fußpflege

- med. Fußpflege
- Maniküre
- Gel-Nägel
- Wimpern färben
- Augenbrauen zupfen / färben



0170 / 9159179 oder 09404 / 9525640
Melanie Krammel, Lohstädter Weg 17, 93161 Saxberg

WWW.BLUMENLADEN-WEBER.DE 09404/1437

BLUMEN

LÄDEN

Am Hardt 2 93152 Hardt
Brunnenstraße 93152 Nittendorf

Weber



Hausbesuch möglich **neu** **Unterricht**  finde uns auf facebook

Gitarre * Bass * Klarinette * Saxofon
jetzt auch von 8-88 Jahren **Ukulele**
keine Vorkenntnisse notwendig

Live Musik
für alle Gelegenheiten

Musik und Unterricht Georg Somogyi

Am Hartfeld 8 * 93161 Sinzing-Viehhausen * Telefon 09404/5808
www.somogyi-ge.org - georg.somogyi@t-online.de



Ihr Partner für Gesundheit & Sport in Regensburg

Schmerzen nach dem Joggen, spazieren gehen oder beim Wandern?

Wir haben die perfekte Lösung für Sie:
funktionelle Schuheinlagen



Unsere Füße sind die Basis und somit das wichtigste Fundament unseres Körpers. Die **individuell angefertigten funktionellen Schuheinlagen** sind direkt an Sie und Ihren Schuh angepasst.

Der Vorteil für Sie: Die Einlagen sind auf Ihren frisch untersuchten und korrigierten Fuß zugeschnitten. Individueller geht es nicht. Der Unterschied zu anderen Einlagen ist hier ein ausgiebiges physiotherapeutisches Screening!

Hier der Ablauf:

1. physiotherapeutisches Screening, Erstbefund
2. manuelle Ausrichtung der Füße
3. Testung von verschiedenen Einlagen
4. Anpassung der Einlagen

Terminvereinbarung unter 0941 - 999 393 oder per Mail an info@physioworld-regensburg.de

Wir freuen uns, Sie wieder schmerzfrei und beweglicher machen zu können!

PHYSIOWORLD Königswiesen
Dr.-Gessler-Str. 16a
93051 Regensburg
0941 - 999 393
info@physioworld-regensburg.de

PHYSIOWORLD Continental
Siemensstr. 12
93055 Regensburg
0941 - 630 46 466
www.physioworld-regensburg.de



Hätten Sie's gewusst ... ?

Wir sind für Sie da!



Seit knapp einem Jahr sind wir immer wieder gezwungen persönliche Kontakte zu meiden. Das gilt leider auch für persönliche Kontakte mit unseren Kunden.

Um dennoch für unsere Kunden erreichbar zu bleiben, haben wir eine neue Möglichkeit geschaffen, digital für Sie da zu sein. Neben der klassischen Kommunikation per Telefon,

Fax oder Email können wir Sie über eine gesicherte Verbindung auf unseren Bildschirm einladen. So haben Sie mit uns eine gemeinsame Sicht auf die Unterlagen, so als wären Sie bei uns im Büro.

Um noch besser für unsere Kunden erreichbar zu sein, verstärkt uns Frau Beate Egenhofer seit Januar als neue Mitarbeiterin. Als Bankkauffrau (IHK), gepr. Fachfrau für Versicherungen, Bausparen und Finanzierungen (IHK) steht sie ab sofort zur Verfügung.



Wichtig zu wissen ... aktuell können wir unsere Kunden leider nicht persönlich empfangen oder besuchen. Kontaktieren Sie uns per Telefon oder Email. Sobald es die gesetzliche Lage erlaubt, werden wir unser Büro wieder öffnen. Aktuelle Informationen hierzu finden Sie auf unserer Homepage.

Lassen Sie sich von Experten beraten. Bei uns erhalten Sie Infos und Angebote. Sprechen Sie uns an oder kommen Sie vorbei!

Wir sagen Ihnen auf welche Punkte es ankommt!



WEINZIERL
Versicherungsbüro GmbH

Bruckdorfer Str. 7
93161 Sinzing

Tel: 0941/39640-0
Fax: 0941/39640-31

e-mail: info@weinzierl-gmbh.com
internet: www.weinzierl-gmbh.com



pflanzen • pflastern • pflegen

- Gartengestaltung
- Schneidearbeiten
- Pflasterarbeiten



köld

Guntram Stöckel • Deuerlinger Straße 19a • 93152 Nittendorf
Tel.: 0941/56959906 • info@kold-gmbh.de • www.kold-gmbh.de



Ab sofort in neuer Location für Sie da!



**Bruckdorfer Straße 11
93161 Sinzing**

Tel. 0941 99255495
www.rapunzel-regensburg.de

melanie bistrosch
rapunzel
schnitt & mehr





Immobilien-Rente: Für den Ruhestand im eigenen Zuhause

Als offizieller Kooperationspartner der Deutsche Leibrenten bieten wir Ihnen die Immobilien-Leibrente für Alleinstehende und Paar ab 70 Jahren an. Wandeln Sie Ihre Immobilie in Geld. Sichern Sie sich ein lebenslanges Wohnrecht und eine zusätzliche monatliche Rente für einen größeren finanziellen Spielraum.

Auch in Kombination mit einer Einmalzahlung möglich.

Wir beraten Sie gerne unverbindlich.



COMPACT IMMO

Kooperationspartner der



Compact Immobilien e.K., Karl Will
Weißenburgstraße 22, 93055 Regensburg
Tel.: 0941 / 208 65 98 50, Email: leibrente@compactimmo.de
www.compactimmo.de

Flötchen

Alles Gute für Hund & Katz

Wir führen die Marken:

B.A.R.F, Belcando, Mastercraft, JR Farm, Animonda, Granatapet, Mac's, Anny'x, Leonardo, Hunde und Katzensgenuss, Qchefs...u.v.m. und viele Accessoires für Ihre Lieblinge

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unsere Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

Bruckdorferstr. 11 • 93161 Sinzing • 0941 / 381 064 03



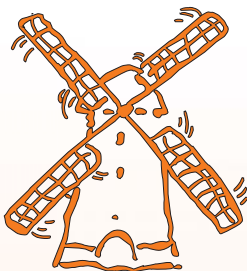
MANUS *nail* DESIGN

NAGELSTUDIO & FUSSPFLEGE

Manuela Seitz | Domspatzenstr. 51
Tel. 0170-3518532 | 93152 Nittendorf

Um individuell auf Ihre Wünsche eingehen zu können,
bitte ich um telefonische Terminvereinbarung.

www.manus-naildesign.com



**POSCHENRIEDER
MÜHLE
BRUCKDORF**

Bahnweg 1, Sinzing-Bruckdorf
Telefon: 09404 - 10 10
www.poschenrieder-muehle.de

Öffnungszeiten:

Di 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Do 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Fr 10.00 Uhr - 17.00 Uhr

*Über 200 Jahre
Qualität aus Tradition
seit 1809*

Unser Angebot für Sie:

- Weizen-, Roggen- und Dinkelmehle
- Weizengrieß und Dunst (doppelgriffiges Mehl)
- Vollkornmehle und Vollkornschrote
- Speziell gereinigte Weizen Roggen und Dinkel
- Müsli und Backzutaten

**die Regionaltheke des
Landkreises Regensburg**

- Mühlenprodukte in 2,5 kg-Tüten
- Nudeln, Marmelade, Honig
- Raps- und Kürbiskernöle
- Sauerkraut und Senf der „Historischen Wurstkuchl“



Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Sinzing!

Seit 2012 bin ich als Zahnärztin in der Zahnarztpraxis im Ärztehaus Sinzing für Sie tätig. Seit **Januar 2021** führe ich diese Praxis als Einzelpraxis.

- ▶ Am bekannten Standort im Ärztehaus Sinzing
- ▶ Mit vielen der Ihnen bekannten hochqualifizierten Mitarbeiter*innen.

Ich biete Ihnen weiterhin das komplette Spektrum der Zahnheilkunde für die ganze Familie. Neben modernster Ausstattung erwartet Sie ein transparentes, individuelles Behandlungskonzept und ein angenehmes, wertschätzendes Miteinander.

Ich freue mich auf Sie! Bleiben Sie gesund! ❤️

Dr. Sabine Schindler

Ihre Dr. Sabine Schindler



Dr. med. dent. Sabine Schindler

Zahnärztin

Bruckdorfer Str. 7A | 93161 Sinzing | Tel. 0941 30785955

zahnarzt-sinzing@web.de

www.zahnarzt-schindler-sinzing.de

Mo, Di, Do 07:30 - 19:00 Uhr

Mi, Fr 07:30 - 16:00 Uhr

und nach Vereinbarung



Dr. med. dent. Sabine Schindler

Zahnärztin

Tel. 0941 30785955 | Fax 0941 30785956

zahnarzt-sinzing@web.de

www.zahnarzt-schindler-sinzing.de

Mo, Di, Do 07:30 - 19:00 Uhr

Mi, Fr 07:30 - 16:00 Uhr

und nach Vereinbarung



Gemeinschaftspraxis

Thomas Hinrichs, Andreas Angermeier

Fachärzte für Allgemeinmedizin

Tel. 0941 280405-0 | Fax 0941 280405-55

www.hinrichs-angermeier.de

Mo bis Fr 08:00 - 12:00 Uhr

Mo 15:00 - 18:00 Uhr

Di, Do 16:00 - 19:00 Uhr

und nach Vereinbarung



marien apotheke

Dr. Christoph Koelwel

Tel. 0941 31300 | Fax 0941 35129

info@apo-sinzing.de

Mo bis Fr 08:00 - 12:30 Uhr

Sa 08:30 - 12:30 Uhr

Mo, Mi, Fr 14:00 - 18:30 Uhr

Di, Do 14:00 - 19:00 Uhr

Ihr Partner in allen Elektrofragen!

- › E-Check
- › Radio- und TV-Geräte
- › Elektro-Hausgeräte
- › Leuchten
- › Video- und Sprechanlagen
- › Klimatisierung
- › Elektroinstallation
- › European-Installation-Bus
- › Netzwerk-Verkabelung
- › Elektro-Heizung
- › Photovoltaik-Anlagen
- › SAT-Anlagen

GMBH



... über 35 Jahre Meisterbetrieb

93161 Sinzing
Industriestraße 3
www.elektro-pernpeintner.de
info@elektro-pernpeintner.de
Tel. 0941-56816800

Öffnungszeiten:
Montag – Donnerstag
09:00 Uhr – 12:00 Uhr
13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag
09:00 Uhr – 12:00 Uhr

Leben auf der Terrasse – Mabo Sonnenschutz

Markisen · Jalousien · Wintergarten-Beschattungen · Terrassendächer



Tel. 09401 96020 · Fax 960222 · www.mabo-markisen.de · kontakt@mabo-markisen.de

Hotel*** Gasthof Erber

„Das pfiffige Wirtshaus!“

lohnendes Ziel für Ausflüge und gelungene Feste!“

Wintergarten – gemütliche Gaststube - Festsaal - Sonnenterrasse

Pension *** mit modernen Gästezimmern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Das Gasthof Erber - Team.

Regensburger Str. 21
93161 Eilsbrunn

Telefon 09404 – 86 52
Telefax 09404 – 96 25 26

www.gasthof-erber.de
info@gasthof-erber.de

anhalten

einkehren

genießen

gut schlafen